

La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

REDACCIÓN...
ADMINISTRACIÓN **COSTA, 2**
TALLERES...
APARTADO CORREOS 140
TELEFONOS:
REDACCIÓN... 1004
CONFERENCIAS... 1707
ADMINISTRACIÓN 2422

Año VIII

Zaragoza - Domingo, 11 de septiembre de 1932

Núm. 2.172

INTERESES REGIONALES

CALCENA NECESITA AUXILIO

Hace unas semanas expusimos la situación de Calcena después de las pasadas tormentas que, destruyendo el puente que une la vega con el caserío, dejó a merced de los elementos a un centenar de vecinos a los que sorprendió la tormenta en plena labor.

Pedimos la reconstrucción inmediata del puente, pues esas barrancadas del Moncayo tienen con frecuencia altiveces medrosas que sorprenden a los pueblos faldeos, y cuando menos lo piensan ven hincharse los pedregosos cauces con torrentes de agua que vienen de las cimas, y si la situación del pueblo es tal como la de Calcena sin el

puente, es perdido, pues no hay modo, incomunicados, de defender los cultivos sobre la vega.

Tiempos y tiempos lleva Calcena sin que el Gobierno se acuerde de él si no es para orientar hacia sus breñas algún residenciado.

Comenzada en tiempos la repoblación forestal, sin motivos fundamentales se suspendió, produciendo con ello al pueblo y al país—tan necesitado de esta clase de obras—un gran perjuicio.

De cuando en cuando llegan hasta nosotros la queja reprimida del pueblo olvidado, rico en su entraña, pobre en su exterior, que nos pide luchemos por él con las únicas armas

con que el periodista puede luchar por los pueblos: con las armas de su pluma...

Día llegará que España vuelva sus ojos hacia ese pueblo que guarda la inmensa riqueza de sus canteras de mármol negro, del que hoy somos feudatarios de Bélgica, pero mientras tanto a los guardadores del tesoro los tenemos residenciados a una vida pobre, sin ayuda oficial, sin una de esas obras que alivian a los pueblos de sus crisis...

Hágase el puente o continúe la repoblación forestal. Calcena necesita un auxilio...

NO HAY ACUERDO TURISTICO

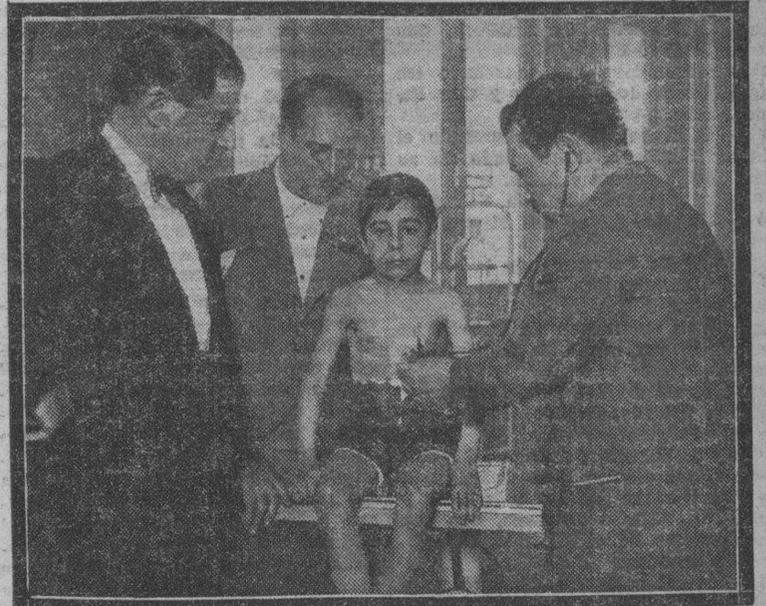
La Comisión del Turismo niega que haya negociaciones con Portugal

LA COMISION FUE INVITADA POR UNA ENTIDAD PARTICULAR

MADRID. — La Comisión parlamentaria del Turismo se reunió hoy y acerca de la reunión se ha facilitado una referencia diciendo que teniendo noticia de los rumores del establecimiento de un Tratado turístico entre España y Portugal se hacía saber que los diputados que fueron a aquella República lo hicieron invitados por una entidad particular, careciendo por completo de certeza los rumores acerca de aquel Tratado.

UN VIDRIO EN EL CORAZON

MARAVILLAS DE LA CIRUGIA



MADRID. — Hace unos días dimos cuenta de habersele extraído un vidrio del corazón a un niño por medio de una feliz intervención quirúrgica. En la foto aparece el pequeño y el ya famoso cirujano, momentos antes de dar de alta al chico. Está comprobando la inexistencia del peligro.

(Foto. Contreras y Vilaseca)

GRATAS NOTICIAS

El ministro de Instrucción Pública da cuenta al alcalde de Zaragoza de que mantiene su decisión de establecer en nuestra ciudad un nuevo Instituto

ASI LO DIJO AYER EL ALCALDE EJERCIENTE A LOS PERIODISTAS

El alcalde ejerciente señor Salillas manifestó ayer a nuestro redactor municipal que había sostenido una conferencia telefónica con el alcalde, don Manuel Pérez Lizano, relacionada con la creación del nuevo Instituto.

Según el informe del señor Salillas el alcalde se entrevistó ayer con el ministro de Instrucción Pública, el cual le participó que, a pesar de cuanto pudiera decirse en contra, mantenía su propósito de establecer en Zaragoza un segundo Instituto de Segunda Enseñanza, con su Claustro correspondiente; y que este nuevo Centro docente y el que en la actualidad existe, se instalarán en el edificio que fué Colegio del Salvador.

Añadió el ministro que su propósito era que estos establecimientos constituyeran un modelo de instalación y organización y que a tal fin se habían consignado 75.000 pesetas para obras de acondicionamiento del antiguo colegio de los PP. Jesuitas.

...

Con verdadera satisfacción acogemos estas noticias transmitidas por la Alcaldía.

El ministro de Instrucción Pública mantiene, a pesar del criterio desfavorable que hubo para ello, su firme decisión de crear en Zaragoza un nuevo Instituto de Segunda Enseñanza, verdadera necesidad docente en nuestra ciudad.

Y, como se ve, coincide en la posibilidad de habilitar para ello el antiguo Colegio del Salvador. La instalación en ese edificio del nuevo Instituto no sólo favorecería la más rápida consecución del mismo, sino que constituiría una evidente comodidad para las muchas familias que viven por el ensanche de Zaragoza y que ahora tenían que enviar a sus hijos alumnos del Instituto hasta la calle de la Universidad.

Al recoger la información precedente hacemos votos por la más rápida tramitación de tan importante asunto.

La obra de un escultor aragonés



Proyecto de gran relieve, retrato del presidente de la República, obra del escultor Isaac Delplán, realizado por encargo del alcalde de la ciudad, señor Pérez Lizano, para presidencia de instituciones benéficas de la población.

EL SEÑOR D. JOSE ALVIRA GREGORIO

Falleció ayer, 10 de septiembre, a los 64 años de edad

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

R. I. P.

Su esposa, doña Dolores Lope; hijos, don Luis y don José María; hija política, doña Carmen Aznar; nieto; hermanos, doña Ramona y don Luis; hermanos políticos, den.ás familia y la razón social S. A. Cros, de Barcelona, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan lo tengan presente en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, domingo, a las once y media, desde la casa mortuoria, San Miguel, 17, a la iglesia parroquial de San Miguel, donde se le cantará un responso, y de allí al Cementerio de Torrero, por cuyo favor les quedarán agradecidos.

EL DUELO SE DESPIDE EN EL TEMPLO.

NO SE REPARTEN ESQUELAS

FUNERARIA ALFONSO. — BLANCAS, 1. — TELFS. 1.790 y 1.798.

PRIMER ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE LOS SEÑORES

Don Mateo Lacarte Anzano Y Doña Adela Alvarez Gijón

Que fallecieron en la ciudad de San Sebastián, el día 13 de septiembre de 1931

Confortados con los auxilios espirituales

R. I. P.

Por las almas de ambos difuntos se celebrarán los siguientes sufragios: El día 13 del actual, en la iglesia del Noviciado de Santa Ana; el expuesto con la misa de exposición y las misas de ocho y media a doce, inclusive, en el altar del Santísimo Cristo Desamparado. El día 14, en la iglesia parroquial de Santiago el Mayor, altar de Nuestra Señora del Carmen, las misas de ocho a doce, inclusive. El día 15, en el altar de San José del S. T. M. de Ntra. Sra. del Pilar, las misas de ocho a doce, inclusive. Y en la ciudad de San Sebastián, el día 13 de, corriente, las misas que se celebrarán de ocho a once, inclusive, en el altar de las Benditas Animas del Purgatorio, de la iglesia parroquial del Buen Pastor.

Sus hijos y demás familia agradecerán la asistencia y oraciones.

Zaragoza, septiembre de 1932

NOTAS DE SOCIEDAD

VIAJES

Después de pasar la temporada veraniega ha regresado de Bronchales (Teruel) la distinguida señora doña Rosario Pou, viuda de Gómez de Llera, acompañada de sus hijos.

—También ha regresado de Bronchales el profesor de Inglés de esta Escuela Industrial, y buen amigo nuestro, don Manuel Herrero Pahahi.

—Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro querido amigo y compañero don Arturo F. Bono, redactor de LA VOZ DE ARAGON en Barcelona, que, de paso para aquella capital, ha permanecido unas horas en nuestra ciudad.

—Marchó a Segovia el alumno de aquella Academia de Artillería don Antonio de Benito.

—A Pamplona han marchado los propietarios don Antonio y don Pablo Anoro.

—De Bronchales ha regresado el doctor Carifiena, acompañado de su distinguida esposa e hijos.

—Ha regresado de San Sebastián el distinguido joven don Miguel Baqué.

—A Epila ha marchado la simpática y encantadora señorita Finita Casanada.

—De su veraneo en El Escorial ha regresado don José María Zaldívar Orenzana.

—Regresó de San Sebastián el oficial de Intendencia don Eduardo de la Iglesia.

—Han llegado de San Sebastián las señoras de don Paco Ochoa y la de don Enrique Lizabe, doña Julia y Asunción Paraiso Samarra, con sus encantadores hijos.

Bien venidos.

—Para el balneario de Sobrón ha salido don Antonio Guallart.

—Ha marchado a Villanueva de Jiloca doña Pilar Ruiz-Rañoy de Gimeno.

—Acompañada de su padre ha marchado a Alhama de Aragón, con objeto de dar un selecto concierto de piano en aquel Casino-teatro, la encantadora niña Carmita Ledesma Blasco. Desde allí marchará a Madrid para examinarse en el Conservatorio de Música.

Le deseamos un completo triunfo, que tan merecido tiene por su aplicación y competencia.

—A Herrera de los Navarros ha marchado don José Romero.

—Han regresado: De Castiello de Jaca, don Ricardo Mancho; de La Granja de San Juan, don Alejandro Palomar; de Oliete, don José Lisbona; de Lumbreras (Logroño), don Guillermo Moreno; de Villafranca de Ebro, don Valeriano Gracia.

—Ha regresado de Santander nuestro querido colaborador don Fernando Mora, acompañado de su distinguida esposa, doña Leonor Díaz, y de sus bellísimas hijas Raquel, Elisa y Lucía.

—De Jaca ha regresado el distinguido joven don Francisco Albifana.

—Procedente de Bilbao se encuentra en nuestra ciudad don Gustavo de Zalbidea.

—De San Sebastián han regresado don Gregorio y don Fernando Vicente.

—También han regresado de la misma capital las encantadoras señoritas Carmen y Vicenta Monteverde y don José María Bello Pallarés.

—Han marchado a Madrid, para posesionarse de sus destinos en la Comisión Central de Estudios Hidráulicos, los ingenieros agrónomos don José María de Irizar y don Jesús Planchuelo.

—Acompañado de su distinguida familia ha regresado de San Sebastián el presidente del Colegio de Médicos y catedrático de la Facultad de Medicina doctor don Angel Abós.

MEJORIA

Encuétrase más aliviado de su enfermedad nuestro estimado amigo don Basilio Ferrández Milagro.

Le deseamos un total y rápido restablecimiento.

DIVERSAS

Ha sido trasladado a esta Delegación de Hacienda el jefe de Negociado, que prestaba sus servicios en Huesca, don Francisco Rael.

Enhorabuena.

PETICIONES DE MANO

Por doña Dionisia Fernández, viuda de Arroyo, y para su hijo don Segundo, ha sido pedida la mano de la bellísima señorita María Luisa Roy Casasús.

Entre los novios se cruzaron valiosos regalos, habiendo quedado fijada la boda para primeros del próximo año.

A las muchas felicitaciones que re-

ELOGIO DE TRES BIBLIOTECAS

Por espacio de mucho tiempo vino señalándose en España, como manifestación característica del atraso cultural de las masas, el llamado analfabetismo, que, verdaderamente, ha alcanzado y aún representa proporciones elevadas, las cuales justifican cumplidamente las invocaciones de no pocos varones ejemplares que a lo largo de los últimos lustros vinieron propugnando la necesidad imperiosa de fomentar la instrucción popular desde la infancia. Pero no han faltado, entre aquéllos, los que señalaron también la existencia del que cabría llamar analfabetismo letrado, analfabetismo espiritual, por virtud del cual gran sector de la masa española, no carente, como la otra, de la preparación de referencia, manteniéndose alejada de todo afán de elevación, sin que para ella cuente apenas la existencia del tesoro literario de la Humanidad como medio insuperable que es para prodigar cultura y espiritualidad.

Esta que tenemos por verdad incuestionable y dolorosa refléjase, desde antiguo, en el aspecto bibliográfico y editorial característico del país y, en general, de la raza hispánica que articula el castellano. Teniendo en cuenta tanto la población de ambas, o sea la de España solamente y la conjunta de una veintena de nacionalidades hispanoamericanas, como el tiempo que hace que el idioma es vínculo común de ellas, resulta que, aun excluyendo la parte considerable—más de la mitad—de masa analfabeta, el resto debió marcar en todo momento un coeficiente de producción y consumo del libro mucho mayor que el registrado hasta el presente, y que sería, en tal caso, análogo al de esos países europeos que, como Francia, Inglaterra, Italia, etc., manifiestan tan admirable tradición de culto al libro, a la lectura, que es como decir a la elevación y cultura humanas.

Mucho cabría escribir acerca de esto, ofreciendo al lector concretamente argumentos concluyentes emanados de las cifras, por virtud de los cuales España e Hispanoamérica persisten en manifiesta inferioridad al respecto. Sin duda alguna la producción del libro en general es como síntesis reveladora del progreso humano y a superarla, conscientes de ello, deben tender nuestros esfuerzos y entusiasmos.

En la indudable iniciación que se manifiesta de ese anhelo propulsor del libro, tanto por parte de los rectores de la cultura como del propio público, échase de vez, el tributo de aquellos precursores de la industria editorial española que, como el editor Sopena, muerto en estos días, han desarrollado una labor gigantesca a lo largo de lo que va transcurrido de siglo. Hasta aquí no se ha visto claramente la importancia del papel del editor, siendo de justicia, pues, contribuir a ese reconocimiento expreso por parte de todos. Los grandes aciertos de la casa Sopena en punto a la creación de ediciones varias y, principalmente, de bibliotecas que por su orientación, buen gusto y baratura han marcado una época, siendo características de ese indudable progreso que va to-

ciben con este motivo unánime la nuestra más cordial.

—En Calatorao, y para el joven industrial de Plasencia de Jalón don Luis Dito Nogueras, ha sido pedida la mano de la bellísima señorita Asunción Los Arcos Martínez.

La petición fué hecha por los padres del novio y entre éstos se han cruzado valiosos regalos.

La boda quedó fijada para la primera quincena de octubre y se celebrará en Zaragoza, en el templo de Nuestra Señora del Pilar.

Unimos nuestra felicitación a las ya recibidas por los señores de Los Arcos y Dito.

OFRECIMIENTO

Desde Barcelona nos da cuenta don Enrique Celma Alcaine de haberse posesionado del cargo de vicepresidente primero del Centro Aragonés de aquella capital, y nuevamente de la presidencia de la sección de Turismo y Propaganda de Aragón, en cuyos cargos se nos ofrece.

Agradecemos muy de veras este ofrecimiento, y a él correspondemos cordialmente.

VIDA LITERARIA Y ARTISTICA

mando cuerpo, felizmente, merecen, decimos, ser bien divulgadas.

Entre tantas otras de esas colecciones, todas muy interesantes, destacan las tituladas "Biblioteca de Grandes Novelas" y "Biblioteca Sopena", así como la de "Obras completas de Vargas Vila". Las tres marcan el límite asequible hasta hoy alcanzado de baratura, pulcritud y buen gusto en la presentación del libro.

La "Biblioteca de Grandes Novelas" representa magnífico tributo en favor de la cultura literaria del mundo hispanoparlante. Comprende trescientas obras, reunidas con sentido ecléctico, las extranjeras impecablemente traducidas, en volúmenes tamaño cuarto mayor, de excelente papel e impresión, encuadrados a la rústica con cromotipia, o bien en tela roja con rótulos dorados. Infinidad de grandes firmas de todos los países, así como españolas e hispanoamericanas (unas ochenta en total), crean ese cuerpo de novela moderna difícilmente superable por colecciones análogas. El éxito de esta biblioteca ha sido enorme, como lo demuestra el hecho de su constante reimpresión de volúmenes, que el público agota. No sólo integra, en doscientos setenta y dos volúmenes encuadrados, sino aun en alguna de las diversas agrupaciones con que se ofrece fraccionada para facilitar su adquisición, esta biblioteca resulta elemento que prestigia una casa.

La "Biblioteca Sopena" es análoga a la anterior en su intención divulgadora, si bien más reducida en amplitud y orientada en el sentido de ofrecer preferentemente la labor de autores de la lengua castellana o española. Hasta hoy hanse publicado ciento tres tomos tamaño octavo, que se ofrecen tanto a la rústica como encuadrados en tela azul con rótulos en negro y dorados. La literatura española e hispanoamericana contemporánea tienen en la misma uno de los tributos editoriales más armónicos e importantes de hoy, el cual, por la enorme difusión también adquirida, contribuye a prestigiar a casi un centenar de ilustres autores, muchos de ellos todavía vivientes. En realidad esta colección resulta un magnífico complemento de la anterior, aun cuando algunos títulos de ambas coincidan. Las dos, con sus cuatro centenares de volúmenes, forman admirable "suma" del tesoro literario moderno y contemporáneo de la Humanidad.

Finalmente, las "Obras completas de Vargas Vila" constituyen la tercera colección, en orden a extensión e importancia, del catálogo de la Casa Sopena. Por la significación de dicho autor, el gran escritor colombiano de espíritu rebelde, original

e iconoclasta, profundamente innovador en la Novela y hasta en la Estética y el Idioma, el cual ha sido admirado fervorosamente por algunos públicos, y combatido con tenacidad por otros y por gran parte de la crítica; por su amplitud—cincuenta y cinco volúmenes—, que comprende las producciones todas escritas por el mismo, las cuales son tanto de novela como de memorias, crítica, ensayos, etc., y por responder a idéntico plan divulgador que las anteriores, ya que ofrécese en volúmenes magníficamente impresos y encuadrados, ora en cartón con cromotipias, ora en tela azul con rótulos en negro y dorados, a precio inferior en una mitad al habitual en librería, esta colección justifica lo muy difundida que ha sido, y que siga encontrando la mayor acogida.

ANGEL DOTOR

LA VIDA OBRERA

DEPENDIENTES DE COMERCIO (U. GENERAL DE T.)

Recibimos esta nota: "A todas las secciones que integran esta Asociación.

Compañeros: Para celebrar la elección de los vocales que han de representarnos en el Consejo Superior de Trabajo, en calidad de vocales del mismo, os convocamos a una asamblea extraordinaria que se celebrará en nuestro domicilio social, Estébanes, 2, principal, el lunes día 12 del corriente, a las diez de la noche con el siguiente orden

Primero. Elección de los vocales del Consejo Superior de Trabajo.

Segundo. Gestiones realizadas por la directiva.

Tercero. Ruegos, preguntas y proposiciones.

Dada la gran importancia que para el porvenir de la clase tiene esta asamblea esperamos asistiréis todos. Quedamos vuestros y de la causa obrera. El presidente, Fermín Francés. El secretario general, Rómulo Oriol".

UNA ASAMBLEA DEL SINDICATO DE LA MADERA (C. N. T.)

Bajo la presidencia de Marcelino Esteban Valero se celebró la anunciada asamblea.

Fuó elegida Mesa de discusión, figurando como presidente Miguel Chueca Cuartero y como secretario Fernando Gracia Lapuente.

Hablaron Pedro Navarro, Ignacio Royo y Miguel Chueca, de los acuerdos tomados en el Congreso de Logroño, del conflicto del frontón Jai Alai y promulgación de la ley de Asociaciones, a la que mostraron su resuelta oposición.

Trataron de celebrar un acto de propaganda sindical el día 13 del actual, tomando parte compañeros de Valencia y Barcelona.

FIESTAS Y VELADAS

EN EL LAR GALLEGO

Celebra el Lar Gallego hoy, domingo, a las seis y media de la tarde, un baile en honor de sus socios, en sus salones de la calle de Santa Cruz, 8 y 10, principal izquierda.

EN HONOR DE LOS JOTEROS PEPE ESTESO Y PILAR ABAD

En el domicilio social de la Agrupación Aragonesa tuvo lugar anoche una simpática y brillante fiesta de Jota con motivo de la conmemoración del nacimiento de un niño de los afamadísimos joteros Pepe Esteso y Pilar Abad.

La fiesta de Jota de anoche fué avalorada por el famoso cantador Juan Antonio Gracia, el que comenzó con una "coplica" alusiva al chiquitín:

Pepito Esteso se llama el niño que festejamos y trajo un dote al nacer que no le cabe en las manos.

Fuó delirantemente aplaudido.

Joaquín Numancia, con su inmejorable estilo, cantó nuevas "coplicas" que fueron recibidas con entusiasmo por los concurrentes. Matilde Pablo, Pilar Sancho, Alicia Zoz, Juanita Langas y la monísima niña de 5 años Carmita Esteso, pusieron de relieve sus grandes e inmejorables dotes para el canto de la Jota.

Los hermanitos Esteso pusieron fin con una "jótica" bailada, que ejecutaron con maestría.

La rondalla del maestro Santamaría fué la encargada de acompañar a cantadores y bailarines.

A continuación, y por la Rondalla Zaragoza, que dirige el reputado maestro don Mateo Amesti, se interpretaron escogidos bailables, que hicieron las delicias de la gente joven hasta bien entrada la madrugada.

La fiesta de ayer organizada por la Agrupación Aragonesa en honor de los esposos Esteso resultó en extremo brillantísima.

Una carta de reconocimiento del teniente de alcalde que resu tó herido

Con ruego de que se publique hemos recibido una carta de don Jesús Borao, teniente de alcalde de Letux, que resultó herido de consideración durante los lamentables sucesos ocurridos en la villa recientemente, sucesos de los que nos ocupamos en estas columnas con extensión:

"Señor Director de LA VOZ DE ARAGON. Muy respetable señor mío: Adjunto con la presente la cuartilla de mi agradecimiento para que si la encuentra conforme se digno ordenar sea publicada en el periódico de su digna dirección.

No dudo que será atendido, ya que en los pasados sucesos tuvo dicho periódico sumo interés en dar la información correspondiente.

Muy agradecido y queda suyo afectísimo s. s., q. e. s. m., Jesús Borao".

"MI AGRADECIMIENTO

Al salir del Hospital provincial, donde he permanecido por cerca de veinte días, me veo obligado a recurrir a la Prensa para mandar desde las columnas de la misma mi agradecimiento a todas cuantas visitas he recibido durante mi estancia en dicho Establecimiento, así como las cartas que han sido recibidas durante el curso de la misma, viéndome imposibilitado a devolverlas de otra forma, pero también quiero decir desde este mismo sitio que todos que por mí se han interesado me tendrán siempre dispuesto a servirles incondicionalmente, tanto desde mi cargo de teniente de alcalde como en mi casa particular.

No he de olvidar a las autoridades superiores de la provincia, que tanto interés han demostrado en los sucesos ocurridos en el pueblo de Letux, y tampoco quiero dejar de decir a las autoridades anteriormente dichas que, una vez posesionado de mi cargo, seguiré el camino trazado por el alcalde asesinado, que fué siempre el de la legalidad y la justicia.

Sirva también de contestación a los Centros y Sociedades republicanos que se han interesado por el curso de mis heridas.

Letux, septiembre de 1932. — El teniente de alcalde, herido, Jesús Borao".

IRIS PARK

Por la mañana, Cine Infantil: **SED DE AVENTURAS TARDE y NOCHE**, cine continuo en el Salón, completamente ventilado **UNA AVENIURA EN EL METRO** GRAN BAILE por ORQUESTINA IRIS en pista descubierta o en el Salón **MAÑANA, TARDE y NOCHE, PAFINES y GOLF** PRECIO UNICO, con derecho a Cine y Baile, 0'50 ENTRADA DE NIÑO, siempre, 0'25

SALVADOR LLAUDES AGENTE ADUANA

Muelle Poniente, 12 GRAO-Valencia

ROMANI Y MIQUEL AGENCIA DE ADUANAS Comisiones. Consignaciones Tránsitos — Telegramas- Telefonemas "ROMAN" TELEFONOS 30.810 y 30.819

Muelle, 15 - GRAO-VALENCIA

SANATORIOS PIRINEO ARAGONES (PROVINCIA HUESCA)

Para el tratamiento de las enfermedades del aparato respiratorio **BOLTAÑA: 650 metros. — PINETA: 1.400 metros (Bielsa)**

Todos los MARTES sale un automóvil para dichos Sanatorios, a las ocho de la mañana, Arcó San Roque y Coso, frente Hotel Oriente.

EXCLUSIVO PARA ENFERMOS Y PERSONAS INTERESADAS

Fiestas ARAGONESES

EL LUGAR EN FIESTA SANGRE EN LAS MANOS

Se desliza el mes de agosto. Para el bañista, días de reposo en busca de salud, en el pueblito terminal de Jaraba.

Se celebran las fiestas tradicionales y el forastero-bañista no desprecia la ocasión de solazar su espíritu viendo la alegre expansión pueblerina desbordada con la celebración del día festero, único en el año que se olvidan las penosas tareas de la huerta y del monte.

En estos tiempos de cacareado latido es de notar más el regocijo de estos aldeanos que, ante la fecha de su fiesta tradicional, libres de prejuicios y temores, pregonan su fe por la Patrona del pueblo y festejan el día con ceremonias heredadas por la tradición de siglos.

El bañista se siente atraído por un festejo que se celebra anualmente el día de la Virgen y que es tan original, tan netamente aragonés, realizado con tan acendrada fe, camaradería e ingenuidad rural, que se apresura a no perder detalle, pues le asegura un natural de la villa que ha de proporcionarle gran regocijo.

Gran fiesta en la ermita. Los salmos, rezos y melodías del coro encierran con majestuosa justeza un pronunciado eco que se pierde entre las enormes montañas que coronan el emplazamiento de la ermita de Jaraba.

Hermoso espectáculo la contemplación de la manifestación procesional cuando ésta discurre por los enrejados senderos de tales montañas, llegando al oído del forastero-bañista la fantasía más grandiosa que oír se pueda, puesto que, en medio de aquella soledad augusta, de aquellas montañas ingentes, los salmos, los cánticos, la melodía musical que acompaña a la típica procesión, el murmullo suave e incansable del río Mesa... todo, todo contribuye a que el maravillado bañista se entusiasme emocionado y comparta con los creyentes vecinos las delicias de un ideal sano, sin enconos, sin malicias, netamente aragonés.

La campestre procesión llega a mitad del camino a recorrer.

El trayecto está invadido por una multitud heterogénea, puesto que la componen forasteros-bañistas y todo el pueblo en masa.

Va a tener lugar el festejo típico, con sabor original, netamente aragonés.

La procesión se detiene en un amplio recodo de la carretera.

Previamente, un devoto de la Virgen, un cofrade de la Hermandad, ha colocado en el suelo un serón cubierto por blanquísimo mantel y repartido en torno pan sin sal, amasado con agua en rama, gran cantidad de sabrosas ciruelas, manzanas, antes de Aragón y negro vino de la cosecha.

El cura, autoridades, cofrades, mozaguillos, invitados, músicos, etc., se sientan en derredor de la de la mesa campestre y tras las bendiciones de ritual el cura y autoridades empiezan a repartir las apetitosas viandas entre los cofrades primero e invitados después, participando también todos los asistentes forasteros-bañistas y gente del pueblo.

El momento es de gran regocijo e ingenuidad.

Al forastero observador no puede por menos que agradecerle el festejo, todo noble humor y franca camaradería.

El cura prueba el vino e invita a otro, hasta dar fin.

Los presentes y el jarro va de un lado Risas, vayas, alegría, ingenuidad.

La fiesta, tradición de muchos siglos, conmemora la que antaño se celebraba.

Cuando por esta época peregrinaciones de muchos pueblos de la comarca acudían a rendir pletística a la Virgen de Jaraba, después de los oficios religiosos eran los creyentes peregrinos obsequiados por los deditivos labriegos de Jaraba con los frutos de sus fértiles huertas, en justa compensación a las innumerables fatigas que por llegar a la ermita habían sufrido.

Se rehace la procesión.

La banda de música entona delgada melodía. Y procesionalmente llega la numerosa comitiva al pueblo,

en cuya iglesia, de aspecto sencillo y acogedor, se elevan las últimas preces en honor de la Virgen milagrosa.

El forastero-bañista ha pasado una buena tarde.

Degustó el pan con ants, ciruelas y vino igual que un cofrade más y quedó subyugado por la candidez y encantos de la fiesta tradicional.

Mes de agosto. Pueblo aragonés. Fiesta típica, noble e ideal.

MANUEL HUESO

Agosto, 1932.

Y VA DE CUENTO

Pues... ¡estocada por cornada!

En los pueblos del Bajo Aragón es costumbre pasar aviso, cuando se sacrifica un cerdo, a toda la familia del vecino y a los amigos más íntimos; y para hacer honor al sacrificado se come y se bebe de lo lindo, hasta tal punto que casi siempre termina con cinco o seis kilos de carne en la sartén y sendos remojones de vino de la tierra.

El día que nos ocupa le tocó al tío "Gatica" sacrificar su cerdo, y pasó por casa de sus deudos y amistades para invitarles a comer. Por el número de relaciones que contaba se juntaron en la mesa veinte o más invitados, sin contar con los chicos de las respectivas familias, a quienes pusieron en las cadieras que hay junto al fuego con el fin de que no molestaran a las personas mayores.

Había que ver a la tía "Ballena", mujer del tío "Gatica", ir y venir con sus chicas haciendo los honores, vestida con unas chambras muy blancas y unas tocas en la cabeza, con el fin de dar sensación de limpieza, requisito que esta faena requiere.

También hay que advertir que una de las hijas festejaba, a escondidas de sus padres, con Pedro, el criado de confianza de la casa, y siempre que tenían ocasión les gustaba "pelar la pava", como vulgarmente se dice.

Dicho día, Petrica—que así se llamaba la rapaza—, le dijo a su novio:

—Pedro, ¡ti hecho dos pellas (bolas) especiales pa tú, pa que veas que ma acuerdo y te tengo lay!...

Y Pedro, sonriéndose satisfecho, le dijo:

—¡Qué güena eres, Petrica!; por tu querer aguantando en esta casa; bien sabes tú que en otras me darían más salario, pero como estoy acerollau por tu cariño ésta es la causa, y ya tengo ganas de que explote tu padre y sienta, por boca tuya, delante de él, que me quieres.

—No tengas miedo, tonto—replicó la moza—, que a lo mejor no pasa de hoy sin que te dé ese gustazo!

Pedro sacó las caballerías para llevarlas al abrevadero, y al regresar y subir a la cocina le dijo su novia:

—¡Toma, Pedro, esta pella que ti hechol!

Y Pedro, todo alborozado, cogió el regalo que su novia le daba en atención a él, que consistía en dos "bolas" de la misma pasta que las otras, pero de un tamaño poco corriente.

Pedro, después de dar las gracias, por el obsequio, se la llevó a la boca con cara de agradecimiento, que a todos les hizo sonreír, y al segundo bocado se le quedó enganchado en los dientes una cosa que a él, de pronto, le pareció pudlora ser un engaño, pero, al reirse todos, comprendió que había sido una broma de su novia; Petra le puso dentro los puntillas de una enagua, para producir la hilaridad de los concurrentes, que no eran pocos.

Perico, más colorado que un tomate, no dijo nada de momento. Ya se las pagaría todas juntas después. Terminado este gracioso lance pre-

Yo, con este espaldarazo que ahora te doy con mi espada, te hago, al punto, caballero y Scholm de Bergen te llamas.

HEINE

Era en España, la amante del Sol, en aquellos tiempos románticos y tiranos en que los hombres vestían ropilla multicolor, calzaban amplio chambergo, presumían luengo y retorcido bigote y ceñían bien templada tizona. Días bellos y horas tristes en que junto a la sombra del idillo cortesano brillaba el filo del hacha de la Justicia; jornadas en que, tras de libar patrio vino y amar bella española, se finían al anochecer con silenciosas y enconadas contiendas a la luz de mortecinos faroles, teniendo como liza los guijos puntiagudos de la calle, y en que el chocar de las espadas, que se besaban para disputar el favor de una mujer, callaba

pararon todo para comer, comieron y al final de la lifara algunos veían las cosas dobles.

La tía "Ballena", para terminar con rumbo la comida, sacó unas uvas que colgadas por parejas pendían de los maderos del techo, y con sus granos pansidos de una dulzura poco común pasaban de mano en mano acompañadas de manzanas, higos y nueces, todo cosechado en la huerta del tío "Gatica".

Al terminar el café impuso silencio el tío "Gatica", y dijo, con sorpresa de los concurrentes, refiriéndose a su hija y al criado Perico:

—Ya sé, chavales, que a espaldas más aprovecháis la ocasión pa festejar, y como todos himos sido juvenzanos y nos ha gustau aprovecho esta ocasión pa deciros que por mí bien está, y si te palce, Perico, el año que viene, el mismo día que matem os el tocino, delante de todos los que estamos presentes, me pides la mano de la Petrica, a la tía "Ballena", y pa San Miguel sus casáis, si os parece bien, y si no sus parece bien lo dejáis. ¡Yo, además, en vista de tu buen comportamiento, ese mismo día te regalaré cuatro onzas pa que veas que me pongo en razón...

Asombrados se quedaron todos al escuchar la proposición del tío "Gatica", y más que nadie Perico, que veía el cielo abierto, y sin acertar a contestar salió de la cocina a reunirse con su novia que, loca de entusiasmo, le dió un abrazo bien apretado.

Así las cosas, cada día que pasaba, Perico, ya conseguido su propósito, fué enfriando su entusiasmo de tal forma que sólo buscaba cualquier motivo para terminar. Así llegó el día de la matacía del tocino, y cuando estaban todos reunidos, como el año anterior, al ver que Perico no respiraba, dijo el tío "Gatica":

—¡Perico, creo te acordarás del trato que hicimos el año pasau: el día que matáramos el tocino nos pedirías la mano de la Petrica, y yo, en vista de tu comportamiento, te regalaría cuatro onzas. ¿Es o no es así?

A lo que contestó Perico, todo azorado:

—¡Así fué el trato; sí, señor. Pero tengo que decirle que usted me dijo que "el día que mataran el tocino"... y yo no me vuelvo atrás.

—Pues, ¿por qué no pides la mano de Petrica? —repuso el tío "Gatica".

—¡Porque hoy no han matau el tocino; que lo que han matau ha sido ¡tocina!

El tío "Gatica", que se tragó la tostada, dijo:

—¡Bien, maño; tampoco yo me vuelvo atrás! Te ofrecí cuatro onzas, y no te voy a dar las cuatro onzas, sino que te voy a dar una libra...

Y uniendo la acción a la palabra cogió las pesas y le pesó una libra de cerdo; y al dársela dijo a Perico:

—Como tampoco aclaramos de qué habían de ser las cuatro onzas, pues... ¡estocada por cornada...!

JOSE SIERRA SARINENA

cuando uno de los rijosos galanes caía con un palmo de acero toledano en las entrañas, invocando a su Dios, su Patria, su rey y su dama. U otras veces, menos noblemente, la víctima sucumbía en el rincón de solitaria calleja, herida a traición por un bigardo a sueldo, y luego la ronda re-



cogía el cadáver y marchaba calle abajo, silenciosa, haciendo oscilar las jadas con hierros forjados por los artesanos-artistas de entonces. En una de ellas, de aspecto sombrío y hurafío, coronada por un alero de figuras indescifrables que la roña del tiempo había desvaído, habitaba Juan Lebrón, el hombre que más de una vez al año empuñaba el hacha homicida, requerido por jueces implacables, limpia y reluciente como una linterna al ritmo de su andar cansino.

Días en que, en Palacio, la intriga manejaba sus ocultas armas, y desde las gradas del trono rodaban los favoritos hasta el lecho de piedra de las mazmorras, asidos por el beso frío de las cadenas; siglos en que los grandes del reino ido, señores incompasivos de horca y cuchillo, ejercían el derecho de pernada, disponían de vidas y haciendas, daban leyes a sus reyes y nombraban a su albedrío dignidades y ejecutorias de nobleza.



En la imperial Toledo, Museo de las Cortes visigodas; asiento de Cristo de la Vega, escultura de anatomía escuálida y triste que Zorrilla cantó

en su "A buen juez, mejor testigo"; cuna de leyendas místicas y de tradiciones bélicas, existía en aquella época la calle del Salitre, sita entre la plaza del Duque y el callejón de la Cuchillada, cuyas casas típicas tenían cerca del suelo ventanas enreñeramiento de trabajo, y en la plaza de Zocodover, frente al arco lúgubre del Cristo de la Sangre, sobre un tablado de sayas negras, ante la plebe ineducada, decapitaba al culpable de turno sobre un fatídico tajo, y luego mostraba, asida del cabello, la cabeza a la multitud, que retrocedía sobrecogida, temerosa de que le salpicase la sangre que empurpuraba las manos del verdugo.

Era Juan Lebrón hombre alto y recio, de luces despiertas que señalaban un origen alejado de la ordinaria plebeyez, y de rostro cetrino encuadrado por espesa barba bellamente viril; sus ojos decían bondad. Quizá fué una desgraciada jugada del Destino la que a Juan púsole en el trance de aceptar la plaza de ejecutor de la Justicia. Parecía haber sido merecedor de usar sus manos señoriales en trabajos menos villanos; pero es cierto que aquel hombre vestía el ceñido y bufonesco ropaje del crimen legal con despreocupación que daba frío cuando la ocasión era llegada; que luego hería certero y rápido y que, por fin, recogía del suelo la bolsa de oro que el juez le tiraba a los pies, como pago de su servidumbre ingrata, cual si en vez de cortar una vida hubiera esculpido un santo.

Y en seis años que ejercía el supremo castigo, trece reos sintieron en su cuello la caricia helada del hacha de Lebrón.

Tenía mujer y dos hijos, varón y hembra. Ella unióse a él porque estaba segura de que también los verdugos tienen corazón, y en la casa de la calle del Salitre la dicha vibraba. Tras cada ejecución él lavaba su conciencia con un ayuno riguroso durante una semana a pan y agua; y después era un padre tan cariñoso como los demás, un esposo como los otros amante y un hombre que lloraba ante el dolor ajeno y reía la felicidad extraña.

Huían los toledanos el trato de Juan, y los suyos sufrían el general despego. Muchas casucas de la calle estaban sin habitar por no ser vecinos de aquel siniestro servidor de la Ley, y quien tropezaba con él en la calle santiguábase, presuroso y devoto, para purificarse del contacto inmundado, y los comerciantes que le vendían sus mercancías salpicaban con agua bendita las monedas que les entregaba, antes de guardarlas en el talego.

Sonreía el hombre ante el espanto que producía y muchas veces complacía en alardear ingenuamente gozándose del temor de sus oyentes. Era su voz, llena y melodiosa, como la de un juglar que cantase sus propias hazañas, terror de almas pusilánimes.

Poseía un carácter franco y abierto, decidirse y alegre. A veces el aislamiento ponía en sus ojos una ráfaga triste, pero el convencimiento de ser bueno desleía aquella angustia, y entre el marco de su cara barbuda destellaba el blancor de los dientes apretados en una paradójica sonrisa de paz.

Sus manos acariciaban sin remilgo la cabeza de sus hijos, suavemente, con aquellos dedos que, de tiempo en tiempo, oprimían sin temblar el mango del hacha homicida.

Un día Juan sintió el deseo de hacer uso de su humano derecho de vivir socialmente. No quería rogar afectos a aquellos que rehusan saludarle, quizá temerosos de que alguno de sus familiares ensayara una genuflexión trágica delante del sediento tajo. En su cerebro bullían planes e ideas atrevidos; quería ser un rebelde y demostrar a sus conciudadanos que el verdugo de Toledo era tan hijo de Dios como ellos y que podía darles lecciones de humanidad, de buenas formas y de honra.

Mas el medio de llevar a cabo su propósito era inaccesible. Todos huían hipócritas a su presencia, y su

ansia no tendría otro testigo sino el cielo.

Aproximábase Carnaval; el pueblo se disponía a coronar a Momo libando y desenfrenando su libertinaje, y el verdugo arreció en sus propósitos de disfrazarse de hombre de bien.

Una noche, en el callejón del Salitre, se oyó el rozar de los aceros. Acorralado por tres villanos un embozado detenía difícilmente las estocadas que le tiraban aquellos asesinos que tenían prisa por cumplir su sanguinario cometido. Desde la plaza del Duque aquel hombre había retrocedido, sin perder nunca la cara, hasta el umbral de la casa de Juan Lebrón, sin que nadie, en el sofoco de la pelea, se diera cuenta del lugar donde se hallaban. Protegió el caballero su espalda contra el portón, y su espada culebreaba entre las de sus contrarios, arrancando chispas al mordirse las hojas; logró tocar en el hombro a uno de sus agresores, pero su mano vacilaba ya, rendida, ante la insistente del ataque.

Abrióse sobre los contendientes una ventana y en el hueco apareció Juan portando un velón que puso en la calle claridades inciertas; al oír el fragor de la lucha quiso ser testigo y no parte en ella, pero al cerciorarse de la desproporción entre los rivales apresuróse a bajar a prestar su ayuda al débil. Abría ya el portigo de entrada cuando percibió un gemido. No pudo hacer más que desvelar al infeliz, que había sido ensartado contra la madera, y ver tres semillas que huían presurosas por el callejón de la Cuchillada.

Ayudado por su mujer entró al herido y lo acostó en su propio lecho; al desabrocharle el jubón comprendió lo inútil del auxilio; en el costado izquierdo el acero abrió una brecha por la que prestamente huyó la vida.

Para tener noticia de su rango registraron los bolsillos, hallando en ellos una bolsa de sedosas mallas que contenía unas monedas de oro, un Cristo, un guardapelo damasquinado y un papel; éste era una contraseña para el sarao que el 3 de marzo—cinco días más tarde—, el duque de Monte-León daba en su palacio.

Por la mente de Juan cruzó una idea. Y apartando aquellos objetos hizo que su mujer le socorriera en desnudar al difunto antes de que el frío de la Muerte soldase sus articulaciones, y tornó a vestirle con un traje usado. Encareció a su compañera lavase y curciese el jubón y la capa, y cargando con el cuerpo dejóle en los soportales de la plaza del Duque, apoyado en un pilar de piedra, y junto a él el arma que concluyó sus días. Regresó a su morada llevando en las pupilas y en los labios el contenido de un deseo logrado. ¡Por fin podría el verdugo de Toledo vivir una noche la alegría de ser hombre!

La vispera de la fiesta Juan Lebrón entregó a su mujer un trozo de terciopelo negro con el encargo de que le confeccionase un antifaz; después, ante el espejo, recortó cuidadosamente su barba negra y espesa. El traje del hidalgo muerto quedó cuidadosamente restaurado, y la tizona de hondo cazolete brillantada a conciencia. Prometiósele muy felices. La contraseña no descubriría a su portador por tratarse de un baile en que se permitía cubrir el rostro con máscara, y por ello estaba seguro de pasar unas horas sin sufrir menosprecio. De sus tiempos idos recordaba los pasos de las danzas más en boga, y sus ademanes no se habían embrutecido en el retiro de su oficio.

La fecha escogida coincidía con el Martes de Carnaval. Por la ciudad el gentío reía y gritaba animado por el furor de dar rienda suelta a sus deseos, comprimidos durante el resto del año. Hasta la calle del Salitre llegaba el bullicio de Toledo, que alcanzaba su grado máximo en las orillas del Tajo, el río glorioso que bebaba las hojas de las tizonas antes de ser colgadas del cinto para darles el temple magnífico con que luego ganaban las batallas. Al anochecer vistió Juan el traje preparado; calóse el sombrero, púsose los guantes campanudos y se embozó en la capa; con el antifaz sobre el rostro salió a la calle, no sin besar la frente de su mujer y sus hijos. Marchaba presuroso, con paso largo y firme, sin parar mientes en sí atropellaba algún villano a quien los efectos del alcohol permitían mantenerse mal en pie. Las máscaras y los alborotadores apartábase para dejar paso a aquel enmascarado, cuyo porte distinguido y ropa tujosa denunciaban a un caballero principal. Y Juan sonreía bajo el trozo de terciopelo, figurándose in-

CENTENARIO: EMILIO CASTELAR

Dispensa, ya que no perdón, te pido, lector, por la temeridad que supone el hecho de que un ser tan modesto y humilde como yo, un ser tan sin pretensiones ni jactancias, tenga la intención de glosar la magnífica personalidad cuyo nombre encabeza estas líneas.

Es con ocasión de cumplirse, el día 7 del mes en curso, el centenario de su nacimiento, y quiero aprovecharla para expresar públicamente mi admiración y despertarla en los que por ignorancia no la tienen; para volver a traer a la actualidad a la figura que siempre la tuvo durante su vida y sigue teniéndola en la Historia hispana que registra con áureas letras su nombre; en fin, para que sirva de paliativo confortante y de enseñanza su austera existencia de luchador infatigable en pro de la Cultura, la Democracia y el Orden.

Ahora, después de 100 años, de ese lapso de tiempo cuya grandeza casi no conocemos claramente, cuando los afectos contradictorios y las polémicas pasionales se han acallado y han sido sucedidas por la neutral investigación de eruditos e historiadores, se nos presenta como una hermosa flor cuyos nectarios derramaban su melosa dulzura en lengua castellana que salía más hermosa que nunca de la boca del gran tribuno, derramando a la vez el aroma fragante de su cálido aliento.

En el estéril campo de la Instrucción pública española, siempre mala y entonces pésima, elevóse magistral la figura castelarina, a pesar de

las dificultades que para vegetar ofrecía.

Y lo que no ha sido igualado más que en contados casos, y nunca superado, la conquista difícil y de gestación laboriosa, la realizó Castelar de manera fácil y pudo sentarse, cuando apenas tenía 25 años, en el alto sitial que proporciona la cátedra de Historia de España de la Universidad Central. Las trompetas de la Fama habían ya pregonado su nombre y los alumnos acudían en gran número a oír su sabia voz y a estudiar la Vida, ya que de su garganta salía la Historia en condiciones de ser la verdadera maestra del Orbe.

Pero sus triunfos académicos y literarios han sido casi borrados por los otros: por los éxitos en oratoria. Su revelación en ella, como valor positivo, fué también súbita: Celebrábase en el Teatro Real un mitin en el que intervenían los más conocidos oradores de su tiempo. La capaz sala estaba llena de gentes de todas las clases sociales, predominando el elemento político y literario. La importancia que se daba al mitin era incalculable. Se pensaba que de allí saldrían grandes acontecimientos, por verificarse días después del pronunciamiento de Vicálvaro y ser de propaganda electoral.

El joven Castelar, que contaba entonces 22 años, pudo encontrar en él un puesto de orador. Fueron pasando los hombres que tomaban parte. Sus discursos eran arengas encendidas unas veces; frías disertaciones de ciencia Política otras, y todos ellos ratificaban la importan-

cia que se daba al comicio. Llegó el turno a Castelar. Podría creerse que este joven, todavía inédito, había de verse oscurecido por las eficientes mentalidades que antes de él habían hecho uso de la palabra. Pero a pesar de la emoción que le embargaba al verse por primera vez ante un auditorio tan heterogéneo como selecto, los raudales de su arrebatadora elocuencia entusiasmaron al público que coreaba sus períodos oratorios con salvas de atonadores aplausos.

Su salida del teatro fué una apotheosis triunfal y el éxito, inmenso, inenarrable, extendióse con la velocidad de un rayo de luz: Aquella misma tarde repetía el nombre de Castelar todo Madrid, y al día siguiente la Prensa de provincias hacía eco de él con las más encomiásticas palabras.

El triunfo le abrió la puerta de periódicos y revistas; de todas partes se solicitaba su firma, y ya desde entonces pudo saborear el raro espectáculo de la sonrisa protectora de la gloria.

Más tarde alcanzó la época de apogeo y esplendor, que comenzó cuando Zaragoza, que ha sabido siempre seleccionar los valores de todos los campos, llevóle al Parlamento, donde puso la tribuna española en digno maridaje con el ágora ateniense y el Capitolio y el Foro de Roma, y su nombre, junto con otros dos, formando el tríptico de los más famosos oradores: Demóstenes, Cicerón y Castelar.

J. M. MARTINEZ-VALL
Zaragoza, 1, 9, 1932.

mente el estupor de todos si hubiera descubierto su rostro.

No tardó en llegar a las inmediaciones del palacio de los Monte-León, cercano y protegido por las piedras monumentales del Alcázar; sin vacilaciones traspuso sus umbrales, y en manos de un criado dejó la capa y el chambergo, tras de haber acreditado su derecho exhibiendo la contraseña; acto seguido un nuevo servidor guió al recién llegado hasta una puerta, donde adelantóse para anunciar según la consigna:

—Un caballero, con antifaz.

El verdugo sintió ante la primera palabra cómo por la espalda le corría un escalofrío. Pero no tuvo tiempo de nada más, precisado a penetrar en el salón, en el que la belleza de las mujeres resplandecía más que los cientos de aromáticas bujías que ardían en grandes arañas. Ante sí tenía a los duques que acudían a darle la bienvenida, y el proscrito hizo una gentil reverencia que hubieran envidiado los novelescos héroes de las leyendas de la mosquetería, y besó la mano de la dama, abrazando luego al prócer.

Como en todas las fiestas, en aquella también se intrigaba. Pero era la intriga prudente, comedida, encubierta, suave; porque nadie podía adivinar si bajo la careta de un oyente que asentía estaba el espía que pudiera, denunciándole, hacerle caer en la desgracia palaciega.

Los acordes musicales que marcaban la danza no eran suficiente a callar los labios de quienes, por ambición o vanidad, criticaban hechos que aseguraban hubieran realizado ellos mejor. Un cambio de parejas en el baile hizo que, al acercarse nuevos invitados, la conversación girase sobre las últimas noticias.

El conde de Miraflores había sido asesinado la noche anterior por un hampón. La ronda pudo capturar al asesino, y aun cuando el que armó aquella mano quedase impune era necesario que la Justicia castigase en aquesta cabeza a los asesinos que en otros crímenes no fué posible apresar.

Lebrón, que nada sabía, al escuchar la nueva sintió en la garganta la angustia de un ahogo. Aun en aquella mansión, entre mujeres, música y luces, el espectro de su oficio perseguía. De allí a unos días el juez armaría su mano, que iría a descender rápida y pesada abatiendo una cabeza más. Todos aquellos nobles que comentaban despreocupados la perspectiva ejemplar y fría de la ejecución habrían perdido su serenidad al darse cuenta de que entre ellos se encontraba el verdugo.

Discurrió, triste, por los salones. Su figura doblóse como si sintiera gravitar sobre su espalda el peso de los trece reos que sucumbieron a sus manos, y bajo el antifaz de terciopelo se mezclaron a las gotas de un sudor frío lágrimas amargas. En un sillón de cuero abandonó su cuerpo,

y con la cabeza apoyada en su diestra permaneció quizá segundos, pero largos como siglos, sumido en aquel desconuelo.

Sobre su hombro sintió el roce suave de algo. Al levantar los ojos vio a la duquesa de Monte-León que le sonreía. Le pareció la matronil y serena figura de la Justicia, sin balanza ni espada, pero con el sol en los labios, que venía a perdonarle sus crímenes fríos.

—¡Señora...!—pronunció, poniéndose en pie.

—¿Estáis enfermo? —interrumpió ella.

—Nada más que un poco de pena que sentí aquí—y señaló el corazón.

—¿Tristeza? En mis salones se os desvanecerá como por hechizo. ¿Sabéis bailar? ¿Sí? Pues os comprometo por pareja en la próxima danza.

Juan ofreció el brazo; en sus pupilas había destellos quizá producidos por alguna lágrima postrera.

Sonaron otra vez las notas bellas, alineáronse las figuras y comenzó el baile. Juan danzaba gentilmente; sus reverencias, sus giros estaban impregnados de la aristocracia que quizá sonó en época pretérita en sus oídos. Al vibrar el acorde final, y sentir nuevamente apoyado en su brazo el de la mujer noble, los labios del verdugo sonreían, y sonreían sus ojos. La visión de la realidad se esfumaba para dejar paso a la ficción bellísima de unas horas carnavalescas. En medio de su dicha no olvidó ni el rincón maldito de la calle del Inocentito durante esta noche. Es un voto que caducará cuando la fiesta acabe. Soy... La rancia estirpe y el abundante caudal de mi padre permitieron que de joven mis caprichos fuesen realidades. Me distinguí por mi afición a los placeres, y mi patrimonio, al morir los míos, lo quemé Salitre, ni a su mujer, ni a sus hijos.

Tomó asiento la dama junto a un ventanal; él quedóse en pie, agudo el oído, fáciles los labios.

—Danzáis primorosamente—comenzó la de Monte-León.

—Señora, mi pareja inspiró mis pasos esta noche.

Y la voz de él, aquella voz melódica y viril que refería truculencias irónicas a sus convecinos, tenía el timbre y el trémolo dulce de la galantería cortesana.

—¡Oh! Seguramente que habéis bailado con parejas mucho más hermosas. Tenéis aspecto de haber corrido mucho mundo.

—España e Italia han sido testigos de mis años mozos. Pero, creedme, bajo mi palabra, que nunca pasé una noche tan deliciosa como ésta.

Sonaron a madrigal las palabras de Juan en los oídos de la duquesa que, sonrojada, desvió el diálogo hacia otros cauces.

—Me agrada la curiosidad por saber vuestro nombre. Por más me-

moria que he hecho no os recuerdo bien entre los amigos de mi casa, aunque lejos de dudar dejéis de ser uno de ellos. Desearía veros el rostro.

Tembló el desgraciado advenedizo; sacando fuerzas de flaqueza contestó:

—Señora, permitidme conservar el en las aras profanas de Baco y de Venus. Arruinado, descendí a pícaro; luego fui estudiante, soldado y mil cosas más. Hoy lloro un afecto que me arrastró a llevar sobre mi conciencia esta pena que me taladra. Soy fatídico y en mi mano el Destino puso la Muerte. No adivinaréis por ello quién soy; mi historia es una de tantas; pero creedme: mantengo una vida rota con el alma blanca aún. Bajo este trozo de paño me parece que por unas horas he muerto y he resucitado con otras cualidades. Si os complaciera, rompería el encanto que me hace feliz, a pesar de roerme penas que nunca podré arrancar de mi pecho. Respetadlo. Sabed que honro más vuestra casa con la cara cubierta.

—Me agrada conoceros del todo. Así podría saber quién es el amigo que atesora un alma de caballero...

—Señora... interrumpió Juan sintiendo dolerle el alma.

—El amigo—continuó ella—que sufre, sin merecerlas seguramente, amarguras tan hondas y crueles...

—¡Señora!

—El que es acreedor por humano, gentil y bien portado, de mejor suerte entre sus iguales...

—¡Señora!

Tornaron las notas de los instrumentos a hilvanar otro baile. El ver-

dugo, dolorido, pero transfigurado, correspondiendo a la invitación que antes ella le hizo, suplicóla:

—Me agradaría me concedierais este minuto.

Y sus figuras gráciles, airozas, llamaron la atención del salón entero.

Muy próxima la una de la madrugada Juan Lebrón sintió que los párpados le pesaban como el plomo; los vinos dulces y los vinos secos, la luz, los giros de las danzas, habíanle mareado un poco. Decidió retirarse, volver a su vida austera y triste. Y con paso lento fué a despedirse de los duques. Ella lamentó la temprana deserción.

—Quedaos. Así vuestra pena os atormentará menos. ¡Fernando! —añadió, volviéndose hacia su esposo—. Nuestro amigo quiere abandonarnos ya. Cuando vino sufría; le mejoró la música; no debemos consentir esta huida. Además—y sonrió siempre intrigada—no nos negaréis la merced de descubrir vuestro rostro antes de irnos. Los dos ansiamos descubrir vuestro incógnito. Carnaval está ya agonizando, y nuestro deseo es ofrecer esta casa, cuyas puertas tendréis siempre francas.

Fatalmente emocionado, Juan no pudo hablar. Sonrió el duque, y su mujer, en un arrebato muy femenino, tiró de la brida del antifaz y éste quedó en sus manos.

A los ojos atónitos de todos apareció el rostro lívido y desencajado del verdugo de Toledo.

Un grito indefinible brotó de los nobles pechos; cesó la música y aquel rebaño de sangre azul retrocedió, repellido por una doble sensación de repulsión y de miedo, dejando aislados a los huéspedes y al villano. Muchas miradas cayeron compasivas sobre la duquesa, que hubo de apoyarse en el brazo de su esposo. Pero éste, inspirado, desasióse rápido y desvaneciendo la espada gritó:

¡Amigo! ¡De rodillas!

Y, colocando el acero sobre la espalda del plebeyo envilecido, pronuncian solemnemente:

—Yo, con este espaldarazo, te hago caballero, te nombro barón y desde este momento te llamarás Juan de España.

Y ved cómo resultó que la duquesa de Monte-León bailó la noche del 3 de marzo con un noble, y de qué modo de la calle del Salitre salió un verdugo y tornó un caballero.

FERMIN GUTIERREZ MURO

EL SUPERTRASATLANTICO "REX"

Maravillas de la navegación moderna

El supertrasatlántico "Rex", de 50.000 toneladas, que pertenece a la Compañía Italia (flotas reunidas Consulch-Lloyd Sabauda-Navigazione Generale) y que, como es sabido, efectuará el servicio entre España (vía Gibraltar) y Nueva York en sólo cinco días y medio ha realizado en Génova, el día 6 del corriente, las pruebas de velocidad, alcanzando una velocidad superior a las 28 millas por hora, constituyendo un verdadero record.

BODAS Y BAUTIZOS

Se sirven convites con derecho a Baile, a todos los precios en en el IRIS PARK.



TERUEL. — Un grupo de guapas muchachas que postularon, tocadas del clásico mantón, en el barrio turolense de la Judería, durante las fiestas patronales celebradas en la simpática barriada con inusitada brillantez. (Foto. Miñana)

ACUERDO DE LA DIPUTACION

Un nuevo plazo para la obtención de cédulas

Ayer, a la hora de costumbre, celebró sesión la Comisión gestora provincial.

Presidió don Luis Orensanz, asistiendo los diputados señores Montes, Carceller, Fernández Casas y Borao.

Leída el acta de la sesión anterior por el secretario, señor Falcó, fué aprobada por unanimidad.

En el período de ruegos y preguntas el señor Fernández Casas propone la adquisición de una máquina secadora para el Hospital provincial, cuya necesidad es urgente. Pasó el ruego a la Comisión correspondiente.

El señor Carceller dió cuenta de su viaje a Madrid representando a la Corporación y de las gestiones allí realizadas, de las que ya publicamos una referencia, y propone que la Diputación se dirija a la Presidencia del Gobierno solicitando el envío de la cantidad que sea posible del Ministerio de la Gobernación para mitigar los daños de los pueblos perjudicados por las últimas tormentas.

ASUNTOS DE LA PRESIDENCIA

Se da cuenta de una carta del partido radical-socialista adhiriéndose a cuantas gestiones haga la Corporación respecto a los sucesos de Létux.

El presidente dió cuenta del magnífico libro entregado por el doctor Horno recogiendo la labor realizada en las Jornadas Médicas, acordándose agradecer al ilustre doctor la obra y felicitarle por el éxito alcanzado en dichas Jornadas.

El señor Orensanz se refiere a lo que se ha dicho de haber sido retirada la concesión del segundo Instituto, y manifestó que la Diputación estará al tanto, y si ello se confirma la Corporación actuará como estime oportuno en defensa de ese nuevo Centro de enseñanza.

El señor Carceller propone se autorice al presidente para hacer todas las gestiones a que haya lugar respecto a este asunto, la Corporación independiente o en unión del Ayuntamiento de la capital.

El presidente manifiesta es necesario comunicar al gobernador civil la vacante ocurrida en la Corporación por la muerte del señor Artigas.

ORDEN DEL DIA

A continuación se aprobaron, entre otros, los siguientes dictámenes contenidos en el orden del día:

Ponencia de Beneficencia. — Dictamen proponiendo la reorganización de la enseñanza en las escuelas de los establecimientos de Beneficencia. Quedó sobre la mesa, a petición del señor Carceller.

Dos expedientes de concesión de ingreso en el Hospicio de Tarazona.

Ponencia de Fomento. — Dictamen proponiendo la aprobación del acta de recepción del camino vecinal número 621, de Castiliscar a Sofuentes.

Idem proponiendo la concesión de 1.000 pesetas para el concurso de ganados que ha de celebrarse en Tauste en el mes actual.

Idem proponiendo se traslade a la tercera División de Ferrocarriles el informe emitido por la Sección de Vías y Obras provinciales, relativo a la utilización de dos pasos a nivel en el camino vecinal de Embid de la Ribera a Paracuellos.

Ponencia de Cultura. — Dictamen proponiendo la aprobación de cuenta de 56'50 pesetas por una Copa para los Montañeros de Aragón.

Idem proponiendo se desestime instancia de don Francisco Arguedas, solicitando sea prorrogada la beca que para estudios de música disfruta su hijo Eduardo.

Ponencia de Gobernación. — Dictamen proponiendo la aprobación del presupuesto de la Delegación provincial del Trabajo para 1933.

Idem proponiendo la ejecución de obras de reparación en la casa número 52 de la calle de San Miguel.

Idem proponiendo la aprobación de

cuentas por gastos ocurridos en el servicio interior de la Corporación.

Idem en instancia del Comité Regional de la Confederación Nacional del Trabajo solicitando la cesión de la plaza de toros para celebrar un mitin el día 13 del mes actual. (Se cede).

Ponencia de Hacienda. — Dictamen proponiendo la devolución al Ayuntamiento de Lorbés de cantidad ingresada de más por el concepto de cédulas personales.

Idem proponiendo se desestime petición de don Mauricio Cajal sobre reclamación de cantidad por suministro de pescado al Hospicio de esta ciudad en los años 1917 y 1918.

Idem proponiendo el nombramiento de agente ejecutivo de la Corporación. (Retirado).

Idem proponiendo la aprobación del balance mensual de las operaciones de contabilidad verificadas en el mes de agosto último.

Ponencia de Personal. — Dictamen proponiendo la fijación de sueldos de los maestros de sección del Hospicio provincial, como consecuencia de la reorganización de servicios de enseñanza en dicho asilo.

SE PRORROGA EL PLAZO DE OBTENCION DE CEDULAS HASTA EL DIA 30

Como ayer ya comentamos, en la sesión fué aprobado un dictamen de la Ponencia de Hacienda proponiendo nueva prórroga, hasta el día 30, del período voluntario de cobranza de cédulas personales.

DE PITON A PITON

UN RUMOR

Dicen que corren malos vientos para la Empresa arrendataria de la plaza de toros de Madrid. Las cosas no marchan a satisfacción, y cuando esto sucede todo son habladurías y disgustos. Los más diversos rumores corren sobre el porvenir de la Empresa. Se habla de entrevistas, de ofrecimientos, de solicitudes y de formación de Sociedades para explotar el negocio. Claro que en todo esto hay mucho de fantasía, pero hay también mucho de realidad. Lo sabemos a ciencia cierta.

Suenan los nombres de don Juan Pedro Domecq, de don Agustín García Mier, de don Olegario Riera, de don Edmundo Gazca, de don Eduardo Pagés y de don Domingo González. Entre éstos, seguramente, está el secreto.

Sabemos que el negocio ha sido ofrecido al señor Pagés y que éste no está muy decidido a aceptarlo. De decidirse impondría determinadas condiciones, tal como la de tener una absoluta libertad de movimientos.

En fin, que el horizonte no se halla muy claro y que este invierno será tema de discusión dilatada lo que pueda acontecer en la Empresa de la plaza de Madrid.

PARA ESTA TARDE

Rejoneo en motocicleta a cargo de los "misteres" Sagrav y Aresta, con dos novillos, que, caso de no morir de los rejones, los pasaportará Aresta; dos novillos para Tomás Martín "Martinito" y Anselmo Tascón Rodríguez, y presentación de la banda local "El Emplaz 3?".

Todo esto hay esta tarde, a las cuatro, en nuestra plaza.

Y OTRO RUMOR

Esta noticia, que se la copiamos al admirable "Don Ventura", nos suponemos que es algo retrasada, ya que la insignie Lola Membrives regresó a España hace ya un pico de días. Dice así la noticia en cuestión:

Centros y sociedades

LA FEDERACION DE PRODUCTORES LECHEROS

Esta entidad, organizada en Sindicato Agro-Pecuario, convoca a la asamblea gremial que se celebrará hoy, domingo, a las once de la mañana, en su domicilio social (plaza de la Constitución, núm. 5, "Bar Rojo", entresuelo) al objeto de tratar de los asuntos de mayor interés que afectan a los productores lecheros en general y muy especialmente a los de todo el término municipal, tanto del radio como del extrarradio, los cuales serán planteados y tratados con arreglo al siguiente orden del día:

- 1.º Lectura y aprobación del acta anterior.
- 2.º Lectura y aprobación de cuentas.
- 3.º Examen y aprobación de los trabajos y gestiones llevados a cabo por la Directiva.
- 4.º Problemas más urgentes a resolver por esta Federación.
- 5.º Ruegos, preguntas y proposiciones.

Como quiera que los problemas que afectan a esta industria son cada día más difíciles de resolver individualmente, nadie debe faltar a esta asamblea para exponer ante sus compañeros su criterio frente a todos los puntos que sean objeto de exposición y discusión.

Recomienda la más puntual asistencia, por la Federación, La Directiva.

RESTAURANT LAS PALMERAS

"En la Prensa de Buenos Aires leemos que el torero cañí Rafael Gómez Ortega, "El Gallo", se encuentra recluido en un Hospital y que la genial artista argentina Lola Membrives ha celebrado una función a beneficio de nuestro compatriota y genial lidiador.

Hace diez años el "Gallo" obsequió a Lola Membrives con los pendientes que su madre, la "señá" Gabriela, le entregó como amuleto; el obsequio fué a raíz de haber cantado la insigne artista el cuplé titulado "Afrontasta". Esto ocurrió en la capital de Méjico.

Ahora la Membrives ha correspondido con creces al rasgo del gitano, brindándole en la derrota una función de beneficio que alivie la precaria situación del que tanto tuvo y tiró tanto".

SALDUBA - HOY

En el aperitivo, merienda y noche

LOS 6 FELIX'S-BAND

AGENTE DE ADUANA

VICENTE BADENES

(Sucesor de Desiderio Criado)

Despacho: Naquera, 5. Tléf. 14.913 VALENCIA

CINEMA ARAGON

Enorme éxito de
LILIAN GISH
en la extraordinaria película

LA HERMANA BLANCA

Sesión continua desde las 4

ANILLOS PARA LOS PARAGUASI

En Calatayud llueve más que cuando enterraron a Zafrá

Si vas a Calatayud cómprate un impermeable, unos chanclos, un paraguas y una piragua plegable.

Y si en vez de una piragua plegable te compras, lector, un pontón de gran calado, mejor que mejor.

(N. de la R.)

El temporal de aguas persiste de una manera alarmante, y aún creemos que ha acrecentado su furia, para desolación de empresarios y feriantes.

No es de extrañar que las fiestas se vean deslucidísimas, ya que salir a la calle es tener en poca cosa la integridad personal, cuando no unos reumas gotosos de padre y muy señor de ustedes.

Por la mañana, vista la cantidad de agua que estaba cayendo, hubo necesidad de suspender el concierto anunciado en el paseo de Linares. A las diez comenzó el diluvio; pero no un diluvio de mentirijicas, sino un diluvio con todas las consecuencias desagradables que en el mundo han tenido todos los diluvios.

Igual supo le cupo a la función cómica-taurina anunciada por la tarde, función en la que tenían que actuar los Calderones de Llapisera y los toreros bufos. Dicen que esta fiesta ha sido aplazada hasta el lunes. No sabemos qué cantidad de verosimilitud tendrá la noticia, porque para ese día el Ayuntamiento tiene organizada una fiesta de Jota, cuyo producto piensa destinar para el Homenaje a la Vejez. Creemos, a pesar de todo, que la fiesta benéfica puede muy bien aplazarse y dejar libre la fecha a don Celestino Martín, actual empresario de la plaza de toros; para que el hombre pueda quitarse del corazón si quiera media espina. Don Celestino se lo merece, ya que en todo momento se desvive por complacer a la afición, confeccionando carteles de primera categoría.

Mucho antes de la hora anunciada para quemar la colección de fuegos colocados en la plaza del Fuerte el recinto se hallaba totalmente ocupado por el público; integrado principalmente por gentes de los pueblos co-

marcanos. El festejo prometía ser brillante, pero la lluvia se encargó de desbaratarlo.

El concierto-verbena celebrado por la noche en el paseo de Linares con la intervención de la famosa banda de música de Manises, se ha visto deslucidísimo.

Sin embargo, en los Casinos de la ciudad se baila sin cesar. La gente joven quiere desquitarse bailando lo lindo hasta desfallecer.

Para la novillada de hoy existe gran animación y extraordinario interés, teniendo la certeza de que si el temporal cesa un poco Lisardo Sicilia y Pepito Montañés tendrán ocasión de lucirse. Desde Alhama dicen que se están organizando grandes caravanas para presenciar las grandes faenas que va a ejecutar su torero.

En el teatro Principal la Compañía de Camila Quiroga está obteniendo grandes éxitos. Anoche representó irreprochablemente "Luna en el pózo", y para esta noche anuncia el estreno de "Una muchacha de vanguardia". — CORRESPONSAL.

APLAZAMIENTO DE UNA EXCURSION

Agrupación Artística Aragonesa

Nos envían esta nota: "La excursión que, organizada por esta entidad, había de celebrarse hoy, domingo, a la finca de don Paulino Gracia, de Pinseque, ha sido aplazada, por ahora, en vista de la persistencia del temporal de lluvias reinante".

PEQUENOS SUCESOS

AGRESION

En la Casa de Socorro fué curada ayer de contusiones y erosiones leves Pascuala Gil Aznar, de 45 años. Según manifestó había sido agredida.

NOTICIAS MILITARES NOTAS DE HACIENDA

CONCURSOS

En Aviación. — Uno se anuncia entre comandantes que tengan el título de ingeniero, de los destinados en dicho servicio, para proveer una vacante en los servicios técnicos de Aviación (laboratorio de Cuatro Vientos).

Otra entre comandantes o capitanes piloto y observador de aeroplano para cubrir una plaza en la oficina de mando de los servicios de Aviación.

En Infantería. — Uno entre capitanes para cubrir una vacante de profesor en la Academia de Infantería, Caballería e Intendencia.

CONCURSO HIPICO

Por el ministro de la Guerra se autoriza la concurrencia de jefes y oficiales del Ejército al concurso hípico que tendrá lugar en Valladolid durante los días 23, 24 y 26 del mes en curso.

CUOTAS

Se devuelven dos cuotas militares: una, de 87'50 pesetas, y otra de 175, al recluta Antonio Ros Lacrin, de la Caja de Recluta, número 31.

AGRICULTORES

Las mejores cebadas de simiente las podéis encontrar en Casa ESEB

PIGNATELLI, 22 Teléfono 24-56

Se ha recibido de la Dirección General de Rentas públicas un oficio en contestación a instancias del Ayuntamiento de La Almunia de Doña Godina sobre presupuestos prorrogados para el actual ejercicio, dándole traslado a dicho Municipio, quien remite la copia certificada del presupuesto municipal ordinario para el actual ejercicio 1932.

—El alcalde de Ibdes remite expediente de transferencia de crédito instruido al presupuesto municipal de 1932.

—Al alcalde de Maluenda se reclama la remisión de la certificación de liquidación practicada en el presupuesto del anterior ejercicio 1931.

Villa de Tauste (Zaragoza)

Los días 16, 17 y 18 de septiembre se celebrará en esta villa una

UNA GRAN FERIA DE GANADOS DE TODAS CLASES

en terrenos preparados para su perfecta instalación, con amplias cuerdas y corrales.

El día 18 se celebrará un concurso en el que se adjudicarán

VALIOSOS PREMIOS costeados por el M. I. Ayuntamiento, con la cooperación de la Excm. Diputación provincial.

Para amenizar los días de feria hay organizados varios

FESTEJOS POPULARES

La Comisión.

SALON DORE

Hoy, último día

LUCES DE BUENOS AIRES

Bellísima superproducción Paramount, hablada en español, con canciones argentinas, por Carlitos Gardel, Gloria Guzmán, Sofía Bozán y Vicente Padula.

Mañana, lunes...

TEATRO CIRCO

Hoy, único día

EL REY VAGABUNDO

Creación admirable de la encantadora star Jeanette Mac Donald y el eminente cantante Dennis King.

Bellísima opereta. Film Paramount. Precios populares.

El próximo sábado, presentación de la gran Compañía del Teatro Cubano, con LA VIRGEN MORENA, cantada por el formidable baritono Eduardo Brito.

DE MADRID Y PROVINCIAS

UNA RELACION

Funcionarios separados del servicio en el Ministerio de Justicia

FIGURAN LOS JUECES MUNICIPALES DE TARDIENTA

MADRID. — El ministro de Justicia facilitó a los periodistas una lista de los funcionarios separados del servicio, que dice así:

Decreto separando definitivamente del servicio a don Leandro Martínez López, juez de primera instancia del distrito de la Magdalena, de Sevilla. Idem idem a don Javier Ruiz del Portal, juez municipal del distrito de la Derecha, de Córdoba.

Idem idem a don Rafael Llanos Argüelles, juez municipal de Tineo. Idem idem a don Juan Gomáriz Micod, juez municipal de Tardienta.

Idem idem a don José Peleato Alastrué, juez suplente de Tardienta.

LA ASAMBLEA DEL TELEGRAFO Y RADIO

Ha celebrado sesión la Comisión de Convenios

MADRID. — La Comisión de Convenios, compuesta por miembros de la Conferencia internacional de Telegrafía y Radiotelegrafía, celebró sesión.

Se discutió y se admitió en principio la fusión de los dos convenios, telegráfico y radiotelegráfico, tomando como base del examen un proyecto publicado en una revista de Berna.

Se acordó un voto de felicitación para el autor del proyecto, que es el director de la oficina internacional de la Unión de Berna.

Se ha dado cuenta de la marcha de los asuntos de la Conferencia.

La asamblea plenaria ha ratificado la mayor parte de las resoluciones de las diversas Comisiones.

FALLECIMIENTO MUY SENTIDO

Ha muerto D. Pedro Sagrañés

FIGURO AL FRENTE DE COMPANIAS LIRICAS

MADRID. — Esta tarde ha muerto, en Madrid, don Pedro Sagrañés, director y concertador.

Vivió en Madrid desde 1909, y figuró al frente de muchas Compañías del género lírico.

Su muerte ha sido muy sentida, y por el domicilio del finado desfilaron multitud de presonas y amigos para testimoniar su pésame a la familia.

UNA EXTENSA COMBINACION JUDICIAL

Se nombra presidente de la Audiencia territorial de Zaragoza a don Gregorio Azaña

El actual presidente de esta territorial, don Eduardo Alonso, va de magistrado a la de Valencia

Ha sido firmada la siguiente combinación judicial:

Decreto nombrando presidente de la Audiencia territorial de Granada a don Agustín Aranda García de Castro, magistrado de la Audiencia de Córdoba.

Idem magistrado de la Audiencia de Córdoba a don Francisco García Berdoy, presidente de la territorial de Granada.

Idem presidente de la Audiencia territorial de Zaragoza a don Gregorio Azaña Díaz, magistrado de Valencia.

Idem magistrado de la Audiencia territorial de Valencia a don Eduardo Alonso Alonso, presidente de la territorial de Zaragoza.

Idem presidente de la Audiencia provincial de Cádiz a don Ramón Enríquez Cadorniga, magistrado de Ciudad Real.

Idem magistrado de la Audiencia provincial de Ciudad Real a don Carlos Galán Calderón, que lo era de la de Burgos.

Idem magistrado de la Audiencia de Burgos a don Cipriano Piñero García, que lo era de la de Gerona.

LA JORNADA MINISTERIAL

La Federación de Empresas Periodísticas se interesa por la reaparición de los periódicos suspendidos

El jefe del Gobierno habló por radio al pueblo catalán.—El ministro de la Gobernación desmintió una información relacionada con unos sucesos.—La petición de unas Sociedades de obreros agrícolas

VISITAS AL PRESIDENTE DEL CONSEJO

MADRID.— El presidente del Consejo recibió en el Ministerio de la Guerra a los generales señores Núñez del Prado y Peña. También recibió al embajador de la Argentina. Finalmente recibió a los representantes de la Federación de Empresas periodísticas, que se interesaron por la reaparición de los periódicos suspendidos.

PIDEN QUE SE DECLARE FIESTA NACIONAL LA DE LA APROBACION DE LA LEY DE REFORMA AGRARIA

Una comisión de entidades agrícolas de Andalucía y Extremadura ha presentado un escrito pidiendo que se conceda al presidente de la Comisión de Reforma Agraria, señor Feced, la más alta distinción de la República con motivo de la aprobación de la reforma agraria y que se reconozca el día 8 de septiembre como el Día de la liberación de los campesinos o como fiesta nacional de la Agricultura, y que, por este año, se conmemore el día 29.

EL PRESIDENTE DEL CONSEJO, AL MICROFONO

El señor Azaña, desde su despacho del Ministerio de la Guerra, dirigió la palabra al pueblo catalán desde un micrófono que había sido montado por la Radio Barcelona.

El señor Azaña dijo:

El día 9 de septiembre, fecha de la aprobación del Estatuto de Cataluña, señala un punto culminante de la reconstrucción de España emprendida por la República.

Las Cortes, por inmensa mayoría, expresión del sentir de la República y del pueblo, han votado una ley fundamental que registra la esencia política y la tradición de Cataluña, llevando la solución a este problema.

Agregó que le cabe la satisfacción de haber gobernado la República durante estos días y de haber contribuido con su esfuerzo personal y el de sus compañeros de Gobierno a llevar a término glorioso un asunto que a muchos les parecía, hace unos meses, difícilísimo de conseguir.

Pasada la polémica de la discusión, pues, de la deliberación de una ley de esa índole, sólo queda el elo-

gio de haber traído nuestra aspiración y la realidad de haber correspondido a los anhelos de Cataluña, y la experiencia, que alegra por cierto, de que este nuevo régimen será el comienzo del engrandecimiento de vuestro pueblo.

El señor Azaña terminó con una alocución muy vibrante.

LO QUE DICE EL MINISTRO DE LA GOBERNACION

MADRID.— El ministro de la Gobernación recibió a los periodistas y le dijo que había visto rectificada por el gobernador de Barcelona una información falsa que han publicado los periódicos sobre los sucesos de Lavern.

No hubo disparos de la Guardia civil y es falso que hubiese más de veinte heridos por armas de fuego. Todo se redujo a unos culatazos. Ignoro de dónde pueden tener origen esa clase de noticias, pero si son habidos serán sancionados los propagadores—agregó el señor Casares.

Y dijo luego:

—He hablado por teléfono con el señor Calviño, quien me ha dado cuenta de la llegada triunfal del señor Alcalá Zamora a San Sebastián. A pesar de que ha llovido torrencialmente el recibimiento ha sido tal que el señor Calviño, que no es fácilmente emocionable, me hablaba emocionado.

Finalmente el ministro de la Gobernación negó que el gobernador actual de Gulpúzea fuera a sustituir al señor Calviño en el cargo que desempeña.

EL MINISTRO DE AGRICULTURA SE REFIERE A LAS MEDIDAS NECESARIAS PARA REGULAR EL MERCADO DEL TRIGO

MADRID.— El ministro de Agricultura recibió a los periodistas y les dijo que se habían recibido en el Ministerio numerosas peticiones en el sentido de que el Estado interviniera para remediar la baja del precio del trigo, que por la abundancia de producto en el mercado se experimentaba.

El ministro se refirió a la costumbre en España de la fijación de unas tasas máximas y mínimas que la desorganización de los productores y la

malicia de los especuladores y acaparadores casi siempre burlaban.

—La experiencia viene demostrando — dijo — que a fin de sostener un precio del trigo en condiciones de que sea remunerador para los productores su cultivo es necesario un mecanismo por medio del cual se registre la libertad de contratación pero también se asegure el cumplimiento de las tasas señaladas por las disposiciones del Gobierno. Se hace precisa una organización permanente del mercado del trigo de forma y manera que no quede a merced del mayor o menor acierto con que las disposiciones gubernativas vengan cada año a conjurar los conflictos de la afluencia desordenada del trigo en el mercado en determinadas épocas del año.

Es evidente — agregó — que el trigo no puede ser cultivo de seguro y normal rendimiento hasta que se haya logrado, por lo menos, una reorganización por medio de un mecanismo que, interviniendo en la compra-venta, garantice en lo posible el cumplimiento de las tasas.

Dijo también que continuando su labor depuradora en el expediente incoado con motivo de las irregularidades cometidas por la Junta de Abastos de Ciudad Real durante la Dictadura, se había logrado reintegrar varias cantidades que ascienden a algunos miles de pesetas.

TOROS Y TOREROS

La segunda de feria en Albacete fué cock-tail de ovaciones y escándalos

TOROS DE ERNESTO BLANCO

ALBACETE. — Se ha celebrado la segunda corrida de feria.

Se lidió ganado de Ernesto Blanco. Los matadores son ovacionados al hacer el paseó.

Primero. — Barrera da unas verónicas excelentes. Con la muleta hace una buena faena y mata de una estocada y descabello. (Ovación y petición de oreja).

Segundo. — A petición del público es retirado al corral por chico.

Ortega da al sustituto unas verónicas valientes y artísticas.

Con la muleta está superior toreando y mata de una estocada y media que basta. (Ovación).

Tercero. — El Estudiante veroniquea sin lucirse. Con la muleta hace una faena de alifio y mata de varios pinchazos y una estocada. El toro dobla cuando llega el primer aviso.

Cuarto. — Barrera veroniquea lucido.

Hace una faena buena y mata de tres pinchazos y un descabello. (Ovación).

Quinto (de Ildefonso Gómez). — Se arma un formidable escándalo por la pequeñez del bicho y por sus defectos.

Ortega, sin faena, mata de una estocada.

Sexto. — El Estudiante muletea mal. Mata de una estocada defectuosa.

NUEVAS DECLARACIONES

Las diligencias con motivo de la evasión de capitales

El juez dijo: "Se acerca una gran tormenta". ¿A qué se refería?

MADRID. — El juez que instruye diligencias con motivo de la exportación de capitales al extranjero ha continuado su labor.

Hoy ha prestado declaración el procurador de los tribunales señor Sanz Cab.

Después prestó declaración el director del Banco Central, señor Ongil.

Parece que estas diligencias están relacionadas con los extremos del sumario que se ha abierto en provincias.

Dijo que se había presentado una denuncia contra una dama de alta alcurnia que ostenta un título de Castilla.

El juez se mostró muy satisfecho al hablar con los periodistas, y al despedirse de ellos, refiriéndose al tiempo, pero aludiendo sin duda a la marcha del asunto, dijo:

—Se acerca una tormenta gorda. Los periodistas dieron mucha importancia a esa frase del juez especial.

LAS ACTUACIONES JUDICIALES VIENEN A DAR INTERES AL ASUNTO

MADRID.— La compañera del portugués Carvalho, complicado en el asunto de la exportación de capitales, llamada Marta Beire, a quien la policía buscaba activamente, había dado como domicilio uno en la calle de Longoria, núm. 3, pero merced a las pesquisas realizadas por el juez se ha podido comprobar que no era éste solamente su domicilio.

Por las averiguaciones del juez se ha logrado saber que tenía un cuarto en el barrio de Salamanca.

En dicho cuarto se ha ordenado que se realizara una inspección muy detenida, y a la que ha asistido el juez.

También se ha averiguado que la compañera de Carvalho tenía un negocio de muebles en la calle de Olózaga, para lo cual le facilitó dinero una señora de alta alcurnia.

El juez tiene la seguridad de que muchos de los que han declarado en los últimos veinte días sabían estos detalles, pero los han ocultado.

En vista de ello hoy han vuelto a declarar dos.

AMENAZAS AL JUEZ

El comisario de servicio especial de la Dirección General de Seguridad, don Samuel Martín, ha visitado al juez especial, quien ha recibido algunos anónimos amenazadores. El juez declaró que no hacía caso de los anónimos.

LOS TIEMPOS MODERNOS NECESITAN PROCEDIMIENTOS MODERNOS

razón por lo cual todos los

HERNIADOS

deben sustituir los anticuados armatostes por el moderno y ligerísimo HERNIUS (Patentado), único remedio positivo para la seguridad y comodidad de todos los herniados.

HERNIUS se aparta de todo lo conocido, siendo construídos con tal precisión que no necesitan tirantes de clase alguna, pues su ajuste perfecto, su mínimo peso y su tamaño invisible hacen olvidar a los enfermos los peligros y molestias de su dolencia.

Un aparato antiherniario no tiene más valor que la seriedad y solvencia de la firma que lo vende. Por esto HERNIUS es y seguirá siendo la positiva solución para los herniados, cuya absoluta seguridad, comodidad y tranquilidad están aseguradas por el crédito y pericia del Gabinete Ortopédico "HERNIUS".

Herniado: decidase de una vez y para siempre a terminar con los peligros y molestias de su hernia y acuda sin pérdida de tiempo a nuestra consulta, que a nada le obliga y que será para usted el principio de un definitivo bienestar.

VISITA EN ZARAGOZA

Un Agente "HERNIUS" recibirá GRATIS en: ZARAGOZA, el MARTES 13 septiembre, en el Hotel Oriente, de 9 mañana a 7 tarde.

IMPORTANTE: Nuestro Agente visitará en: CALATAYUD, el LUNES 12 septiembre, Hotel Pina. — CALAHORRA, el MIÉRCOLES 14 septiembre, Hotel Espinosa. — LOGROÑO, el JUEVES 15 septiembre, Grand Hotel. — ESTELLA, el VIERNES 16 septiembre, Hotel Comercio.

CASA CENTRAL

Gabinete Ortopédico "HERNIUS"

"Salvación del Herniado"

Aragón, 277, entlo. 2.ª (frente Apeadero Paseo de Gracia) Teléfono 76850. — BARCELONA

Grandes talleres mecánicos de ebanistería y carpintería

Fabricación de persiana cadonilla
CASA SARDA
Panfranco, 20 ALCAÑIZ
PEDID LEJIA
"LA CRUZ ROJA"
ULTIMA NOVEDAD
MANUEL PEREZ

INFORMACION DE BARCELONA

Como síntoma de alborozo por la aprobación del Estatuto la ciudad aparece engalanada

BARCELONA. — Esta mañana ha aparecido engalanada la ciudad. Los edificios oficiales y los de las entidades diversas ostentaban la bandera española y la catalana.

El general Batet estuvo en la Generalidad para saludar al señor Maciá. A la salida dijo que se había presentado a la primera autoridad de la región.

También visitaron al señor Maciá el gobernador civil, el delegado de Hacienda y muchas personalidades.

EN LOS SUCEOS DE LAVERN NO HUBO HERIDOS DE BALA

BARCELONA. — Al recibir el gobernador civil a los periodistas les dijo que el inspector provincial de Sanidad, que fué enviado a Lavern para que visitase a los heridos que resultaron de los sucesos del otro día, le ha entregado un informe en el que declara que ninguno de los heridos lo fué por disparo de arma de fuego. Todos son contusos por golpes recibidos o por caídas.

El mismo inspector de Sanidad ha sido portador de un escrito de don Jaime Sellés, vocal de la Unión de Rabassaires, que es la que dió la noticia a Barcelona, originaria de la nota que publicó la referida Unión, y es la en que se hablaba de haber resultado heridos de bala.

Declara el señor Sellés en su escrito que hubo confusión por parte de quien por teléfono recibió la noticia, ya que si bien habló de que durante los sucesos hubo disparos, si se refirió a los que hiciera la fuerza pública, agregó que se habían hecho al aire y no contra la multitud.

Añade que al dar la nota a la Prensa no se quiso promover una alarma, sino conseguir que se exigieran las responsabilidades en que hubieran incurrido los promotores de aquellos sucesos.

Hace constar también que los heridos lo son por golpes de culata o por caídas.

Acusa al propietario señor Oliveña como principal causante de lo ocurrido, de quien dice que desde su finca hizo unos disparos de arma corta que por casualidad no causaron heridos.

Termina expresando su adhesión al régimen y a las autoridades y pidiendo que se depuren las responsabilidades por lo ocurrido.

LA VUELTA A CATALUÑA

BARCELONA. — Se ha corrido la etapa Gerona-Manresa de la Vuelta a Cataluña.

El recorrido era de 209 kilómetros.

El primero en entrar en la meta fué Cardona, seguido de Ellicegaray y Cañardó.

En la clasificación general continúa en cabeza el nacional Cañardó, con un minuto de ventaja sobre Piamontesi.

UN ALBOROTO POR LA APROBACION DEL ESTATUTO

BARCELONA. — Con motivo de la aprobación del Estatuto se formaron grupos en la plaza de Cataluña que mostraban su regocijo por la terminación de esta cuestión.

En uno de los grupos se armó un alboroto, llegando a agredirse varias personas.

Fueron detenidos dos individuos.

LLEGA EL MINISTRO DE HACIENDA

BARCELONA. — Ha llegado el ministro de Hacienda, señor Carner.

Con él vinieron varios diputados catalanes.

HIERE A SU HERMANO Y A SU ESPOSA Y SE SUICIDA LUEGO

BARCELONA. — Comunican de Igualada que un individuo llamado Isidro Argentona buscó a su hermano y le hizo cinco disparos, sin herirle. En vista de ello, armado con una navaja, se abalanzó sobre él, dejándolo gravemente herido.

Después marchó al domicilio de su víctima y disparó contra su esposa y sus hijos. Hirió a la esposa de dos balazos.

Luego salió a la calle y se disparó un tiro en la sien.

Parece que Isidro estaba molesto con su hermano porque al morir el padre de ambos, que estaba recogido en casa de aquél, dejó todos sus ahorros para el hijo que lo había mantenido, en compensación de los gastos y de las molestias que le originó durante sus últimos años.

EL VERANEO PRESIDENCIAL

El viaje del jefe del Estado a San Sebastián

En las estaciones de tránsito y en la de término fué recibido con aplausos y vítores

ESCUADRILLAS DE LOGROÑO VUELAN SOBRE EL TREN

VITORIA. — El paso del tren presidencial se ha hecho en medio del mayor entusiasmo.

Una escuadrilla del aeródromo de Logroño evolucionó a escasa altura. El tren entró en la estación con gran lentitud, a fin de evitar posibles accidentes, dada la aglomeración de público en los andenes.

El público, al reconocer al señor Alcalá Zamora, prorrumpió en vítores y aplausos.

El presidente de la República se apeó del tren, revistando a las tropas que le rindieron honores.

Luego estrechó las manos de las autoridades.

También se apearon el ministro de Obras Públicas y el general Queipo de Llano.

La aglomeración era tal que las autoridades no pudieron pasar sino después de muchas dificultades hasta el lugar donde se hallaban el presidente de la República y sus acompañantes.

Al ponerse en marcha el tren se vitoreó a España, a la República y al presidente.

EN TOLOSA EL TREN PRESIDENCIAL TIENE QUE RETRASAR LA SALIDA

TOLOSA. — A la estación llegó el tren a las doce y diez. Fué recibido por las autoridades y los representantes de los partidos políticos.

El público aclamó con entusiasmo al presidente de la República.

Con el presidente marchaban los gobernadores de Navarra y de las provincias vascas.

La animación en la estación era tal que el tren, que tenía únicamente de parada diez minutos, tuvo que salir con un retraso de cinco minutos.

LA LLEGADA A SAN SEBASTIAN

SAN SEBASTIAN. — A las doce y cuarenta entró en agujas el tren presidencial, que fué acogido con una ovación imponente por el numeroso público que había congregado en el andén.

El presidente de la República se apeó del vagón en compañía de los ministros de Obras Públicas y de Estado, general Queipo de Llano, secretario general de la Presidencia y demás personalidades del séquito. Después de revistar las fuerzas de Zapadores que le rendían honores don Niceto Alcalá Zamora ocupó un automóvil descubierto, acompañado del alcalde de la ciudad.

La entrada en San Sebastián ha sido solemne.

Las calles estaban llenas de público que tributó al señor Alcalá Zamora un gran recibimiento.

El presidente fué vitoreado, dándose al mismo tiempo vivas a la República.

Todos los Centros oficiales y muchos particulares aparecían engalanados con tapices, banderas y gallardetes.

El presidente, de pie en el automóvil, saludaba correspondiendo a las manifestaciones de simpatía que se le tributaban.

Poco después de salir de la estación el jefe del Estado comenzó un aguacero que ha durado todo el día.

A pesar de la lluvia no se retiró el público que presenciaba el paso de la comitiva presidencial, continuando el entusiasmo en todo el trayecto hasta la Diputación.

La plaza de Guipúzcoa, atestada de público, ofrecía un brillantísimo aspecto.

Al llegar a la Diputación don Niceto Alcalá Zamora fué calurosamente ovacionado.

Desde uno de los balcones del palacio provincial el señor Sasiáin, alcalde de San Sebastián, se dirigió al público diciendo que en nombre de la ciudad se sentía emocionado por el gran recibimiento que se había tributado al primer magistrado de la nación y expresar a éste los sentimientos de afecto a su persona y de adhesión a la República, que hace vibrar al pueblo con todo su entusiasmo y fervor. Terminó con vivas a San Sebastián y a la República.

A continuación habló el señor Alcalá Zamora, que dijo:

“Unas palabras, sin voz y sin fuerza, por la emoción que me embarga ante este recibimiento en que se rinde un tributo a la soberanía del pueblo, que es la única soberanía. La República que representamos

viene a San Sebastián en peregrinación jubilosa porque la cuna de la República es esta ciudad en donde juntos todos los partidos formamos el bloque que había de posibilitar el triunfo de la República.

¡Salud, ciudadanos! Mi alegría es inmensa porque puedo brindaros la satisfacción por el noble anhelo que alimenta vuestra adhesión.

Conservad vuestras aficiones, que simbolizan la libertad, porque de esta suerte podrán consolidarse las instituciones republicanas. ¡Viva la República!”

Las palabras del presidente fueron acogidas con una ovación atrozadora.

RECEPCIONES

Después se celebró la recepción oficial, que fué brillantísima.

A continuación tuvo lugar la recepción popular, desfilaron ante el señor Alcalá Zamora representantes de entidades y de todas las clases sociales.

El presidente almorzó con su séquito y autoridades en el palacio de Echevarría, donde se hospeda.

EL SEÑOR ALCALA ZAMORA RECIBE A LOS PERIODISTAS

A las cuatro y media el señor Alcalá Zamora recibió a los periodistas.

Dijo que por el grandioso recibimiento de que ha sido objeto había sentido verdadera emoción. También hizo resaltar el entusiasmo con que había sido recibido en los pueblos del trayecto.

Un periodista le preguntó que cuál de los problemas era el de más actualidad.

—El de más actualidad — contestó el presidente — es el que se refiere al problema de Cataluña, que ha quedado ultimado con la aprobación del Estatuto.

Añadió que había dirigido un telegrama a Maciá contestando al que le había enviado el presidente de la Generalidad de Cataluña.

—Tengo que darles — agregó — una grata noticia. Es la de que en San Sebastián se firmará el decreto autorizando la promulgación del Estatuto de Cataluña. Mi complacencia es doble, porque fué en San Sebastián donde se estableció el Pacto.

Un periodista preguntó si la firma se haría en el mismo local en que se constituyó el Pacto.

Don Niceto contestó: El local no será el mismo. Lo esencial es la ciudad.

El presidente dijo que había dirigido telegramas a las Diputaciones vascas para que asistan al acto de la firma del Estatuto, ya que esas Diputaciones tendrán un régimen semejante al de Cataluña.

LA TARDE DEL PRESIDENTE

Después de una larga sobremesa el presidente se trasladó al Hipódromo para presenciar las carreras de caballos.

A última hora de la tarde el presidente, acompañado del señor Prieto, paseó por la Zurriola.

El presidente habló por teléfono con el señor Maciá para expresarle

DE FUTBOL

Quedó constituida la Mancomunidad guipuzcoana - navarro-riojana aragonesa

SE ACEPTA EL INGRESO DEL ZARAGOZA

SAN SEBASTIAN. — Ha celebrado sesión la Federación Guipuzcoana de Fútbol para tratar de la constitución de la Mancomunidad guipuzcoana-navarro-riojana-aragonesa.

Después de un extenso debate se acordó por unanimidad constituir la citada Mancomunidad, aceptándose el ingreso del Zaragoza F. C. en sustitución del Deportivo Roca, de Irún.

Para la celebración del campeonato regirá el calendario aprobado en 7 de agosto, sustituyéndose al Deportivo Roca por el Zaragoza F. C.

De común acuerdo se aplazaron los partidos Zaragoza-Unión y Donostia-Tolosa, anunciados para el 18 del actual. Se celebrarán el día 12 de octubre.

su felicitación por la aprobación del Estatuto y anunciarle la firma del mismo, que tendrá lugar el jueves. Maciá contestó que parlamentarios y personalidades catalanas asistirán a dicho acto.

En la secretaría general de la Presidencia de la República manifestaron que llegarán de Madrid las leyes pendientes aprobadas por el Parlamento para que sean firmadas por el jefe del Estado.

También anunciaron que el próximo viaje del señor Alcalá Zamora sería por Castilla la Vieja.

LAS PROVINCIAS

En Vigo se derrumba el muelle, cuando había en él gran número de personas, y tres de ellas perecen ahogadas

El capitán Sanjurjo ha ingresado en el castillo de Santa Catalina. Se ha cometido un robo de tapices de gran valor. Va a comenzar la Asamblea de Municipios

DETENCION DE UN INTERVEN-TOR DE FONDOS

SEVILLA. — Por orden del alcalde de Formasa ha sido detenido un concejal afiliado al partido socialista, depositario de fondos municipales, que se ha negado a entregar dichos fondos a pesar de los requerimientos que para ello se le han hecho.

LAS GESTIONES PARA LLEGAR A UNA FORMULA EN RELACION CON LAS CONDICIONES DE TRABAJO PARA LA COSECHA DE ACEITUNA Y DEL VINO

SEVILLA. — Continúan en el Gobierno civil las reuniones entre comisiones de patronos y obreros discutiendo las bases de trabajo para la recolección de la aceituna y de la uva.

El gobernador dijo a los periodistas que se habían aprobado las bases más fundamentales referentes a la recolección de la aceituna.

El jornal consignado será: para la aceituna de verdeo, de cinco pesetas por seis horas de jornada y 0'05 pesetas por cada kilogramo de aceituna recogida.

MARTINEZ BARRIOS LLEGA PARA TOMAR PARTE EN LA REUNION DEL PARTIDO RADICAL

SEVILLA. — En el expreso de Madrid ha llegado el exministro señor Martínez Barrios, para asistir a la reunión provincial del partido.

La reunión se celebrará mañana y se le concede gran importancia, porque se tratarán asuntos de extraordinario interés.

PELUQUERO

TODO CUANTO PRECISES
LO HALLARAS EN

**PRODUCTOS GUINER
ALCAÑIZ****MATRIMONIOS**

Dormitorio completo por 260 pesetas,
con armario luna bisel de 60 x 108 cm.

**MUEBLES SARDA
MAYOR, 45 - Teléf. 109.-ALCAÑIZ****LLEGA DON JUSTO SANJURJO**

SEVILLA. — También llegó en el expreso, acompañado de dos agentes de policía, el capitán don Justo Sanjurjo, que continuó su viaje a Cádiz.

EL CAPITAN SANJURJO INGRESA EN EL CASTILLO DE SANTA CATALINA

CADIZ. — Por no haber llegado a tiempo el expreso de Madrid-Sevilla, se organizó un tren especial que recogió la correspondencia y al capitán don Justo Sanjurjo, a quien acompañaban dos policías.

El señor Sanjurjo ingresó en el castillo de Santa Catalina, donde permanecerá hasta que salga el “España núm. 5”.

El gobernador dijo que hasta ahora no había llegado ningún otro deportado.

LLEGA DE INCOGNITO EL MINISTRO DE MARINA

SALAMANCA. — Acompañado de su familia ha llegado, de rigoroso incógnito, el ministro de Marina, Permanecerá varios días en esta población.

PUESTOS EN LIBERTAD

TOLEDO. — Por disposición judicial han sido puestos en libertad los detenidos con motivo de la huelga promovida por la Unión de Sindicatos.

Únicamente continúa en la cárcel el secretario de la asociación, a resultas de las diligencias que se practiquen.

HAN SIDO DETENIDOS UNOS COMUNISTAS

BILBAO. — Ha sido detenido el conocido comunista José Huerta, secretario del Sindicato obrero de construcción.

La Policía busca a Pablo González, en cuyo domicilio ha sido hallada gran cantidad de documentos y material de propaganda comunista y una circular invitando a los obreros a manifestarse violentamente el día 15 para protestar contra la ley de asociación.

Estos dos individuos, con otro que se halla detenido en Madrid, forman el Comité ejecutivo de Acción Comunista.

La mujer de Pablo González fué detenida y luego puesta en libertad.

CUANDO ESTABA ATESTADO DE OBREROS Y MERCANTIAS SE DERRUMBA CON ESTREPITO EL MUELLE. — POR FORTUNA EL NUMERO DE VICTIMAS NO ES TAN GRANDE COMO PODRIA TEMERSE

VIGO. — Cuando se hallaban atracados en el muelle los vapores “Romeu” y “Cabo Blanco” y centenares de obreros dedicados a la carga y descarga en el muelle, se oyó un tremendo crujido, comenzando algunos obreros a dar voces de alarma.

Sin dar tiempo a ponerse a salvo se hundió el lado del brazo izquierdo del muelle, arrastrando consigo las mercancías.

Una enorme grúa de la Junta de Obras del Puerto sirvió de contención, dando tiempo a los obreros para refugiarse allí.

Muchos fueron arrastrados al agua, a pesar de la rapidez con que se dió la voz de alarma. Por fortuna no ocurrió una verdadera catástrofe.

Seis obreros cayeron al agua, de los cuales cinco pudieron ser salvados.

Luego fué recogido flotando el cadáver de Manuel Senantes.

Rápidamente acudieron las autoridades de Marina y las de la ciudad, equipos de bomberos y de buzos.

Comenzaron los trabajos de reconocimiento y salvamento.

Desde hace algún tiempo se temía que ocurriría el hundimiento.

Una pareja de novios, que paseaba por el muelle, cayó al agua y no pudieron ser salvados.

Se buscan sus cadáveres.

CONFLICTO PENDIENTE

VIGO. — Continúa el conflicto entre pescadores y armadores de Bouzas.

En el domicilio de Benigno Montenegro estalló un petardo que produjo pequeños desperfectos.

Se cree que obedece a derivaciones del conflicto que mantienen los pescadores y armadores.

La Guardia civil ha detenido a los presuntos autores de este atentado.

Han estallado otros petardos que causaron alarma.

ANUNCIO DE HUELGA

VALENCIA. — El gobernador ha dicho que los dependientes han presentado el oficio de huelga para el

NO...

puede ser cierto, piensa el público, la gran economía que representa comprar artículos de principio de temporada a MITAD DE SU VALOR; cree, con razón, a juzgar por los tiempos en que estamos, que no puede ser, que es demasiada ganga.

SI...

Es cierto. Ganga y mucha ganga, comprar géneros de punto a MITAD DE SU VALOR. Pero esta extraordinaria venta se acaba el día 20 del corriente mes pasado el cual tendrá que comprar sin un margen tan agradable de beneficio.

NO OLVIDE QUE ES HASTA EL DIA 20!!

JUAN GARCIA Y H.^o
AZOQUE, 92 - CERDAN, 47
Plaza Magdalena, 149

tendrá lugar del 11 al 16 del mes actual, han llegado el director general de Administración y los alcaldes de Bilbao, Teruel, Madrid y Valencia. Mañana se celebrará la sesión de apertura en el Palacio municipal.

UN INCENDIO IMPORTANTE

MALAGA. — Se ha declarado un violento incendio en una fábrica de aceite.

Después de grandes trabajos los bomberos lograron sofocarlo, trabajando en la extinción durante cuatro horas.

Las pérdidas son de consideración. El gobernador ha impuesto multas a cuatro propietarios por no cumplir las bases de trabajo.

EXTRANJERO

LA GUERRA CIVIL BRASILEÑA

Los Estados de Pernambuco y Santa Catalina se unen a los rebeldes

SUBLEVACION DOMINADA EN PARÁ

BUENOS AIRES. — Comunican de Río de Janeiro que las tropas federales dominaron una sublevación de guardias civiles en combinación con las fuerzas rebeldes en el Estado de Pará.

Según noticias, no confirmadas, el ejército constitucionalista, que simpatiza con los rebeldes de Sao Paulo, se ha levantado en los Estados de Pernambuco y Santa Catalina.

EL MOVIMIENTO REVOLUCIONARIO AUMENTA

BUENOS AIRES. — Noticias de Sao Paulo, de origen revolucionario, dicen que el movimiento revolucionario en el Estado de Pará adquiere grandes proporciones.

MOVIMIENTO SOFOCADO EN MINAS GERAES

RIO DE JANEIRO. — Se declara oficialmente que el movimiento revolucionario de Minas Geraes ha sido sofocado. Iba dirigido por el expresidente de la República, señor Bernardes. Al verse descubierto los conspiradores precipitaron los acontecimientos, pero ahora el Gobierno federal domina totalmente a la situación.

DE POLITICA ALEMANA

Hindenburg no está dispuesto a reconocer una coalición de centristas e hitlerianos

El Gobierno anuncia nuevas medidas económicas.-Los centristas y "nazis" llegan a un acuerdo en la cuestión de la crisis de trabajo.-Suspensión de un periódico comunista

HITLERIANOS Y CENTRISTAS LLEGAN A UN ACUERDO EN EL PROGRAMA ECONOMICO

BERLIN. — Al final de la entrevista entre nacional-socialistas y centristas ha sido facilitado un comunicado en el que se dice que las dos partes han llegado a un perfecto acuerdo en el programa económico y particularmente en la cuestión de la crisis de trabajo.

EL GOBIERNO ANUNCIA NUEVAS MEDIDAS ECONOMICAS

BERLIN. — El programa económico del Gobierno empieza a suscitar reacciones, y el optimismo, algo artificial, de los primeros momentos, empieza a debilitarse. El

Gobierno anuncia nuevas medidas económicas.

Las Asociaciones de agrarios o "Frente Verde" protestan vehementemente contra la protección, insuficiente a su modo de ver, otorgada por el último decreto-ley a los productos agrícolas, y gracias a las nuevas medidas obtendrán extensas satisfacciones.

SUSPENSIÓN DE UN PERIODICO COMUNISTA

BERLIN. — Las autoridades han suspendido, hasta el día 6 de octubre, la publicación del órgano comunista "Bandera Roja", por un artículo considerado injurioso para el Gobierno.

LA MESA DEL REICHSTAG VISITA A HINDENBURG

BERLIN. — El presidente Hindenburg ha recibido a la Mesa del Reichstag. Iban al frente de la Comisión el presidente del Reichstag, señor Goering, racista, y el vicepresidente, señor Esser, católico.

El señor Goering ha rogado al presidente, señor Hindenburg, que no adopte ninguna decisión sin consultar a los jefes de partido a fin de intentar una colaboración parlamentaria.

El presidente reservó su opinión.

HINDENBURG NO ES PARTIDARIO DE UNA COALICION DE CENTRISTAS Y "NAZIS"

BERLIN. — La recepción de la Mesa del Reichstag por el presidente del Imperio, mariscal Hindenburg, que ha tenido lugar esta mañana, no ha esclarecido la situación.

El jefe del Estado se ha reservado su decisión, dejando entrever, sin embargo, que no es favorable en la actualidad a la formación de un Gabinete de coalición por el centro y los nacionalistas.

MISCELANEA INTERNACIONAL

Los bandidos chinos asaltan un tren después de hacerlo descarrilar

España acepta la tregua de armamentos.-El temporal de lluvias causa grandes daños en Marsella.-La Conferencia económica de Stressa.-Piden la abolición de la ley seca

LA CONFERENCIA GEOLOGICA INTERNACIONAL

MOSCOU. — La Agencia Tass comunica que se ha dado por terminada la primera etapa de la Conferencia geológica internacional reunida en Leningrado.

Todos los participantes en dicha Conferencia han marchado en tren especial para realizar una excursión científica en el curso de la cual visitarán Vitebsk, Kremenitshung, Dniepropetrovsk, Dnieprostrol, Cáucaso y Moscu.

Antes de su salida los sabios extranjeros expresaron su reconocimiento por la buena organización de la Conferencia y por las facilidades que les han sido dadas para el

mejor éxito de las visitas realizadas a los Institutos de investigaciones científicas y a los museos de Leningrado.

EL TEMPORAL DE LLUVIAS CAUSA GRANDES DAÑOS

MARSELLA. — Se ha desencadenado una violenta tormenta sobre esta ciudad durante la tarde y parte de la noche, inundando la lluvia los sótanos de las casas de la parte baja de la ciudad.

La circulación de tranvías quedó paralizada.

Los daños causados son muy importantes.

Se hundieron dos casas y quedaron destruidas tres casetas, quedando sin albergue unas cincuenta personas.

Un campamento de gitanos quedó inundado y se salvó difícilmente a las personas que lo habitaban.

EN AYUDA DE LOS HUELGUISTAS DEL LANCASHIRE

LONDRES. — El señor John Maxton, uno de los principales jefes del partido laborista independiente, ha publicado en el órgano del partido un llamamiento a los trabajadores ingleses para que sostengan a los obreros del ramo textil en huelga general.

Estima el señor Maxton que dadas las circunstancias actuales una huelga de esta índole podría dar por resultado la destrucción del actual sistema social.

EN FAVOR DE LA JORNADA DE 40 HORAS

NEWCASTLE. — Ha terminado sus trabajos el Congreso de las Trade Unions, aprobándose una moción en la que se aconseja al Gobierno la creación de un Consejo nacional de Marina y Aviación para desarrollar y coordinar estos servicios de la manera más conveniente para los intereses del país.

También ha sido aprobada una moción presentada por la señorita Margarita Bondfield, exministro de Trabajo, en favor de la semana de 40 horas, a reserva de otorgarse una compensación razonable a los obreros cuya jornada no quede reducida.

LA CONFERENCIA ECONOMICA DE STRESSA

STRESSA. — En la Comisión económica y agrícola de la Conferencia el representante de Rumania ha aprobado los proyectos francés e italiano sobre la revalorización de los cereales, expresando la esperanza de que la Conferencia llegue a una solución que regule la revalorización de los cereales danubianos.

El delegado de Alemania se adhirió también al proyecto francés.

La Comisión ha creado después un subcomité, que estará subdividido a su vez en un Comité de compradores y otro de vendedores, los cuales estudiarán las cuestiones de revalorización de cereales y la de los excedentes exportables.

En la Comisión financiera los representantes de Hungría, Rumania y Yugoslavia expusieron la situación financiera de sus respectivos países y las situaciones mediante las cuales podrían ser atenuadas y aun suprimidas las restricciones que pesan sobre los cambios de divisas.

EN ITALIA HAY 123.000 OFICIALES DE COMPLEMENTO

ROMA. — El secretario general del partido fascista, señor Starace, ha comunicado a Mussolini que la Unión nacional de oficiales de complemento cuenta actualmente con 123.015 inscritos, o sea 20.343 más que el año pasado.

Por otra parte el número de inscritos a la obra de asistencia de esta Unión es de 93.351, o sea un au-

GUIA MEDICA

FARMACIAS de GUARDIA en la presente semana

ABETE, Avda. Cataluña, 6, dpld.
PUIG, Coso, 6.
HEREDIA, Coso, 176.

VDA. GROS, Democracia, 21.
OLIVER, Don Jaime, 33.

VILLASANA, Manifestación, 74.
NAVAL, Paseo María Agustín, 31.
SERRANO, Paseo Sagasta, 30.

CASA DE SOCORRO: Coso, número 143 -- Teléfono 39-15

GARGANTA, NARIZ Y OIDO

Dr. ALONSO LEJ

Profesor de la Facultad de Medicina
ALFONSO I, número 21, principal (Entrada, Torre Nueva, 44)

Dr. JOSE DUERTO

Consulta de 12 a 2 y de 5 a 7
CALLE DEL COSO, número 95

ANALISIS CLINICOS

Dr. de G. Rocasolano Turmo

vacunoterapia y Analisis Clinico. Tratamiento eficaz y rápido de forfenculos y supuraciones rebeldes. Consulta de 8 a 6
PASEO SAGASTA, 26 cuadruplicado Teléfono 43-48

DISPONIBLE

MEDICINA INTERNA

RUIZ MOSSO

Medicina general
CALLE DE COSTA, número 14
Consulta de 8 a 5

ENFERMEDADES DE LA MUJER

C. SORIANO PEREZ

Partos. — Rayos X. — Diatermia. Electricidad médica y Sol de altura
Consulta de 8 a 9
CERDAN, 38. — Teléfono 39-54

CORAZON, PULMONES, RAYOS X

Dr. LOPEZ BUERA

Consulta: 12 a 1 y 4 a 6
CALLE DEL COSO, número 47

PIEL Y VIAS URINARIAS

Dr. LAMBAN FALCON

Especialidad de la piel
Consulta de 12 a 1 y de 8 a 5
COSO, 132 duplicado

CLINICA MURO

venéreo. Matriz. Impotencia
Consulta de 11 a 3 y 6 a 8
MARTIRES, 16, pral. — Teléf. 17-37

NIÑOS

DOCTOR PEREZ ALBERT

Enfermedades de los niños
Rayos X
Consulta de 11 a 1 y 8 a 5
ALFONSO I, 25. — Teléfono 26-28

ODONTOLOGOS

Dr. MUNDI

Médico dentista
Consulta de 10 a 1 y 8 a 2
COSO, 8, entrel. (frente Audiencia)

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

NACIONALES Y EXTRANJERAS

Según las últimas noticias, el lunes se facilitará a la Prensa la lista de las personas que van a ser deportadas

Unas declaraciones del señor Maura acerca del panorama político.-Se estrella un avión y perecen trece viajeros

HA TERMINADO EL ESTUDIO DE LOS EXPEDIENTES

MADRID. — Terminado el estudio de los expedientes gubernativos incoados contra los encartados en el pasado complot monárquico, no sometidos a proceso, el ministro de la Gobernación está preparando la lista de todos aquellos que van a ser deportados a Villa Cisneros.

Se cree que dicha relación no se facilitará a la Prensa hasta el próximo lunes.

LO QUE DICE EL SEÑOR MAURA

MURCIA. — Ha llegado el exministro de la Gobernación Sr. Maura. El exministro conversó con los periodistas, quienes le preguntaron su criterio sobre la reforma agraria. Dijo que había votado en contra considerándola excesiva, por tener un fondo equivocado y precisamente peligroso para la economía nacional. Expresa la creencia de que la extrema derecha reaccionará ante esta ley.

Dice que la duración de las Cortes depende, lo mismo que la vida del Gobierno, de la posibilidad de formar nuevo Gobierno.

Mantiene su posición frente al Gobierno porque cree que sigue una política de clase que no comparte el pueblo.

Se ha mostrado ferviente republicano. Dice que el Gobierno no puede ser sustituido porque tiene que responder de los pasados sucesos.

Hará un viaje a Palma, donde tomará parte en varios actos políticos. Será obsequiado con un banquete por sus partidarios.

UN AVION SE ESTRELLA Y PERECEN TRECE PASAJEROS

MOSCOU. — Un avión de los que prestan el servicio organizado para

En defensa de nuestras harinas de fuerza

Hemos comentado muchas veces la lucha del cerealista aragonés en defensa de su producto contra maniobras de la especulación o medidas gubernamentales tomadas sin la visión que en estos problemas se necesita.

En estos momentos se precisa salir al paso de una gestión que de confirmarse podrá causar grandes perjuicios a nuestras harinas de fuerza.

El gobernador civil de Oviedo, según referencias que a nosotros llegan, ha dispuesto que los panaderos de aquella provincia fabriquen una sola clase de pan, a un precio de tasa, medida que, de prosperar, impedirá en absoluto el consumo de harinas de fuerza para la elaboración del pan en aquella región asturiana, especialmente en Gijón, con grave perjuicio para nuestra agricultura e industria harinera, por la depreciación que con ello se conseguiría de trigos de fuerza y las harinas subsiguientes.

La Asociación de Fabricantes de Harinas de la provincia de Zaragoza, alerta en la defensa de sus intereses, ha dirigido al gobernador de Oviedo el siguiente telegrama:

"Reunida Asociación Fabricantes Harinas provincia Zaragoza para tratar gravísima situación crearía a nuestra industria supresión harinas fuerza en elaboración pan Asturias, acuerda rogar respetuosamente vuestro honor procure evitar con sus justas decisiones enormes perjuicios originaríanse agricultura y molinería aragonesas, siendo compatibles nuestros intereses y los de esos consumidores, sin establecer antagonismos entre regiones hermanas. — Bernad, presidente".

Pero no es sólo la fabricación aragonesa de harinas la que tiene sus intereses comprometidos en esa medida, sino todos los productores de harinas más ricas zonas cerealistas, en cuya defensa es preciso salir quele a ello están obligados en Aragón.

marcar la ruta a los navios que marchan al mar al mar de Kara, se estrelló contra el suelo.

Trece de los ocupantes resultaron muertos.

Dos han sido recogidos con graves heridas.

LAS FECHORIAS DE LOS BANDIDOS MANCHURIANOS

LONDRES. — Los bandidos manchurianos, en una de sus excursiones, han hecho prisioneros a dos súbditos británicos, incluso la hija de un general, por la que se piden 25.000 yens de indemnización.

Se reclamará al Gobierno de la Manchuria que es responsable de la seguridad en el territorio.

UNA NOTA DEL GENERAL VON SCHLEICHER. — NO ES PARTIDARIO DE LA COALICION CENTRO-"NAZI"

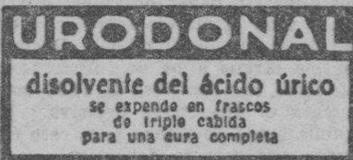
BERLIN. — El general von Schleicher ha publicado una nota en la que manifiesta que no participará en ningún caso en la formación

de un gabinete presidencial integrado por la mayoría del Reichstag, como piden el centro y los nacionalistas.

Le parece un acto de deslealtad a Hindenburg la comisión de cualquier acto que tienda a debilitar el Gobierno.

El presidente y el canciller están más que nunca de acuerdo y que las coincidencias entre los partidos del centro y nacional-socialistas no ejercerán influencia en los acontecimientos.

El Reichstag será disuelto el miércoles o el jueves, para lo cual el canciller tiene el oportuno decreto firmado por el presidente del Imperio.



El pintoresco pueblo de Fiscal

Si quisiéramos tomarnos la molestia de hacer un minucioso estudio sobre las características, condiciones y situación de los pueblos del Pirineo aragonés, pocos encontraríamos de tan buenos atractivos como los que reúne, para fijar residencia veraniega, el pintoresco y bien situado pueblo de Fiscal.

Para que el lector que desconozca aquel tan modernizado pueblo pueda formarse una idea de su situación me permito detallar, aunque superficialmente, algunos datos referentes a las condiciones geográficas y de carácter local del mismo.

El pueblo de Fiscal se halla enclavado a la orilla izquierda del río Ara, entre Boltaña y Broto (Huesca), a 900 metros sobre el nivel del mar y se comunica desde la carretera por el magnífico puente románico sobre el río Ara. También está dividido por el caudaloso barranco de Canciás y unida su comunicación entre los dos barrios por otro puente de época también romana.

Como bien queda demostrada la abundancia de aguas producidas por el río Ara y barranco de Canciás, parte de ellas y en muy buena forma distribuidas, las dedican al riego de la totalidad de los huertos, campos y prados que poseen; lo cual significa que, unida esta riquísima condición a la de su agradable clima, permite que se cosechen frutas y hortalizas en abundancia y calidad insuperable y, por consiguiente, al pueblo de Fiscal bien puede concedérsele el calificativo de rico.

Su edificación, como pueblo del alto Pirineo, es buena en conjunto, y sobre todo merecen especial atención algunas edificaciones y reparaciones de reciente construcción con sus variados estilos de fachadas, propios del siglo XX, y sus correspondientes instalaciones internas de confort bueno y agua corriente en todas las dependencias.

Los principales medios de vida que cuenta son: el cultivo de la patata, crío de ganado lanar y vacuno y la riqueza forestal. Posee fábrica de luz eléctrica con su molino harinero. Hay dos importantes comercios, en los que el cliente encuentra las últimas novedades en todas las épocas y cuenta con dos casinos y tres importantes fondas.

Los habitantes, todos sin distinción de sexo, muy bien comporta-

dos, de trato sencillo y cortés, de verdadero carácter aragonés, de sentimientos nobles y generosos y de unas costumbres dignas del mejor ejemplo.

Ahora levantemos la vista al horizonte para fijarla a derecha, izquierda y centro y así podremos contemplar las bellezas naturales de que se rodea, por las altas sierras de Asín, Peña de Canciás, Coronilla y las sierras de Barroy y Ayerbe de Broto, cuyas alturas, con poca diferencia unas de otras, se elevan a 2.000 metros y coronadas de unas praderas naturales donde pacen inmensos rebaños de ganado lanar y vacuno. Descendiendo la vista lentamente, desde los picos citados, observaremos en sus vertientes y barrancadas hasta llegar al pueblo un efecto de laboriosos tapizados entre las inmensas rocas por la diversidad de árboles que convierten aquellos parajes en frondosos bosques.

Creo que con estos datos, sin exageración alguna, bien puede formarse una idea de lo que es el pueblo de Fiscal para una estancia tranquila durante los meses de julio, agosto y septiembre, en cuya época resultan muy agradables las excursiones a cualquiera de los altos picos que anteriormente se mencionan, desde donde se divisa todo el panorama del Pirineo aragonés.

También tiene la ventaja grande para el turista de que cuando se le ocurra salir por la mañana con el propósito de ir a almorzar a Ordesa (Parque nacional), donde tanta predilección siente el excursionista, podrá hacerlo con tiempo suficiente para regresar a Fiscal en el mismo día.

Esto es el pueblo de Fiscal.

Ahora me permito ocuparme de lo que podría ser, ya que la Naturaleza le ha dotado de tantas bellezas y las iniciativas de los habitantes principian a encaminarse hacia el progreso y renovación que la evolución de los tiempos exige, conforme aconsejan las circunstancias que la vida moderna impone.

Es, pues, un deber ineludible el de continuar, el camino emprendido hasta conseguir otras mejoras que a ese pueblo más que a otros interesan y que tienen la obligación de laborar, poniendo a contribución lo que humanamente puedan, hasta lograr, por lo menos, dos mejoras im-

portantísimas y de sumo interés común: Una de ellas es el teléfono, ya que ésta no sería obra de gran coste puesto que ya tienen la instalación de la línea hasta Boltaña. La otra, y como transcendental, es la de conseguir por el procedimiento que fuere el poderse comunicar por carretera lo antes posible con la estación de Sabiñánigo.

Si esta vía de comunicación fuera pronto una realidad partiendo de Fiscal, pasando por Bargua, Sasa de Sobrepuerto, Cortillas y Susín a empalmar con la carretera de Sabiñánigo a Yebra en el puente de Sardiá, entonces sí que podrían decir los de Fiscal que habían encontrado la solución de aquellos graves y apremiantes problemas comarcanos. En cuyo caso el pueblo de Fiscal, como punto de enlace, a la vez que céntrico, sería llamado a un rápido progreso en todos sus aspectos hasta llegar a ser, no ya una villa más o menos grande y rica, sino una moderna ciudad.

Cuando tengan, pues, en Fiscal el galardón de poder decir con jactancia ¡hemos conseguido la carretera por Sobrepuerto!, obra tan importante y transcendental, no solamente podrán vanagloriarse por haber obtenido el mayor de los triunfos, sino que experimentarían también una honda satisfacción moral, ya que por causa similar de un itinerario de carretera fueron vilmente atropellados y escarnecidos por elementos funestos y de egoísmo sañudo que, haciendo uso de falsas manipulaciones impropias de los que con dignidad pueden llamarse hombres, les echaron por tierra sus más grandes ilusiones ya forjadas y defendidas noblemente en enconadas luchas por anteriores generaciones.

¡Señores de Fiscal! Haciendo honor a lo que fueron vuestros antepasados y a lo que vosotros merecéis, no desfallezcáis en el camino trazado, para honra y gloria de vuestro tiempo.

SATURNINO ALLUE

6 septiembre de 1932.

NECROLOGICAS

Falleció ayer, día 10, a los 64 años de edad, el señor don José Alvira Gregorio.

Persona inteligente y activa, recto cumplidor de todos sus deberes, mereció siempre el respeto y la simpatía de cuantos con él tuvieron relación. Proverbialmente eran su bondad y afabilidad de carácter, como una consecuencia de la nobleza de su alma.

Su hogar se halla hoy abrumado por el peso de la más dolorosa amargura, ya que sus virtudes fueron guía y luminar sin mácula de amor y de enseñanza.

Hoy, domingo, a las once y media, tendrá lugar la conducción del cadáver desde la casa mortuoria, San Miguel, 17, a la iglesia parroquial de San Miguel, donde se le cantará un responso, y de allí al cementerio de Torrero, acto que ha de constituir una muy sentida manifestación de duelo.

A su esposa, doña Dolores Lope; hijos, don Luis y don José María; hija política, doña Carmen Aznar; nietos; hermanos, doña Ramona y don Luis; hermanos políticos, demás familia, y la razón social S. A. Cros, de Barcelona, expresamos nuestra condolencia por tan irreparable desgracia.

Pasado mañana, martes, 13, se cumple el primer aniversario del fallecimiento de los señores don Mateo Lacarte y doña Adela Alvarez Gijón, que fallecieron en San Sebastián.

Personas queridísimas en Zaragoza, su pérdida causó aquí gran pesar, y el tiempo transcurrido desde la luctuosa fecha no ha entibiado en nada la memoria de sus vidas y las cualidades excelsas de que se hallaban adornados.

Por las almas de ambos difuntos se celebrarán los siguientes sufragios: El día 13 del actual, en la iglesia del Noviciado de Santa Ana, el expuesto con la misa de exposición y las misas de ocho y media a doce, inclusive, en el altar del Santísimo Cristo Desamparado. El día 14, en la iglesia parroquial de Santiago el Mayor, altar de Nuestra Señora del Carmen, las misas de ocho a doce, inclusive. El día 15, en el altar de San José del santo templo metropolitano de Nuestra Señora del Pilar, las misas de ocho a doce, inclusive. Y en la ciudad de San Sebastián, el día 13 del corriente, las misas que se celebren de ocho a doce, inclusive, en el altar de las Benditas Almas del Purgatorio, de la iglesia parroquial del Buen Suceso.

RON DE SANTIAGO DE CUBA BACARDI

UN JUICIO CONTRADICTORIO

Para la concesión de la cruz laureada de San Fernando al capitán don Fermín Galán Rodríguez

En el "Diario Oficial del Ministerio de la Guerra" fecha 9 del mes en curso se inserta la orden general de las fuerzas militares de Marruecos dada en Tetuán el día 11 de agosto último y referente al expediente de juicio contradictorio para la concesión de la Cruz laureada de San Fernando al que fué teniente del Tercio don Fermín Galán Rodríguez, por su actuación en el combate librado en Xeruta el día primero de octubre de 1924.

Figura, además, una relación de los hechos de armas donde se distinguió el teniente Galán.

30 de septiembre de 1924, colocación de dos blocaos en Abballa (sector de Dar Caba); 28 de septiembre de 1924, para recuperar las lomas Larga y de los Arboles, a fin de abrir el camino de Xauen, en el que se cita como muy distinguido; 26 de septiembre de 1924, ocupación de dos puestos fortificados entre Loma Blanca y Sidi Musa, para levantar el asedio al Zoco Arhaa, en la que se solicita para el teniente don Fermín Galán la apertura de juicio contradictorio para el ascenso al empleo inmediato, por su comportamiento, grandes conocimientos y aptitudes para el mando; en las operaciones efectuadas los días 11 de mayo de 1924 en las inmediaciones de Sidi Mesaud, 30 de agosto en Tivinis, 5 de septiembre en el desfiladero de Laud, 19 de septiembre en Kudia Tahar, 20 de septiembre en el asedio a la posición de Gorgues, y 23 de septiembre del mismo año 1924, desde Gorgues a Afort, en el que se le cita como distinguido en el mando de la 13 compañía del Tercio.

En el combate librado en Xeruta el día primero de octubre de 1924, cumpliendo su misión el teniente Galán, mandando la 13 compañía del Tercio, de vigilar la orilla derecha del río Misal y convertir en blocao un santuario, situado en las inmediaciones del río, al pie del poblado de Abada, fué atacado por los moros, teniendo bajas más de un tercio de la fuerza que mandaba, entre ellas el teniente don Tomás Peire muerto y teniente don Enrique Guibaud Martínez herido.

Quedó solo el teniente Galán, herido grave en ambas piernas, sin poderse curar por no tener material, no queriendo retirarse, dando pruebas de gran espíritu y valor, hasta que llegaron refuerzos al mando del entonces teniente coronel don Francisco Franco Bahamonde.

LA VIDA MUNICIPAL

REINTEGRACION AL CARGO

Completamente repuesto de la enfermedad que durante unos días le ha retenido en el lecho se ha reintegrado al ejercicio de sus funciones el secretario de la corporación don Enrique Ibáñez Serrano.

UNAS PETICIONES DE LA SOCIEDAD OBRERA AGRICOLA DE SAN JUAN

El presidente de la Sociedad Obrera Agrícola de San Juan ha dirigido un escrito al Ayuntamiento solicitando autorización para hacer roturaciones en los campos inmediatos de propiedad municipal al objeto de dar cumplimiento al propósito de la entidad de extenderse en cultivo por tierras comunales.

También se solicita en el referido escrito que los pastos y hierbas de los montes de Castellar Viejo, Sarda Soltera y Llanos de San Gregorio se cedan a la organización por el precio de tasación a fin de que ésta pueda cederlos a su vez a los ganaderos del barrio.

ANUNCIOS OFICIALES

Vacante de médico

La Sociedad LA UNION de Torralba de los Frailes necesita médico para asistencia de los socios y familias que integran el partido.

Informes, PASCUAL GARCIA Y COMPANIA, Conde Aranda, 3, 1.º derecha y hasta el lunes por la tarde. Zaragoza, 10 septiembre de 1932. El alcalde.



Las memorias de un gran atleta

Muchas veces han producido decepciones las exposiciones teóricas escritas por campeones; pero Nurmi, al escribir, sigue siendo el Nurmi atleta. Y por otra parte, Nurmi, como atleta, ¿no razonaba admirablemente todas sus carreras?

Siendo niño es indudable que Paavo no sospechaba que había de llegar un día en que su país le levantase en vida un monumento. Sin embargo, pensó tempranamente en hacerse corredor. Se iba adiestrando desde su infancia, sin dejar de trabajar para vivir y para sostener a su familia. A los doce años ya sabe hacer ahorros. "El ahorro, dice, es una gran escuela de disciplina".

A las 17 años recorre 5.000 metros en 16 minutos. No obstante, nada hace presagiar aún su extraordinario porvenir, en el que tiene, intinamente, inquebrantable fe. Se adiestra obstinadamente durante varios años sin hacer notables progresos, y todo el mundo empieza a dudar de él menos él mismo. Después de seis largos años de infructuosos esfuerzos, la primavera de 1920 marca para él una curva decisiva. En aquella fecha comienza para este finlandés una carrera deportiva con la que no puede compararse ninguna otra. La paciencia, la obstinación, el método, las privaciones y las luchas han convertido a un buen corredor en el fenómeno innegable de la carrera a pie.

"Se ha dicho, y no sin razón, escribe Nurmi, que el atletismo era la preocupación de mi vida. En efecto;



Ya está Mariano Cañardo a la cabeza de la clasificación en la Vuelta Ciclista a Cataluña.

Dejó de ser el "routier" ignoto que era desde Reus, pedaleando confundido siempre en el pelotón, donde muchas veces se mantuvieron Meint, Gines y Monreal, recordó de su fama y de su categoría, consideró que a Cataluña, su patria adoptiva, debe lo que es y se decidió.

Cañardo dió lo que él puede dar. Una marcha enorme, fantástica, tremenda, inenarrable por suaves descensos y los llanos del Ampurdá. Y cuando él halló el medio de salir a hacer eso, ganó la Vuelta.

Cinco minutos cogió un belga entusiasta y joven potente y ambicioso de gloria en un golpe de audacia que impresionó a todos. Cinco minutos que han sido la pesadilla de nuestros nacionales, y especialmente de Cañardo, durante tres días. Pero la clase ha hablado, y cuando la locomotora que es Cañardo ha hallado quien le desenganchara del convoy la tempestad inlemente que azotó toda la etapa no fué un obstáculo, sino un refrigerante para sus bielas en su marcha desenfundada.

Los cinco minutos que llevaba de desventaja obtuvieron revancha cumplida, y se transformaron en veinticinco.

Cañardo ha vuelto. Cañardo ha vencido oposiciones de toda índole, aun las más insospechadas, y sobre la tierra que fué cuna de su gesta de gran ciclista ha escrito una de las más brillantes páginas.

frecuentemente he sometido mi vida a las necesidades inherentes a mi vocación deportiva. ¡Cuántos placeres he sacrificado a esa vocación deportiva! Si he prescindido del matrimonio ha sido, ante todo, para no comprometer mi adiestramiento".

Pero esa voluntad inquebrantable y esa rigurosa disciplina no han convertido a Nurmi en un asceta cerrado a todos los goces humanos.

"Es posible, sigue diciendo Nurmi, que un asceta viva algo más que un hombre disciplinado y normal; pero le faltará siempre esa alegría de vivir que facilita el adiestramiento. Las proezas deportivas realizadas a fuerza de privaciones absolutas pueden llegar a cansar el sistema nervioso".

Esas observaciones adquieren singular relieve en la pluma del prestigioso campeón.

"La marcha es lo esencial del entrenamiento para el "fondo" y "medio fondo", proclama Nurmi. ¿No se levanta acaso todos los días a las siete para recorrer, en una hora, cinco o seis millas?

A su regreso, Nurmi se entrega a ejercicios de flexibilidad y cultura física. El adiestramiento matutino concluye a las nueve treinta con algunos "sprints" y una carrera de 300 a 2.000 metros. Después de comer, a las siete de la tarde, suele Nurmi emprender una larga caminata por el bosque, intercalada con "sprints" y saltos de obstáculos. También de gran importancia al masaje y a los baños de vapor.

La carrera de Nurmi no ha terminado y anuncia ya su intención de concurrir a los Juegos Olímpicos de Los Angeles, tomando una vez parte en la carrera de 10.000 metros; pero no sería imposible que más adelante abandonase esa distancia por el "gran fondo". Los Juegos Olímpicos de 1936, que se celebrarán en Berlín, es muy posible que vean al gran campeón finlandés correr el Marathón.

Ara y Tunero, antes de su pelea

El miércoles próximo, en la Monumental, de Barcelona, se celebrará el tan esperado combate Ara-Tunero.

Mientras la pelea llega, el baturro y el cubano se "explican" desde las columnas de varios colegas catalanes.

Uno de éstos "reza" así: "Ignacio Ara, desde el miércoles, en su campo de entrenamiento de Sabadell, está causando gran sensación por estar actualmente en gran forma.

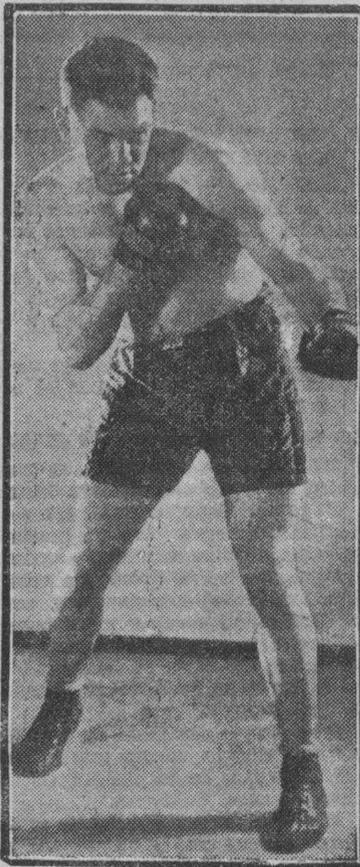
Enterado del gran "punch" de Tunero cree firmemente no tan sólo hacerle difícil poder colocarle la derecha, sino resistirle.

Durante mi vida pugilística—nos ha dicho—encontré hombres de gran pegada y no dejé nunca mis características de batallador, ya que si mi adversario pega duro no creo, como lo demuestra mi "record", que tanto mi derecha como mi izquierda no deban tenerse en cuenta.

Si Tunero cree ponerme k. o., tendrá que vigilar a la vez mis puños, pues si llegan antes pueda ser yo quien vea contarle a él.

Kid Tunero, junto con sus "sparrings", se ha trasladado a la Floresta, estando contento de que este combate se haya arreglado. Durante sus entrenos no escapa perfeccionar su pegada de derecha, manifestando que ella debe llevarle a obtener una victoria que sería el salto máximo de su carrera.

Hasta ahora — añadió — había encontrado hombres que tan sólo se preocupaban de acabar la distancia del combate, pero como es seguro Ara querrá ganar, y en esta forma de pelea no hay duda podrá demostrar a todos cuantos me creen inferior al campeón de Europa, que no solamente hago un combate con él, sino que le gano y antes del límite, ya que creo no hay ningún aficionado inteligente que piense que la pelea pueda finalizar a los puntos.



Aun cuando se afirmaba que Uzcudun no boxearía en Europa, parece que vuelve de su acuerdo.

Jeff Dickson le ha ofrecido a Paulino un combate contra el vencedor de un próximo encuentro entre Neusel y Griselle. Parece que este encuentro no se celebrará hasta dentro de un mes, quedando para una fecha posterior el que deben disputar Paulino y el vencedor de Neusel Griselle.

Recordemos, puesto que es ocasión, que Griselle fué puesto ya k. o. por Paulino, hace dos años.

Finalmente, Uzcudun ha recibido dos nuevas ofertas. Una para boxear en Bruselas contra Pierre Charles, y otra para boxear en Barcelona contra un adversario que no se nombra.

El combate entre ambos puede ya proporcionarse los "sparrings", dada la dificultad que tropezaban tanto uno como otro para asegurar los servicios de quien conociendo a su adversario pudiera aguantar los fuertes entrenos a que se ha sometido.

Habiendo obtenido Ara que Meroni entrene a diario con él, junto con Monllor y Perera, de Sabadell, tiene la seguridad de la perfección en sus entrenos".

La velada de boxeo en el Parque Gran Vía

Con poco público, debido a lo desapacible de la noche, se celebró la velada anunciada.

En el primer combate, que resultó muy soso, Gargallo venció a los puntos a Arnés.

El segundo combate, desarrollado por los pesos "gallos" Rey II y Penacho, resultó agradable, por la mucha acometividad de los púgiles.

No obstante, se impuso la técnica de Rey, siendo vencedor por puntos.

López y Arnal, en el tercer combate, hicieron las delicias del público en una pelea muy espectacular, de la que resultó vencedor López, por puntos. Arnal gustó mucho también.

El cuarto combate lo efectuaron Ibarra y Royo, empezando ambos muy flojos, por lo que el árbitro, señor Meranol, les amonestó varias veces.

El quinto y último combate, que fué a diez rounds, servía de presentación del guardia de Asalto Cañete, Resultó vencedor Castel por puntos.

Cañete, que gustó mucho, pidió la revancha con la bolsa al vencedor. Si este combate se celebra, será seguro el lleno.—M. MARTIN NARANJO.

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

Una "conversación confidencial" franco-alemana sobre la igualdad de derechos

La nota del Gobierno alemán, solicitando la apertura de una "conversación confidencial" franco-alemana sobre la cuestión de los derechos, constituye hoy tema de actualidad.

Trata la nota y puntualiza netamente el criterio del Ministerio que preside von Papen sobre los extremos concernientes a "Resolución de la Conferencia del desarme del 23 de julio": "Igualdad de derechos", "Convenio del desarme", "Reorganización del Ejército alemán" y "Cuestión de la seguridad".

Da fin a la nota que tan apasionados comentarios viene produciendo en la Prensa europea una declaración del Gobierno alemán, donde expresa su confianza en convencer al Ministerio francés sobre la necesidad de acceder a las demandas expuestas.

En dos extremos hace especial hincapié: Alemania no puede continuar más tiempo con la igualdad de derechos en suspenso, y el régimen militar especial del Reich no debe persistir porque constituye una permanente humillación para el pueblo alemán.

LA LIGA MILITAR GRIEGA Y LA CONSTITUCION REPUBLICANA

Pese a las negativas oficiales, trabaja con actividad en Grecia la Liga militar, dispuesta a un levantamiento del Ejército para defender la Constitución republicana, en el caso, poco probable, de alcanzar la mayoría parlamentaria en las próximas elecciones legislativas los partidos monárquicos.

La pugna por el régimen se agudiza en la República helena con manifiesta desventaja para los partidarios de la restauración de la Monarquía.

Previsor Venizelos ante las graves consecuencias que para la nación pudiera revestir un encono en esta lucha entre monárquicos y republicanos, pretendió, sin éxito, se acordase una tregua de diez años.

Ahora Venizelos, en su propaganda electoral, plantea de nuevo la cuestión y expresa la necesidad de que Tsaldaris, jefe del partido popular (monárquico), haga previas declaraciones de respetar el actual régimen político.

Pero Tsaldaris, considerando ser perjudiciales para su causa estas manifestaciones adversas, acaba de solicitar del presidente de la República, Zaimitis, ocupe el Poder un Ministerio neutral en la lucha partidista empeñada.

Cuando termine Venizelos su campaña electoral se decidirá sobre la petición de los populares, partido que cuenta en Grecia con numerosos afiliados, constituyendo una de las agrupaciones políticas más importantes de la nación griega. — S. S.

GUIA DEL COMPRADOR

Precios de las frutas, verduras y pescados

Precios máximo y mínimo a que los mayoristas y hortelanos han vendido en el día de ayer a los minoristas los artículos de consumo que a continuación se detallan:

Verduras y frutas. — Borrajas, 5 y 4'50 idem; acelgas, 5 y 4'50 idem; lechuga, 5 roscajero; alcachofas, 1 la docena; berenjenas, 1 y 0'70 id.; rabanetas, 0'20 manojos; cebollas, 1'50 y 1 idem; patatas, 0'18 kilogramo; judías verdes, 1'10 y 0'90 idem; pimientos, 0'70 idem; tomates, 0'50 y 0'40 idem; melocotón, 1 y 0'60 idem; pavías, 0'50 idem; peras, 0'50 idem; ciruelas, 0'30 id.; uva blanca, 0'60 idem; uva negra, 0'50 idem; moscatel, 1 y 0'70; melones, 0'40 idem; sandías, 0'20 idem.

Pescados. — Breca, 1'60 kilogramo; bonito, 2'50 y 2 idem; boga, 1'70 y 1'30; sardina, 0'90 y 0'70 idem; merluza, 4'60 y 4'25 idem; pescadilla, 2'60 y 1'40 idem; calamar, 3'25 y 3'10; calamar volador, 1'20 y 0'80 idem.

EL MARTES:

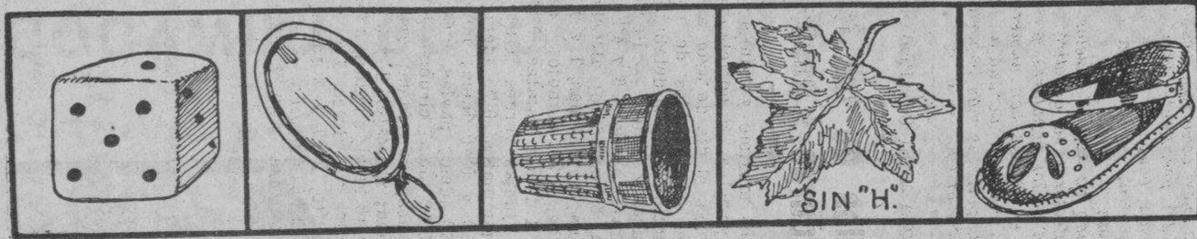
DE PASO:

¡LEVANTATE, ESCLAVO!

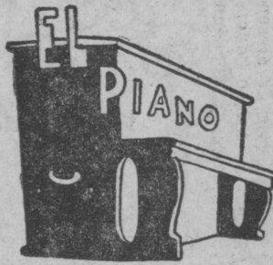
Por FERNANDO MORA

VEA EL FIAT 8 HP.

BESCOS. — PASEO PAMPLONA, 13.



MOSCA, era la solución anterior. Vamos a ver si adivináis ésta, que es bien fácil, y que es una cosa que no podéis quitaros de las manos, por mucho que os las lavaseis.



Es un hecho que los inventos cuya originalidad se reduce a modificaciones o progresivo desarrollo de alguna idea madre, no son obra de un siglo ni de un hombre. Algo de esto sucede al instrumento músico en cuestión, pues en estado embrionario data de un tiempo inmemorial; el órgano, que ya tiene asociación de ideas con el piano, sonaba ya en tiempo de David; pues la palabra hebrea (jugab) significa un instrumento compuesto de cañas o fistulas (P. Scio) y la Vulgata traduce "organum"; a pesar de esto, el órgano propiamente dicho (pues aquél tenía poca semejanza con el nuestro) es de origen oriental y en Europa no se vio hasta el año 757, en que Constantino Coprónimo, emperador de Oriente, envió uno al rey Pipino de Francia.

El piano fué inventado por Mr. Silbermann, en Freiberg, el año 1760: en pro de la verdad es preciso confesar que en algunos Diccionarios biográficos y aun en la "Biographie Universelle, Classique", publicada en Paris (1829), no figura el distinguido músico sajón.

CORRESPONDENCIA

José Manuel y Pedro Poblador.— Los dibujos, aceptados; el verso, lo publicaría, pero hay muchos niños que ya lo conocen.

Jacinto Luño.—Aceptados; entran en turno.

Alfredo Villasa.—¡Muy bien, Alfredo! Prometes ser un excelente dibujante. ¡Animo!

José María Mir.—El dibujo está bien, pero no puede publicarse porque no cabe la bala. Hazlos más pequeños.

Eugenio Gracia y Adolfo Pérez.—Queda aceptado todo, y a seguir trabajando.

Ambrosio Callau.—Saldrán oportunamente. Ya los pondremos como quieros (si me acuerdo).

Victorlán Martín.—Es posible que entre los 1.454.675 dibujos que tengo por publicar, se encuentren los que dicea. Daré una vuelta por el almacén, a ver si los encuentro, y saldrán.

Emilio Budría.—Tú sabes hacer las cosas bien. Sigue así. Saldrán oportunamente.

Agustín Martín.—Mírate bien los bolsillos, porque me parece que se ha olvidado alguno. ¡Ocho de una vez? No eres tú nadie. En fin, un poco de paciencia y acabarán por salir todos.

Pepito Ibarra.—¡Bien, hombre, bien! Encantado de tus propósitos y lo que debes hacer, sobre todo, es no desatender las lecciones. Se publicará.

Paquito Huguet Más.—Admirable. Sale hoy.

Josefina Ferrando.—Complacida. José Luis Jiménez. Alforque.—Entran en turno.

VUESTRO SECRETARIO



En el Brasil se están haciendo ensayos para ver de facilitar el cruceamiento de cebras con yeguas.

El producto de este cruce es un híbrido sumamente raro, pero que ya ha sido obtenido relativamente en grande escala en el Transvaal, donde se le emplea como animal de tiro.

En Africa son muy estimadas, porque no sufren con la picadura de la mosca tse-tse, mortal para los bueyes y los caballos.

En los ensayos hechos en el Brasil se han conseguido cebroides de excelente calidad, rayados de pardo oscuro, muy vivos de carácter, y sin embargo, muy dóciles.

Se dejan domar con gran facilidad: tienen una fuerza extraordinaria. El tipo predominante, como forma, es el de la madre, es decir, la yegua.

CURIOSIDADES

Un grano de simiente de nabo, que viene a tener próximamente un milímetro de diámetro, después de sembrado adquiere en pocos meses un tamaño veintisiete millones de veces mayor, sin contar con las muchas hojas que cría.

De experimentos hechos por hombres de ciencia resulta que la semilla del nabo, en condiciones regulares, cada minuto que pasa aumenta quince veces de peso y también se asegura que en el término de un día se aumenta 15.990 veces su primitivo peso.

LA DINAMITA



Con una carga inmensa de dinamita ha sido volada y reducida a átomos una roca de gran tamaño que formaba el pico de una montaña que se alza junto a Thormery, pueblo próximo a Aix-les-Bains, en Francia.

La base de la roca se estaba desmoronando constantemente y llevaba mucho tiempo amenazando sepultar al pueblo. Durante los últimos veinte años, los vecinos de Thormery han vivido con el alma en un hilo, porque las lluvias corroían la base de la amenazadora Peña, y creían firmemente que cualquier día rodaría al fondo del valle y pulverizaría la población.

Como el único medio de evitar el peligro era destruir la roca, se hicieron trescientos barrenos en una de las vertientes de la montaña, algunos de ellos de ocho metros de profundidad, y se cargaron con diez o doce libras de dinamita cada uno.

Antes de encender la mecha para pegar los barrenos fué desalojado el pueblo, llevándose cada vecino todo cuanto pudo.

La explosión destruyó por completo el pico, sin que sufrieran daño alguno las casas.



ILUSION FOTOGRAFICA

Vean nuestros lectores la adjunta fotografía y digan si no está tomada del natural. El que no esté en el secreto no podrá figurarse que se trata de una ilusión fotográfica.

El barco es de papel, cartulina, alambre, alfileres e hilo, y no mide más que cincuenta centímetros de largo. El agua donde se refleja es sencillamente la pulimentada superficie de una mesa barnizada. Los montes que cierran el horizonte son de papel de estraza, y el cielo de papel blanco; pero, a pesar de tanta superchería, el efecto no puede ser más real. El autor de tan curiosa fotografía es un señor de Glasgow.

Página infantil



Aventuras del sabio Canuto, que es tan listo como bruto (Continuación)

CAPITULO XXVII

—Entonces, los lenguados y las rayas...? mmmmm

—Tambien suelen incurrir con frecuencia en pequeñas faltas pero no con la asiduidad de los bacalao. Sobre todo el lenguado es mas correcto, mas disciplinado, mas fino...

Al oír Zenón lo de mas fino, no pudo contenerse y con cierto disimulo, se relamió breves instantes

Recordaba los tiempos de su niñez, en que su buen amo, le obsequiaba con esqueleticas tajadas de tan sabroso pescadomo. De pronto, el ruido de una sirena como el que se oye todos los dias para anunciar las doce puso fin a esta conversación

—¿Qué pasará? preguntó el Sabio Canuto.

—No tengas miedo - contestó el pez foca. Alguien que no tiene cerilla y pide lumbre para po-



PRO-PAZ

Señor secretario de la "Página Infantil". Zaragoza.

Muy señor mío: Con sumo gusto y placer he leído el artículo que el niño catalán Francisco de Asís Soler nos ha mandado a todos los aragoneses, y por eso dirijo la presente, haciéndole constar mi más entusiasta adhesión al niño catalán, que en mí encontrará una activa propagandista.

Muchas gracias por todo, su afectísima s. s., Josefina Ferrando.

A mi querido amigo Francisco de Asís Soler. Barcelona.

En la "Página Infantil" de LA VOZ DE ARAGON he leído la despedida que nos haces a los niños aragoneses al ver nuestro gran silencio por tus acertados escritos; pero yo no permito te despidas sin darte antes a conocer mi agradecimiento y las gracias por tantas molestias como te has tomado con tus hermanos de Aragón.

Desde el primer escrito que leí tuyo en la "Página Infantil" me creía obligado a contestarte; pero mi corta inteligencia me lo impedía y no me atreví por entonces, pensando que otros niños más inteligentes que yo cumplirían con ese deber; pero no habiendo sido así, lo hago en nombre de todos, rogando me dispensen si mi escrito y mis palabras no llegan a la finura de las tuyas.

Tu interés es brindarnos la "paz", la que, por mi parte, acepto gustoso y supongo que los otros niños serán de igual parecer, pues ya que en Aragón estamos sostenidos por el Pilar sagrado, hay buenos corazones, y por lo tanto, tenemos que adorar la "paz" y aborrecer la guerra.

Dios, al venir al mundo, nos anunció la "paz" y al dejarnos nos volvió a encargarnos lo mismo. Los que han aprendido en esta escuela la "paz" tienen, y si todos lo siguiéramos, no habría guerra ni rencores, que tanto abundan entre nosotros, que al fin, somos hermanos y debíamos amarnos con entrañable cariño.

Yo haré lo posibles para que mis compañeros se aprovechen de tus lecciones, porque, siendo los hombres del mañana, tiempo vendrá que podamos ser útiles a nuestra querida España, y entonces quizá nos acordemos que todo es debido a las buenas advertencias que en nuestra infancia tú nos hiciste.

De mi parte te suplico encarecidamente no dejes de escribirnos en la "Página Infantil" de LA VOZ DE ARAGON, pues tus palabras me simpatizan y tus consejos son utilísimos.

"Paz" y siempre "paz", es lo que desea tu mejor amigo que te abraza y un sincero saludo a todos los niños catalanes.

PAQUITO HUGUET MAS Trece años. — Bellver de Cinca.

estudió con ardor para ver coronados sus esfuerzos, toda va bien: sobresaliente en todo.

El joven Alberto está hecho un excelente ingeniero de la Ciudad Condal y ahora ya no tiene miedo a la pobreza.

Su madre está muy contenta y satisfecha por haber hecho un sacrificio y haberlo recogido con creces. Discurrido por

JOSEFINA FERRANDO

CONCURSO DE DIBUJOS ANIMADOS

(COLABORACION INFANTIL)



Concurso de cuentos infantiles

EL HIJO AGRADECIDO

¡Qué desgracia para Albertito, el niño mimado de la casa, acostumbrado a todas comodidades que puede tener un hijo de familia rica y acomodada, que no contradecían en nada sus locos caprichos! Pero, ¡quién podía pensar que un día tendría que trabajar para comer, hasta que pudiese terminar la carrera que tenía empezada!

Había muerto su buen padre, dejándole medio arruinados a su madre y a él. Tenían comercio de tejidos y una fábrica de sedas, y habían hecho quiebra, y de resultados de esto tomó una fatal resolución el autor de sus días, que no supo conducirse como un hombre al verse en la desgracia.

Lo que más le apenaba a su madre era que al niño le faltaba poco para terminar la carrera y no tenían recursos para ello; pero su digna madre venció todas las dificultades que obstruían a su hijo. Para ello, su madre empeñó todas sus joyas y todo lo que de valor había en casa, no dejando más que lo preciso, y con esos recursos aún podían pasar unos

cuantos días; pero en una ciudad como Barcelona costaba la vida muy cara y se les iba terminando lo poco que les quedaba con lo que les dieron en el empeño de todas sus joyas. Una familia pobre hubiera tenido para unos años, pero ellos, que habían sido ricos, no se podían acostumbrar a vivir como los pobres.

Llegó el día tan temido para los dos; no les quedaba nada, absolutamente nada. ¡Cuántas privaciones tuvieron que sufrir! Alberto, muy agradecido a su madre, porque lo que había hecho por él, vender todo lo que tenían para que pudiese terminar la carrera de ingeniero, una de las más costosas en aquel tiempo, regularmente otra madre, en su lugar, le hubiera dicho: "Mira, hijo mío, en qué situación estamos; ya comprenderás que no puedes seguir adelante; tienes que trabajar, para comer los dos." El recapacitó que le quedaban bastantes ratos libres, y especialmente la noche, y decidió entrar como cajero en un Banco nocturno, y así lo hizo, y con lo que gana en su oficio ya tienen para comer los dos y de sobra. Último año, en el que

LA CARTELERIA

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica. "El rey vagabundo". Sesiones tarde y noche.

Cinema España. — Avenida de Madrid. Programa monstruo. Hoy, gran acontecimiento. Formidable estreno del interesante drama de gran espectáculo, en dos jornadas completas, "Jaque a la reina", por Edith Johanne y Charles Dublin. Sesiones tarde y noche.

Iris Park. — Por la mañana, cine infantil: "Sed de aventuras". Tarde y noche, sesión continua de cine: "Una aventura en el Metro". Baile, por orquestina Iris, en pista descubierta o en el salón. Mañana, tarde y noche, patines y golf. Precio único, con derecho a cine y baile, 0'50 pesetas; entrada de niño, 0'25.

Fronda zaragozana

Hoy domingo 11 de septiembre 1932

Tarde, a las cinco y cuarto

LUCIO y EGUIRUZU contra **ESQUIVEL y AZUMENDI**

MICHELENA y ULACIA contra **QUINTANA y ECHABURU**

Noche, a las diez y media

GOENAGA II y GOENAGA I contra **IBARRUGER y MODESTO**

ELARDI y LECUE contra **ONRINDIA y SOLOZABAL**

Detalles por carteles

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido. "Trader Horn", hablada en español. Sesiones a las cuatro y media, seis y tres cuartos y continua desde las nueve. Mañana: "Música de besos" y "Tiembla y titubea".

Café Goya. — Actuación del quinteto Jaria e Irurita. Cuatro conciertos diarios.

Teatro - Cinema Parisiana. — "Trader Horn", hablada en español. Sesiones a las cuatro y tres cuartos, siete y continua desde las nueve.

Cinema Aragón. — El cine de las películas selectas. "La hermana blanca", por Lillian Gish. Sesión continua desde las cuatro. Mañana: "Noche de duendes" y "Entre casados".

Aristocrático Salón Doré. — "Luces de Buenos Aires".

Cine Victoria. — Salón de moda. "El teniente seductor".

SENSACIONAL EN RADIO

Modernice su aparato. Con el adaptador de onda extra-corta que le adicionaremos oír V. todas las estaciones europeas y americanas exentas de parásitos. Exclusivamente para los aparatos americanos

M. PARDINA Y COMP.^a-Coso, 72

NOTICIAS GENERALES

Los soldados legionarios Francisco García y José Pavón, de la sexta bandera, 21 compañía, de guarnición en Arcila-Larache, solicitan madrina de paz por nuestro conducto, entre las bellas lectoras aragonesas.

J. Aranda Aranda

ENFERMEDADES DE LA PIEL

Coso, 47-49 (B. Zaragoza)

CONCIERTO. — La banda de música del Hospicio provincial, bajo la dirección del maestro Borobia, dará hoy, a las once y media de la mañana, un concierto en la plaza de Caselar, ajustándose al siguiente programa:

Primera parte: "Yone", sinfonía, Petrella; "Canto de amor", serenata, Fresco.

Segunda parte: "Benamor", fantasía, Luna.

Tercera parte: "Danza de las bacantes", Gounod; "Cromos españoles", rondalla, Gómez.

MATRIMONIOS

Comedor completo desde pesetas 175

MUEBLES SARDA

Mayor, 45.-Tel. 109.-ALCAÑIZ

FERIAS Y FIESTAS EN LA REGION

Programa oficial de las fiestas organizadas en Borja

Día 20.—A las doce de la mañana, el disparo de bombas anunciará, el principio de las fiestas y la comparación de gigantes y cabezudos, acompañados por la banda de música municipal que dirige el competente director don Miguel Compás, recorrerá las principales calles de la población.

De diez a doce de la noche, baile público en la plaza de Pi y Margall.

Día 21.—A las siete de la mañana, la banda de música interpretará bonitas dianas en los lugares de costumbre y se dispararán bombas y cohetes.

A las nueve, reparto de pan a los pobres en la Casa Consistorial.

A las cuatro de la tarde, fuegos japoneses y elevación de globos grotescos en la plaza de la República, siendo amenizado el espectáculo por la banda de música.

De diez a doce de la noche, baile popular en la plaza de Pi y Margall, quemándose en los intermedios la primera colección de fuegos artificiales, del afamado pirotécnico señor Sanz, de Zaragoza.

Día 22.—Por la mañana, de once a una, concierto en la plaza de la República.

A las cuatro de la tarde, concierto y baile públicos en el paseo.

De nueve y media a once y media de la noche, baile público en el paseo.

Día 23.—Por la mañana, de once a una, reparto de premios a los niños de las escuelas nacionales, en el salón de actos de la Casa Consistorial.

A la misma hora, concierto en la plaza de la República.

PARTICULARES

VUESTROS PERFUMES Y OBJETOS PARA REGALOS, ADQUIRIDOS EN PRODUCTOS GUINE ALCAÑIZ

A las cuatro de la tarde, fuegos japoneses y elevación de globos grotescos en la plaza de la República y concierto a la vez por la precitada banda.

De diez a doce de la noche, baile público en la plaza de Pi y Margall, quemándose en los intermedios la segunda colección de fuegos artificiales del mismo pirotécnico.

Día 24.—A las doce de la mañana, reparto de premios concedidos por la excelentísima Diputación provincial y el Ayuntamiento para el concurso de ganados, en la plaza de Pi y Margall, amenizado por la banda de música.

A las cuatro de la tarde, gran festival taurino en la plaza de toros, actuando la famosa banda cómico-musical "El Empastre", con sus toreros bufos "El gran Lerín", "Charlot", "Feito" y el auténtico "Guardia Torero".

De nueve y media a once y media de la noche, verbena popular en el paseo, con farolillos y guirnaldas.

Día 25.—Por la mañana, de once a una, concierto en la plaza de la República.

De diez a doce de la noche, baile

Binéfar celebrará sus ferias y fiesta

Con mucha animación y entusiasmo se esperan las próximas ferias y fiestas que del 12 al 16 se celebran anualmente en esta populosa villa. Los días 12 y 13 las ferias de toda clase de ganados que tanto auge han experimentado, y que están exentas de toda clase de arbitrios.

Para los días 14 al 16 ha sido confeccionado el siguiente programa de festejos:

Día 14. — A las ocho de la mañana gran diana por una afamada banda de música y disparo de bombas, como preliminar de fiestas, repartiéndose a las diez bonos de caridad a los pobres de la localidad por este Ayuntamiento.

De once a una concierto por la banda en la plaza del Pladre Llanas.

popular en el paseo, disparo de tracas y como fin de fiestas gran ronda de Jota al estilo del país.

Notas.—Durante los días de feria actuará en el teatro, ya reformado, una notable Compañía de zarzuela y revistas.

—En los Casinos se celebrarán brillantes bailes de sociedad.

—La Compañía del ferrocarril Cortes-Borja establecerá trenes especiales, para mayor comodidad de cuantos visiten esta ciudad.

PLAZA DE TOROS

La Empresa de nuestra plaza de toros, en su deseo de complacer a la afición, prepara todo un buen cartel:

El día 22, Ballesteros y Pepe Gracia.

El 23, Ballesteros y Lisardo Sicilia.

El 24, "El Empastre" auténtico.

Y el 25 habrá también función taurina, con combinación aún no ultimada y que satisfará a la afición.

Durante los mismos días, por las noches, actuará una notable Compañía de circo.

Solitos y ¡sin subvención! No se puede pedir más. Merecen buena suerte.

El ferrial de ganado, para el que se han concedido importantes premios, se celebrará en el tradicional sitio de la plaza de San Francisco.—JOSE SANZ CHUECA.

A las cuatro de la tarde gran batalla de flores, recorriendo las carrozas que se presenten varias vías de la localidad y la nueva Avenida del 14 de Abril. Este acto será amenizado por la banda de música.

Día 15. — Diana por la banda y concierto en la plaza de Ruata, disparándose a las doce gran traca en la plaza de Costa.

A las cuatro de la tarde gran corrida pedestre de 10 a 12 kilómetros aproximadamente, adjudicándose al primer premio 200 pesetas, 125 al segundo y 75 al tercero, con una prima de 50 pesetas para el corredor que dé las 50 primeras vueltas antes. Las inscripciones pueden hacerse en el Ayuntamiento o en el lugar de la carrera hasta media hora antes de empezar ésta. Los corredores deberán acreditar haber participado en carreras de idéntica importancia, quedando al arbitrio de la Comisión señalar los premios en caso contrario.

A las diez de la noche se quemará en la plaza de Costa una bonita colección de fuegos artificiales, y baile público a continuación.

Día 16. — A las ocho de la mañana pasacalles por la banda de música. A las once concierto por la misma en la Avenida de la República, cruce de las carreteras de Monzón-Almacellas.

A las tres de la tarde, partiendo del cruce antes citado, carrera de bicicletas, cuyo recorrido será Binéfar, San Esteban, Azanuy, Almunia, Monzón y Binéfar, adjudicándose premios de 30, 15 y 10 pesetas.

A las diez de la noche gran concierto y baile y retreta final de fiestas.

Los Casinos y Sociedades recreativas han organizado espléndidas fiestas de sociedad en las que nuestros visitantes serán obsequiados con la gentileza que es en ésta tradicional.

Los teatros La Paz y Romea tienen contratados excelentes conjuntos de varietés, zarzuela y revista, actuando en los mismos Compañías y elencos de reconocida solvencia artística.—RINCONETE.

LA SEMANA DE LOS VIANDANTES

Un buen procedimiento para hacer amable el recorrido de grandes distancias

En Berlín se ha celebrado la semana de los viandantes, en la cual se puso en los sitios más peligrosos unos altavoces para dar consejos al público. Entre otras cosas, se hizo esta: unos automóviles y motocicletas se lanzaban sobre los peatones que atravesaban la calle con vacilaciones; en el momento preciso del atropello paraban y por medio del altavoz de que iban provistos se les indicaba lo que en tal circunstancia se debe hacer.

No se puede negar la originalidad del método ni la pericia que debían tener los conductores. De lo que no hay noticias es de si ha habido víctimas y en qué cantidad.

RADIOTELEFONIA

Radio Aragón

PROGRAMA PARA HOY

De 13'30 a 15: Sobremesa. Bolsa de los sintrabajo. Cartelera teatral. Concierto por el trío de la Estación. Notas varias. Audición de música ligera en discos.

De 18 a 20: Recitados y cuentos. De 18'30 a 19'15: Música de baile. Notas varias. Selección de discos.

De 22 a 24: Concierto por el trío de la Estación. Cuentos y recitados. Notas varias. Selección de discos.

PROGRAMA PARA MAÑANA

De 13'30 a 15: Sobremesa. Concierto por el trío de la Estación. Cartelera teatral. Bolsa de los sintrabajo. Boletín meteorológico. Estado del tiempo en España y Europa. Tiempo probable. Música ligera.

De 18 a 20: Información financiera. Cotizaciones. Información municipal. Noticias de Prensa. Retransmisión del concierto del café Goya. Discos.

De 22 a 24: Concierto por el trío de la Estación. Cuentos y recitados. Selección de discos. Noticias de última hora (servicio exclusivo de Radio Aragón).

Radiofónicas

LAS ONDAS CORTAS EN ESPAÑA

Todos los sábados, de seis a ocho de la tarde, la estación de Aranjuez da con 30'4 m. de longitud de onda un programa destinado a toda Europa. Se habla en español, francés e inglés. La finalidad de las emisiones es dar a los oyentes extranjeros una idea de la vida artística e intelectual de España.

LA RADIODIFUSION BELGA

El empréstito de diez millones de francos que se hace para la radiofonia belga se invertirá casi totalmente en la colocación de cables especiales que ligen las dos emisoras belgas con las principales ciudades de aquella nación.

LA CIUDAD DE LOS ALTAVOCES

Hoy día es casi imposible encontrar en Leningrado un sitio donde no se oiga un altavoz y parece que en lo futuro será más difícil encontrarlo, porque las autoridades han encargado 32.000 para instalarlos en las fábricas, Clubs de obreros y hasta en las calles.

LA RADIOFONIA EN LAS ELECCIONES

Ante la proximidad de la campaña electoral para elegir presidente de la República de los Estados Unidos, las Sociedades de radiodifusión han ofrecido sus servicios a los partidos políticos. Los precios están lejos de ser baratos, como puede juzgarse:

La National Broadcasting Company y la Columbia Broadcasting System, que son las dos más importantes, piden por una hora de propaganda en todas las estaciones de sus redes respectivas la mezquindad de 41.650 dólares, en las emisiones diurnas; pero si la propaganda se quiere hacer por la noche, la hora costará solamente 50.000 dólares.

En 1928, cuando las tarifas publicitarias eran más bajas, las Sociedades radiofónicas cobraron por este concepto un total de 1.078.685 dólares, o sea, más de 25 millones de francos.

PINTOR

TODOS LOS MATERIALES A PRECIOS DE ALMACEN, EN PRODUCTOS GUINE ALCAÑIZ

REGISTRADA

MARCA

PUNGUENTO CANIZARES

LOS GRANOS PANADIZOS PANALES-TUMORES GOLONDRINOS-FISTULAS LLAGAS-ULCERAS-ETC.

SON CURADOS EN BREVE TIEMPO CON ESTE PRIVILEGIADO REMEDIO

¿Que quién vende barato?

Todo el mundo lo sabe. LA ESTRELLA DORADA, en Zaragoza, es hasta la fecha quien bate el "record" de la baratura y géneros buenos.

Para demostración anotaremos algunos de los innumerables artículos de que dispone:

- Una colcha algodón, extraordinaria.. por 6'50 ptas.
- Una colcha algodón, camera..... " 3'50 "
- Una colcha algodón, camera..... " 4'50 "
- Una toalla grande, color..... " 0'65 "
- Una toalla grande, color..... " 0'95 "
- Una sábana bajera, cruda..... " 3 "
- Una sábana blanca, jaretón, camera " 3'90 "
- Un almohadón blanco, jaretón..... " 0'75 "
- Un calzoncillo blanco, caballero, corto " 1 "
- Tela blanca, 75 cm., el metro..... a 0'65 "
- Una seda estampada que vale 7 pesetas el metro..... a 3'50 "
- Una seda lavable, estampada, el metro a 1'35 "
- Un COLCHON listado, camera, el corte a 4'40 "

Para bueno y barato LA ESTRELLA DORADA es casa seria y muy formal



A. BAYLE ABBAD

D. JAIME I, 26 al 30 (ESQUINA VERONICA)

YIP AGRICOLA

APUNTES AVICOLAS

Cambios que sufren los polluelos después del nacimiento



Gallineros y parques de tipo norteamericano: el piso se ara en primavera y otoño, para que las gallinas puedan escharbar y tomen su baño de tierra, de tan saludables efectos para despojarse de parásitos.

El avicultor, tanto el de razas de exposición y de deporte como el industrial, tiene que observar los pollitos recién nacidos, con respecto a su desarrollo físico, plumaje, color y sexo y debe marcar los pollitos inmediatamente después del nacimiento.

Para no marcar en cualquier parte del cuerpo no hay más remedio que apelar a las "anillas de pata", que no causan ningún dolor. Se emplean aros de goma elástica y otros de aluminio. A cada pollo se le da su número, que se apunta en el libro de cría.

Al cabo de pocas semanas, a consecuencia del crecimiento de los tarsos, hay que quitar la primera anilla y reemplazarla por otra. Esta llevará el mismo número.

Una vez que se ha determinado con certeza el sexo de los pollos en crecimiento es preciso, no sólo ponerles la anilla cerrada, sino también separar los sexos para colocarlos en diversas secciones según el objeto de la cría.

La separación de los gallos debe hacerse necesariamente, sobre todo en las razas de crecimiento rápido, para evitar que no se perjudiquen las fuerzas físicas y el desarrollo de los animales.

La pronta separación de los sexos es ventajosa, porque con ella se consigue una utilización más favorable de la comida y por tanto el aumento y mejor calidad de la carne; por lo cual, en países como Francia y Bélgica, se practica esta medida sin recurrir a la castración de las aves.

En general, en las razas pesadas, los pollos se cubren de plumas bastante más despacio que las pollas.

En las razas y castas de diferente color en los sexos pronto la coloración distinta acude en auxilio del avicultor inteligente; en otros casos, las barbillas, esclavina, florón, etc.; las barbillas se desarrollan primero en los gallos jóvenes, pues las hembras las echan mucho más tarde; en las razas grandes de cresta rizada y doble pequeña Wyandottes y Brahmas, también se ve la cresta antes en los machos que en las hembras.

También desde la primera juventud los machos se distinguen en general de las hembras por la estructura ósea y física más fuerte, por la cabeza más gruesa con arcadas superciliares más prominentes, por las piernas más largas y fuertes, la cara de rojo más vivo, la voz más fuerte y el mayor apetito.

A los tres meses, aproximadamente, o sea en julio, se realiza la primera selección de la pollada. Pero ya en los pollitos de plumón se hacen unos reconocimientos preliminares. El plumón es, en la mayoría de los casos, polfero, incluso en las castas de color cuyo ropaje es monócromo: de un solo color.

Las aves que tienen en el plumaje el dibujo de los colores de perdiz o cuello dorado, es decir, las de cuello plateado, no desmienten en el plumón, sólo que aparece un poco

más claro, y las tiras del dorso son casi negras y cabeza parda.

En las razas negras de pura sangre los pollos no salen del cascarrón de color negro puro, sino de blanco y negro.

Los pollos de un día, de razas y castas blancas, son de blanco puro, azulado o de plata, casi gris claro, pero, por lo general, de amarillo blanquecino o de canario. A un plumón en que domina el amarillo blanco le sigue un ropaje en que ocurre lo propio.

Los pollos de plumón de las razas "agavilanadas o cucas" son, en general, de gris oscuro; pero se diferencian de los verdaderamente negros por tener en la nuca una mancha longitudinal de color gris amarillento claro o blanco.

Los pollos de las castas rojas, como las Rhodes-Islands y otras, unas veces son más rojos y otras más amarillos o blancos.

Conviene saber los cambios de ropaje que sufren las aves desde que nacen hasta los tres meses, para evitar las dudas que los aficionados y principiantes en la industria avícola han de encontrar con los cambios en estructura, forma y coloración de plumaje en el referido período de tiempo.

GERARDO AGUSTIN MURILLO
Veterinario municipal

Selección y cambio de semillas

La producción está siempre relacionada con la cualidad de la semilla que se emplee para la siembra; es decir, que tanto más rendimiento por unidad obtendrá el agricultor cuanto más sea el esmero en la selección de la semilla que emplee y en el poder germinativo de la misma.

En general la práctica demuestra que al cabo de los años las semillas obtenidas en el mismo terreno degeneran, pero esto no ocurre en el espacio de dos o tres, y por tal motivo no creo proceda anualmente el cambio de simiente.

En esta cuestión de gran transcendencia en el agro español hay opiniones encontradas entre personas autorizadas en la materia, y no cabe duda que unas y otras tienen su fundamento, ya que las condiciones de medio y principalmente de los terrenos hacen variar completamente las propiedades de las semillas, y con el tiempo las anulan en absoluto, convirtiéndolas en similares de las que de ordinario se producen en cada comarca. Por eso la introducción de simientes exóticas ha de hacerse con todas las precauciones debidas y a manera de ensayo únicamente, mientras no hay fundamento científico suficiente que avalore la operación.

El que sea conveniente con el tiempo variar de semilla no quiere decir que podamos emplear la de cualquier país o región, sino aquella que sea más apropiada, teniendo en

ANTE LAS FIESTAS DEL PILAR

Exposición Nacional de Avicultura que se celebrará en Zaragoza del 8 al 16 de octubre

Organizada por la Asociación Avícola Aragonesa y patrocinada por la Comisión permanente de Festejos de Zaragoza, se celebrará en nuestra ciudad una Exposición nacional de avicultura durante los días del 8 al 16 de octubre próximo.

La Exposición comprenderá aves, palmpedas, conejos, palomas, pájaros, apicultura, material para cría y explotación, alimentos, publicaciones, etc.

Durante la semana avícola se celebrarán conferencias, proyecciones cinematográficas, excursiones, etc.

La Asociación Avícola Aragonesa se complace en invitar a este Certamen a los avicultores españoles, segura de que acudirán cuantos, sintiendo la inquietud del progreso avícola español, deseen cooperar al éxito de actos como el proyectado, que son la mejor propaganda de esta riqueza nacional.

Atenderá a cuantas indicaciones se le hagan y resolverá con toda urgencia cuantas consultas se le sometan.

Coincidiendo con la Exposición, se celebrará los días 8, 9 y 10 una asamblea de avicultores españoles, convocados al efecto, para tratar de constituir una entidad nacional que sea cerca de los Gobiernos el portavoz de las necesidades de la avicultura española y la defensa de los intereses de los avicultores.

Tal coincidencia hace esperar un éxito completo de ambos actos, que redundarán en bien de la avicultura, de los avicultores, del comercio, de la industria y del público consumidor.

Cuantas dudas puedan ocurrir sobre el reglamento que a continuación insertamos bastará con dirigirse a la Asociación Avícola Aragonesa, que informará cumplidamente sobre el particular.

El reglamento para la Exposición es el que sigue:

Artículo primero. Organizada por la Asociación Avícola Aragonesa y patrocinada por la Comisión permanente de Festejos de Zaragoza se celebra

una cuenta clase de tierra, clima y demás circunstancias de medio. En general, en Aragón oímos decir a los agricultores que el trigo de huerta les resulta bien sembrándolo en el monte, y esto que a primera vista no parece lógico, hace que lo sea la práctica de muchos años.

Queda mucho por hacer en este sentido, e interín no se creen campos de experiencias regionales, y a las Granjas oficiales se las dote de personal y material suficiente, a la par que se les exija el rendimiento adecuado de trabajo, poco hemos de adelantar en este sentido.

En los últimos años el Instituto de Cerealicultura ha suministrado semillas seleccionadas a los agricultores que lo solicitaban, adquiriéndolas de aquellas zonas donde se crían las clases selectas de trigo, como ocurre en Aragón con la comarca de Cinco Villas.

Algún estudio general tenía hecho el Instituto para recomendar las variedades por regiones, pero a pesar de eso estaba hecho en un sentido tan lento que era muy difícil, generalmente, asegurar un mediano éxito. A nuestro agricultor hay que darle todo hecho si queremos llegar a conseguir el fin apetecido como consecuencia de los trabajos científicos; de otra manera, lo que había de ser un éxito será un fracaso que después de no prestar ningún provecho redundará en desprestigio de los técnicos que dedican sus trabajos a menesteres tan provechosos.

El agricultor, por de pronto y mientras otra cosa no diga la ciencia agronómica, debe procurar la selección de sus semillas cuando éstas hayan adquirido el normal desarrollo y estén exentas de enfermedades.

Los cambios de simiente debe practicarlos cuando, a su juicio, observe cierta degeneración en las semillas propias, y esto lo observará con más frecuencia en las que adquiere de fuera que en las suyas.

JORGE MACHIN
Perito agrícola

se celebrará en esta ciudad una Exposición regional de avicultura, cunicultura y apicultura, conforme a lo prevenido en el presente reglamento y tendrá lugar desde el día 8 al 16 de octubre del año actual.

Art. 2.º Comprenderá dicha Exposición todas las razas y sus variedades de gallinas, palomas, palmpedas, conejos, pájaros y material para su explotación y la apicultura, publicaciones y demás artículos con ello relacionados.

Art. 3.º Podrán tomar parte en ella todos los avicultores, cunicultores, apicultores y criadores de palomas y pájaros residentes en España.

Art. 4.º Las inscripciones de los animales a exponer se harán por individuales, parejas, tríos y lotes de un gallo y seis gallinas.

Art. 5.º Dicha inscripción se hará conforme al formulario que la secretaría de la Asociación facilitará a quien lo solicite y que deberá ser llenado en todas sus partes.

Art. 6.º Las cuotas de inscripción serán de tres pesetas por cabeza para las individuales, dos para las parejas y tríos y una peseta para los lotes, también por cabeza.

Art. 7.º La inscripción del material, publicaciones avícolas y demás objetos que puedan ser expuestos, pagará por derechos de inscripción cinco pesetas por metro cuadrado o fracción que ocupen.

Art. 8.º Las inscripciones habrán de encontrarse en poder del Comité de admisión antes del día 20 de septiembre, a las seis de la tarde.

Art. 9.º Los animales, material y demás objetos a exponer estarán en poder del Comité de admisión por todo el día 6 de octubre, hasta las seis de la tarde.

Art. 10. Los animales, material, etc., que se hayan de exponer serán entregados al Comité de admisión precisamente en los locales de la Exposición, de donde serán retirados al día siguiente de la clausura, siendo de cuenta de sus dueños el transporte y demás gastos que originen hasta y desde el recinto de la misma. El Comité podrá encargarse, no obstante, de suplir dichos gastos y transporte, siempre a petición de los dueños y con cargo a los mismos de su importe.

Art. 11. Los huevos que produzcan las aves durante la Exposición quedarán de propiedad de la Asociación, que podrá disponer libremente de ellos.

Art. 12. El alojamiento, cuidados, manutención y asistencia facultativa, en su caso, de los animales, serán de cuenta de la Asociación.

Art. 13. El material de alojamiento de los animales será provisto por la Asociación. Pero si algún expositor deseara exponerlos en material propio podrá hacerlo, siempre que éste merezca la aprobación del Comité de admisión.

Art. 14. Las aves, palomas, etcétera, serán juzgadas por un juez único, que del seno del Jurado se designará para cada raza, quien asumirá la responsabilidad del fallo.

Art. 15. Los premios consistirán en premios de honor, premios extraordinarios y primero, segundo y tercero, para variedad de las diversas razas expuestas.

Art. 16. Los premios ordinarios serán concedidos dentro de cada grupo o variedad, pudiendo declararse desierto si careciesen de méritos los animales expuestos. Los extraordinarios y de honor podrán otorgarse a juicio del Jurado calificador sin sujeción a grupo ni tema determinado.

Art. 17. Los animales, material, etc., expuestos, cuyos dueños fijen precio de venta en subasta, será ésta realizada por el Comité de la Exposición, en el momento que la Comisión determine, en cuyo beneficio quedará el diez por ciento del importe de la misma.

Art. 18. Los animales, material, etc., que fuesen vendidos en las condiciones del artículo anterior no podrán sacarse del recinto de la Exposición hasta el día de su clausura.

Art. 19. La Asociación Avícola Aragonesa no responde de los animales muertos ni del deterioro del material por causa de fuerza mayor.

Art. 20. Todo expositor, por el hecho de solicitar la inscripción de sus aves, conejos, etc., material y demás objetos a exponer, acata lo dispuesto en el presente reglamento, dando su conformidad al mismo en todas sus partes, así como a cuantas disposiciones emanen del Comité de la misma.

Art. 21. La Asociación Avícola Aragonesa se reserva el derecho de admisión de expositores, animales, productos, etc., no admitiéndose reclamación alguna sobre sus acuerdos.

Zaragoza, agosto 1932.—Por la Asociación Avícola Aragonesa: el presidente, PEDRO MOYANO.—El secretario, JOSE MARIA TUTOR.

CULTIVO DE CEREALES

¿COMO DEBEN ABONARSE?

Estas líneas, que llevan por objeto la divulgación de ciertos conocimientos que les son necesarios a muchos labradores, para dar solución a este problema he creído conveniente publicarlas con el fin de establecer fórmulas generales, y de paso orientar al cultivador, ya que puede serle de alguna utilidad adquirir ideas y llegar a tener criterio propio.

La diferencia esencial de la calidad de los abonos que deben emplearse estriba o depende de la planta que se quiere fertilizar y de la clase de terreno que se cultive.

Todas las plantas tienen un lapso de tiempo variable desde que nacen hasta que madura el fruto y se recolecta, y resulta que si ese lapso de tiempo origina un proceso de nutrición corto necesita mayor cantidad de abonos que si la misma o parecida especie dispone de mayor tiempo. La dosis de abonos que se aplique a un campo necesita siempre un período de tiempo para solubilizarse; una planta de ciclo corto no aprovechará íntegramente todos los elementos nutritivos que en forma de abonos se le hayan aplicado, de aquí el mayor beneficio que se encuentra en las siembras tempranas, y el mal resultado que se obtiene con el cultivo de esas variedades de siembra tardía que llaman unos pre-

cecos, otros tremesinas, etc., sobre todo si se comparan entre sí las producciones de una misma variedad, sembrándola en distintas épocas. Por ejemplo, un trigo sembrado en octubre y en enero o después. Aplicando la misma cantidad de abonos en una forma que en otra, la producción será mayor en el sembrado temprano.

La razón de este hecho se fundamenta no sólo por haber tenido los abonos más tiempo para solubilizarse, sino en otra consecuencia, la de que las raíces de la planta, durante el período invernal, han adquirido un desarrollo grande, se han extendido y profundizado, de tal modo que al llegar época favorable el desarrollo aéreo de la planta es pujante.

Lo mismo puede decirse de otras, como el maíz, que sembrado en abril con variedades tardanas, o en junio con otras tempranas (de ciclo largo o corto, respectivamente), bien se ve cuán diferentes son las producciones. Esto, realmente, tiene sólo por causa la necesidad de acoplar unas plantas tras otras en las alternativas.

Según la calidad del terreno variarán los abonos que se apliquen. Esta calidad del suelo, que debe ser tenida en cuenta, depende de dos

concausas: la constitución física y la fertilidad.

Hay terrenos arcillosos, "fuertes", impermeables, más o menos calizos, que en términos vulgares se llaman tierras brutas, en los que se da el caso de que la fertilidad es grande; son tierras en las que las producciones máximas no se obtienen precisamente con cantidades grandes de abonos, sino por causa de lluvias, por almacenarse en el seno de la tierra ese elemento, el agua, que determina un óptimo desarrollo de la planta. Esta clase de terrenos, por el hecho de su improductividad en años de sequía, ponen en evidencia cuán grande es la acción del oxígeno del aire, unida a la constante evolución de las materias, que por reacciones sucesivas van sufriendo cambios los elementos fertilizantes naturales de la tierra, solubilizándose y almacenándose, debido a la facultad de "absorción y poder de retención" en estos suelos, hasta que el agua los disuelve, los moviliza y pone al alcance de las raíces. En regadío son casi siempre tierras fértiles.

Otra clase de terrenos son los que, casi faltos del elemento arcilla, contienen proporciones grandes de sílice y caliza, más o menos de una que de otra, pero siempre dominando la proporción de sílice o arena. A éstos los llamamos "suelos"; son muy permeables al aire y al agua, tienen escasa consistencia y poco poder de retención; absorben fácilmente el agua de lluvia o de riego, pero la dejan escapar con más facilidad, parte al subsuelo y el resto evaporada por la acción del sol y especialmente del viento.

A los suelos de esta clase se les puede, en general, calificar de pobres; los hay de muy diversa constitución, según que predomine la sílice o la caliza; son de textura fina, no se apelmazan aunque sean de bastante cohesión por causa de haber algo arcilla casi impalpable; si existe abundante proporción de caliza son muy nitrificantes; por ello la materia orgánica se descompone rápidamente y el nitrógeno orgánico cambia de forma haciéndose asimilable al estado nítrico.

La causa de esterilidad de estos suelos, muy común, sobre todo en los de regadío, depende de la falta de cohesión entre sus partículas, originando escaso poder de absorción y retención; el agua disuelve los elementos fertilizantes y los lleva fuera del alcance de las raíces, como lo demuestra en estas tierras gueltas de secano la escasa cosecha en años lluviosos.

De calidad intermedia entre los dos que hemos mencionado hay otros terrenos que participan de las condiciones de los fuertes y sueltos, distinguiéndolos con la denominación de "tierras francas o de consistencia media". Estos reúnen todas las ventajas de aquéllos, sin los inconvenientes del exceso de arcilla en unos y de sílice en otros. Son variables en riqueza de fertilizantes, pues es fácil encontrar de las dos calidades, "fértil y estériles" en casos extremos; pero más bien contienen una fertilidad media. Tipo de esta clase de terrenos de consistencia media sería el que contuviera: de sílice, el 60; de arcilla, un 25; de caliza, 10, y humus o materia orgánica descompuesta, el 5, en cantidades centesimales.

El análisis de un terreno, bajo el punto de vista químico, para determinar qué clase de abonos, en cantidad y calidad, convendría aplicar a un cultivo no conduce a nada práctico, es perder el tiempo. Se pueden alegar varias razones, que omito para no cansar. El mejor laboratorio de análisis es la tierra misma, por deducción de las cosechas obtenidas, en vista de abonos aplicados. Un caso práctico de observación de este género es el que un labrador obtuvo por cultivo de trigo en un campo de bastante extensión que ofrecía dos calidades: en una resultó la mies con poco desarrollo y bastante grano; en la otra había más mies, más paja, pero menos grano que en el otro, en igualdad de superficie. Los dos fueron abonados igualmente, y se desprende que en el primero había que adicionar al suelo más nitrógeno y en el segundo más ácido fosfórico.

En cada uno de los campos que se cultiven conviene hacer ensayos de abonos, o, mejor dicho, de fórmulas de abonos incompletas, cambiándolas cada año, y las plantas nos irán diciendo qué fertilizantes van escasos.

Los abonos más comúnmente empleados para cereales, tanto en secano como en regadío, son el superfosfato de cal, sulfato amónico, cloruro potásico y nitrato de sosa.

Hay otros como la cianamida de calcio, el nitrato de cal, las escorias Thomas, que cabría emplearlas en aquellos terrenos faltos de cal, sustituyendo el último al superfosfato, y los otros dos al sulfato amónico y nitrato de sosa, respectivamente.

Esto en cuanto a abonos minerales, pues no hay que olvidar la acción fertilizante del estiércol, necesario siempre para llevar materia orgánica al suelo y enmendar las propiedades físicas del terreno, haciendo más permeables a los suelos fuertes y más compactos a los sueltos.

Con esas primeras materias se pueden hacer mezclas o repartirlas aisladamente, estableciendo combinaciones diversas, según los casos, confeccionando fórmulas adaptables a los diversos terrenos, y llegando a la fórmula completa cuando sea preciso. Abonos compuestos, en los que los diversos fertilizantes no están en la debida proporción, no son de aconsejar, ya que es materia fácil de adulterar, y no deben adquirirse. Es mejor que cada cual se componga el abono como la experiencia le dicte y la práctica le enseñe.

Una fórmula completa de abonos para cereales debe tener, aproximadamente, de

Superfosfato de cal..... 60 por 100
Sulfato de amoníaco..... 30 por 100
Cloruro potásico..... 10 por 100

Estas cantidades se acomodan bien

a las tierras francas, de consistencia media; para las fuertes, arcillosas, sería:

Superfosfato de cal..... 65 por 100
Sulfato amónico..... 35 por 100

Y para las tierras sueltas podría ser:

Superfosfato de cal..... 50 por 100
Sulfato amónico..... 25 por 100
Cloruro potásico..... 25 por 100

Y podría emplearse, por hectárea:

Fórmula primera: En secano, 400 kilos; en regadío, 800.
Fórmula segunda: En secano, 350 kilos; en regadío, 700.

Fórmula tercera: En secano, 500 kilos; en regadío, 1.000.

Conviene no tomar al pie de la letra las cantidades anotadas, puesto que se trata de fórmulas generales que se irán modificando según vaya enseñando la práctica.

En la fórmula segunda falta el abono potásico por la naturaleza del terreno, del que puede presumirse que contiene la cantidad de potasa necesaria, que por efecto de los otros dos abonos se moviliza y aprovechará el cereal.

En las fórmulas completas los tres elementos combinados constituyen un racional abonado.

Como cada una de las materias que entran juega un papel distinto, es necesario saber que no se pueden sustituir unas por otras.

Obsérvese que como fertilizante nitrogenado no anota más que el

sulfato amónico, a emplear como los otros dos, un poco antes de sembrar. Pero ello no quiere decir que sea exclusivo y no se emplee el otro abono nitrogenado, el nitrato; éste puede sustituir al sulfato amónico, pero no en la misma proporción, pues éste lleva 20 kilos de nitrógeno por 100, y el nitrato, 15; de modo que de éste habría de emplearse 135 kilos por cada 100 de sulfato amónico. Lo más práctico sería, en tierras francas y sueltas, emplear los dos, uno al sembrar, y el nitrato en primavera, y aun en tierras muy sueltas convendría emplear sólo nitrato, y repartido en dos veces mejor que en una.

La preferencia que se ha dado este año al sulfato amónico sobre el nitrato ha tenido por causa el precio elevado de éste último, en el que el nitrógeno que contenía resultaba a tres pesetas el kilogramo y más, mientras que en el sulfato amónico valía ese kilogramo de nitrógeno tan sólo una peseta con treinta céntimos.

El empleo de fórmulas completas propende a conseguir mayor beneficio en el cultivo, pues siendo mayor la cosecha, con un gasto relativamente pequeño que se aumente, el costo de los cien kilos de grano disminuirá.

Es el fin esencial que persigue la economía agrícola.

FRANCISCO GUERRA
Perito agrícola

regados a motor, que han visto satisfecha cumplidamente su necesidad.

Acéites.—La cosecha será considerable este año. En Francia se ha publicado una ley de protección al cultivo del olivo. He aquí lo que se concede: una prima por año y por árbol cultivado a todo agricultor, propietario o arrendatario que cultive familiarmente; una prima doble de la anterior, durante diez años y por árbol, a todo propietario que reconstruya un olivar cortando los árboles al nivel del suelo; una triple prima, durante quince años, por árbol nuevo plantado, a todo propietario que haya constituido un olivar comprendiendo por lo menos 25 árboles con separación normal.

El mercado en España sigue sin alterar los precios, si bien se acentúa la firmeza.

Vinos.—El Gobierno francés ha decretado el bloqueo de la tercera parte de la próxima cosecha vinícola. En una nota oficiosa se declara que el acuerdo ha salido de una comisión interministerial encargada de estudiar el modo de impedir la caída de los precios que se pudiera producir por efecto de una cosecha abundantísima.

La medida se aplica a los cosecheros que recolectan más de cuatrocientos hectolitros. En virtud del decreto no podrán disponer para la venta más que de los dos tercios de su cosecha; el resto quedará inmovilizado en las bodegas.

La importación a Francia de vinos extranjeros, salvo la de los dos tercios exentos de Aduanas, se reducirá igualmente en una tercera parte.

MERCADOS, LLUVIAS, COSECHAS

Referencias informativas de nuestros corresponsales en la región

DARÓCA

Trigos.—Finos, 47 pesetas los 100 kilos, y corrientes, a 45 y 46 ídem ídem.

Granos para piensos.—Cebada, a 30 pesetas los 100 kilos; y avena, a 25 pesetas igual medida.

Vinos.—A 38 y 40 pesetas alque.

Acéites.—Aceite superior, a 2'40 pesetas litro; bueno, a 2'20, y corriente, a 2'10.

Lanas.—Lana blanca, a 20 pesetas arroba; y negra, a 18 pesetas, en sucio.

Tiempo, bueno.—LUIS MILLAN.

CARINENA

Harinas panificables, a 66 pesetas los 100 kilos.

Trigos.—De 51 a 53 pesetas los 100 kilos.

Granos para piensos.—Cebada, a 30 pesetas los 100 kilos; maíz, a 39 pesetas igual cantidad.

Vinos.—A 45 pesetas los 120 litros.

Acéites.—Los precios que rigen para las clases superior buena y corriente, son 2'30, 2'20 y 2'10 pesetas litro.

Lanas.—A 18 pesetas la arroba de lana blanca; y a 13 ídem ídem la negra.

Frutos.—Melocotón, a 1 peseta el kilo; sandía, a 0'30; moscatel, a 0'80 pesetas kilo.

Tiempo, bueno, pero nublado. Se ha presentado el "mildiu" en las viñas.—CORRESPONSAL.

LA ALMUNIA DE DOÑA GODINA

Trigos.—Trigo de monte a 49 pesetas los 100 kilos; huerta, a 47'50.

Acéites.—A 19 pesetas decalitro.

Vinos.—A 45 pesetas alque de 120 litros.

Lanas, no hay existencias.

Tiempo, bueno.—CORRESPONSAL.

FERUEL

Trigos.—Trigo monte primera, a 53; corriente, a 51; huerta, a 48 pesetas los 100 kilos.

Granos para piensos.—Avena, a 35 pesetas los 100 kilos; maíz, a 49, y cebada, a 40.

Acéites.—Superior, a 2'45 pesetas litro; bueno, a 2'10.

Vinos.—Tinto, a 0'45 pesetas litro, y clarete, a 0'50 ídem ídem.

Tiempo, caluroso.—CANO.

BORJA

Trigos.—A 44 pesetas los 100 kilogramos.

Granos para piensos.—Cebada, a 30 pesetas los 100 kilos.

Acéites.—A 2'15 pesetas litro.

Buen tiempo.—J. SANZ CHUECA.

Referencias informativas de los mercados de provincias.

LERIDA

Trigos.—El mercado triguero aparece en esta semana un tanto encaimado. Los compradores esperan, sin duda, conocer las disposiciones del Gobierno que esperan, sobre regulación de mercados de trigos, y, ante tal situación, se abstienen de compra, cuanto pueden, no haciendo otras adquisiciones que las indispensables para el normal funcionamiento de sus respectivas industrias.

En cuanto a las normas generales del mercado, no ha habido variación alguna en la semana manteniéndose las mismas que se detallaban en la crónica anterior.

Los trigos corrientes del país sostienen cotizaciones entre 46 y 48 pesetas los 100 kilos, según calidad y condiciones del grano. Los trigos de fuerza de Aragón se cotizan entre 54 y 55 pesetas los 100 kilogramos, siendo contadas las operaciones efectuadas en esta semana.

Harinas.—Después de la modificación últimamente introducida en los precios de las harinas, el mercado se ha animado algo más que estaba, verificándose regulares transacciones.

No ha habido alteración alguna en las normas económicas, siendo, por 100 kilos, con envase, sobre estación, o en domicilio comprador en la plaza, las siguientes: Harinas de fuerza, a 72 pesetas; primeras, entrefuertes, a 70; y primeras, corrientes, panificables, de 65 a 66 pesetas, según condiciones de pago.

Salvados.—El negocio de los salvados sigue en su pésima situación, que era la nota característica del mismo en la anterior semana.

No hay compradores, fenómeno que se observa todos los años por igual época, y en cambio las existencias que hay son numerosas, porque las fábricas trabajan activamente.

La consecuencia de todo ello es la depreciación de los artículos, pues si en la semana anterior había una cotización fija, en la actual se han hecho ventas prescindiendo de esas normas, porque lo que interesa a los fabricantes es buscar salida a la producción, prescindiendo, aunque sea circunstancialmente, del precio.

Oficialmente, la cotización de los salvados es la siguiente: Harina cuarta para pienso, llamada en Aragón cabezuela, a 15 pesetas los 60 kilos, con envase; cabezuela, conocida en Aragón por menudillo, a 6 pesetas los 160 litros, sin envase; y salvado hoja, alrededor de 4 pesetas, también los 160 litros sin envase.

Granos para piensos.—La invariabilidad más absoluta caracteriza el mercado de los granos destinados a piensos.

Todo continúa en igual situación que en la semana anterior. Pocas operaciones con cebadas, porque hay escasos compradores y los vendedores se abstienen en ceder a pre-

cios bajos. No hay vendedores de avenas y han de importarse de Extremadura en esta época, circunstancia rara vez vista, y alguna que otra operación con habas.

Los precios se sostienen en los límites siguientes: Cebadas, a 28 pesetas; avenas extremeñas, de 30 a 30'50 pesetas; y habas, a 50. Precios todos por 100 kilos, sin envase, en plaza.

Acéites.—El negocio aceitero continúa con su habitual calma. No se hacen operaciones, porque parece ser que el consumo de aceite haya disminuido notablemente. Este dato que parece paradójico circula como dogma de fe entre los productores de aceites. El consumo ha disminuido. Claro que no se refieren precisamente al consumo nacional, suficiente para abastecerlo con lo que produce la provincia de Jaén, ella sola, por ejemplo, sino que al decir consumo se refieren, y más estos fabricantes, al consumo mundial, pues sabido es que sin exportación nuestros mercados aceiteros han de llevar una vida precaria en extremo. La exportación actualmente para los aceiteros leridanos está reducida a la mínima expresión.

En cuanto a precios cuanto se diga tiene carácter nominal. Sin embargo, puede consignarse la nota de que los aceites superiores de menos de un grado de acidez obtendrían, probablemente, precios de 210 a 215 pesetas los 100 kilos, y tratándose de clases frutadas posiblemente llegarían a conseguir las 220 pesetas por el mismo peso.

Impresión agrícola.—Nuevas tormentas, y van ya en la serie veraniega no se sabe qué número, han venido a saludar los campos leridanos en la actual semana.

Algunas de ellas, de muy mal cariz, fueron transformadas en copiosos aguaceros, solamente, gracias a cohetes granífugos, que costeados por la Sociedad de Labradores, se disparan siempre que se presente una tormenta que puede tener funestos resultados.

Es un hecho probado. Hace unas semanas hubo pedrisco en Ríamat, por efecto de una tormenta, y luego, unos kilómetros más arriba de Lérida también granizó. Sin embargo, Lérida, que disparó una serie de cohetes granífugos, se libró de la tortura de la piedra.

Los cultivos ofrecen un aspecto inmejorable. No hace falta por ahora más agua, ni mucho menos tormentas. Pero durante la semana ha sido el plato del día. Y sobre todo dos días se han disparado bastantes cohetes granífugos, que habrán o no dado resultado, pero ni siquiera una ligera granizada ha visitado los campos leridanos.—GIMENO EGREA.

VALENCIA

La naranja se presenta este año abundantísima, de gran tamaño y de calidad inmejorable. Algunos huertos han sentido la necesidad del riego, sobre todo los que riegan de las aguas del Júcar; no así los que son

MURCIA

Precios en el mercado: Hortalizas.—Precios por kilos: Patatas, a 0'16.

Tomates, a 0'08.

Bajocas, a 0'30.

Pimientos menudos, a 0'65.

Idem gordos, 0'80.

Chirivías, a 0'20.

Ajos secos, a 0'40 horca.

Frutas.—Albaricoques, a 0'25.

Melocotones, a 0'90.

Cerezas, a 1.

Vino blanco, a 10 pesetas el cántaro.

Idem tinto, a 9.

Utreros, de 3'15 a 3'20.

Erales, de 2'15 a 3'20.

LEON

Mercados.—Los mercados celebrados en las plazas Mayor y de Abastos se vieron bastante concurridos.

Rigieron los mismos precios del mercado anterior.

VALLADOLID

Mercado al detall:

Canal.—No conocemos precios ni entradas por estos almacenes.

Arco.—Unas 300 fanegas de trigo entraron en estos almacenes, que se pagaron a 80 reales fanega.

Otros granos.—Centeno, 61-62; cebada, 38; avena, 25 y 26; algarrobas, 63; yerros, 59-60.

Harinas.—Selectas, 66; primeras panaderas, 62; corriente, 61.

Todo pesetas los 100 kilos con envase.

Salvados.—Tercerilla, 36; cuaria, 26; comidilla, 21; salvado hoja, 26 y 27.

Todo pesetas los 100 kilos, con envase.

MALAGA

Pasas.—Precios iniciales acordados por la Junta provincial de defensa de la pasa moscatel.

Hechura: Extra, a 25 pesetas; imperial, a 21; royaux, a 13; cuartas, a 15; quintas, a 12; mejor alto, a 11; lecho corriente, a 8.

Granos: Reviso, a 20 pesetas; medio reviso, a 15; aseado, a 12; corriente, a 10; escobro, a 8.

Catites: Imperial, a 19'50 pesetas; royaux, a 16'50; cuartas, a 14; quintas, a 11.

Acéites.—Corriente nuevo, a 78 reales hasta tres grados de acidez; por cada grado de más, un real menos; finos superiores, (no se han hecho operaciones). Estas cotizaciones se entienden para aceite disponible.

(Precios por arroba de 11 y medio kilos en puerta bodega Málaga).

Mercado fojo.

Precios al detall: Refinado, a pesetas 2'20 el litro; fino, a 2; corriente, a 1'80.

Leches.—De cabra, a 0'90 pesetas el litro; de vaca, a 0'10 ídem.

Almendras.—(Precios por arroba de 11 y medio kilos, en almacén Málaga).

Largas, a 50 pesetas; cortas, a 45.

Algarroba molida.—(Precios por 100 kilos con envase en Málaga).

Clase fina para reses, pesetas 35; ídem gruesa para caballerías, a 22.

Lentejas.—(Los 100 kilos, con envase sencillo).
 Granadinas tiernas, pesetas 70 de la nueva cosecha; idem duras, a 52; castellanas, a 110.
 Garbanzos.—(Precios por 100 kilos, con envase, en Málaga).
 De 42 a 44 en 30 gramos, 125 pesetas; de 44 a 46, a 115; de 46 a 48, 105; de 48 a 50, 97; de 50 a 52, 90; de 52 a 54, 85; de 54 a 56, 82; de 56 a 58, 80; de 58 a 60, 75; de 60 a 65, 71; de 65 a 70, 58.
 Mercado con tendencia a baja.
 Habichuelas.—(Los 100 kilos, con envase sencillo, en Málaga).
 Del Barco, a pesetas 120; motriñeñas, a 115; gallegas, cortas, a 65; largas, a 70.
 Alpiste.—Los 100 kilos, con envase, estación Málaga, a pesetas 48.
 Harinas.—Baja, a 50 pesetas; recia, de 59 a 60; candeal del país, a 75.
 Arroces.—(Los 100 kilos, con envase sencillo).
 Matizado, a pesetas 59 bordo Málaga; corriente blanco, a 57.
 Mercado firme.
 Salvados.—(Los 100 kilos, sobre vagón Málaga).
 Harinilla, en sacos de 80 kilos, a pesetas 35; fino, en sacos de 50 kilos, a 30; hoja, en sacos de 40 kilos, a 28.
 Otros cereales.—(Precios por 100 kilos, con envase).
 Trigo, a 47 pesetas; cebada, de 30 a 31; avena, de 27 a 27,50; yeros, de 39 a 40; maíz, a 37; habas, chicas y moradas, a 46; veza, a 37.
 Hortalizas, frutas y legumbres.—
 Patatas blancas, a 0'20 pesetas kilo. Idem coloradas, a 0'25.
 Judías verdes, a 0'25.
 Cebollas, a 0'15 el manojo.
 Calabazas, a 0'15 el kilo.
 Fimientos, a 2,25 el ciento.
 Lechugas, a 0'15 una.
 Coles, a 8 pesetas docena.
 Acelgas, manojo, 0'05.
 Plátanos, a 2 pesetas docena.
 Zanahorias, a 0'15 manojo.
 Ajos, a 0'50.
 Limones, a 12 pesetas el 100.
 Cidras, a 0'50 el kilo.
 Iruelas, a 1 peseta el kilo.
 MCanzanas, a 2.
 Peras, a 2.
 Sandías y melones, a 0'30 y 0'35.
 Melocotones, a 0'70.
 Uvas, a 0'60.
 Membrillos, a 10 pesetas el 100.

SEVILLA
 Continúan reponiéndose las cotizaciones de los mercados acéteos, especialmente en el de Sevilla, donde gana un par de reales la arroba, presentándose animado el negocio; en Málaga, con gran firmeza se mantienen precios desde hace ocho o diez días. En las dos ciudades la clase corriente, buena, de tres grados, se paga de 79 a 80 reales la arroba, con envase. En Jaén y Córdoba ganan algunos reales las cotizaciones, con regular demanda, cotizándose a 80 reales.
 Aún hay más animación en el aceite de orujo, con alza de precios, pagándose el verde primera para jabonería de 107 a 112 pesetas los 100 kilos, con envase y sobre vagón. Este año en la región marcha bien este negocio acéteos, no sólo en la capital, sino en los pueblos.
 Trigos.—Se negocia activamente en los pueblos sin abandonar las faenas propias de la estación, no reinando precios fijos por estar limitado el negocio de vendedor a comprador, pero siendo el precio general de la región de 46 a 48, sin envase y sobre vagón.
 Harinas.—Raro es el día en que no surge alguna alteración en los precios de las harinas. Estos son: Sevilla, fina, extra, 73; primera semolada, 72; para embarque, según gruesos, 77; para panificación, 72; harinas de trigos recios, primera semolada, 72; primera corriente, de 66 a 68; harinas de trigos blandos de fuerza, a 78; primera media fuerza, 76; candeales, 76; Málaga, clase baja, 50; recia, de 59 a 60; Jaén corriente, 60.
 Salvados.—También hay alteración de precios en algunas clases, como la harinilla en sacos de 70 kilos, que se paga a 38 pesetas los 100 kilos, con saco y sobre vagón, sin tener variación las demás clases de este subproducto.
 Granos para plenos y leguminosas.— Sigue culminando el negocio en garbanzos, alcanzando los blancos tiernos, de tamaño y cochura, de 100 a 150 pesetas los 100 kilos, sin saco; los blancos duros, de 80 a 90 pesetas; los mulatos tiernos tienen poco negocio, y las demás clases están supeditadas a las cotizaciones de los finos.
 Sin variación las habas, estando algo movido el negocio.



DESPUES DEL REGRESO DE SU VERANEO

comprobará que muchas prendas requieren ser renovadas.

Esto ocurre, muy especialmente, con las

MEDIAS

y es esta Casa la más indicada para reponer sus existencias

Tenemos un surtido de TREINTA calidades distintas y cada una con varios tamaños de pie. Lisas y con espigas, talón francés novedad, piramidal y cuadrado,

SEDA NATURAL: Ocho calidades de pesetas 7'75 a 11'75

SEDA ARTIFICIAL: Superiores, de pesetas 3'45 a 6'90

HILO ESCOCES: De pesetas 3'90 a pesetas 5'75

MEDIAS DE NIÑA: Colores novedad, blanco y negro, tallas 6, 7 y 8

Todas nuestras calidades son de garantía

**MANUEL GRACIA
 CORSETERIA
 COSO 9 (FRENTE AL ARCO DE S. ROQUE)
 ZARAGOZA**

CRONICAS REGIONALES

Zuera

VIAJERO DISTINGUIDO. — Ha llegado a Zuera, su pueblo, el gran naturalista y sabio don Odón de Buen, acompañado de su distinguida familia.
 El día 5 fué obsequiado por las autoridades con un lunch y el 6, en las últimas horas de la noche, rindió un homenaje-concierto nuestra banda, al que se asoció numeroso vecindario. Entre las obras ejecutadas se recuerda "La Dolorosa", por el fervor que ponen los noveles músicos. Tengo noticias de que el señor de Buen piensa estar pocos días entre sus paisanos, pues múltiples deberes reclaman su presencia en Madrid, pero aunque seamos egoístas tendríamos gran placer en que antes de que abandonase su pueblo nos dirigiera su palabra, tan llena de enseñanzas y sabias demostraciones. Todavía recordamos su última conferencia, disertando sobre las distintas variaciones de los parásitos, animales y plantas.
DE SOCIEDAD. — Acompañado por su señor padre político, general don Justo de Pedro, ha pasado unas horas en ésta el popular doctor Robledo, médico que fué de esta villa, sintiendo no haber podido saludarle.
 —Ha fallecido el rico propietario don Licer Nasarre. Nuestro pésame a sus numerosos familiares y amigos.
 —Se encuentra enfermo, aunque no de cuidado, don Luciano Orgilés. Deseamos su total restablecimiento.
 —Ha salido para Villarroya de la Sierra la simpática señorita Amelia Millán Navarro.
TORMENTAS. — Sobre las seis de la tarde de ayer descargó sobre este término una tormenta con tal cantidad de agua, relámpagos y granizo que, a pesar de que este último duró poco rato, ha hecho bastantes daños por toda la huerta, tanto en

arbolado como en hortalizas y legumbres.

AGRICOLAS. — Las operaciones agrícolas del trigo pueden darse por terminadas. Respecto a compra y precios del grano es muy de lamentar la situación que se atraviesa, pues después de las primeras transacciones, a 53 pesetas, ha seguido una paralización tal que si se prolonga mucho a todos nos llegarán las consecuencias.

MUSICALES. — Ha hecho la primera salida nuestra banda a Movera, donde se puede garantizar volverá en el 1933, por su laboriosidad y calidad de repertorio. — MAXIMO REBOLLO.

Borja

GENERAL SENTIMIENTO. — El entierro del malogrado joven Santiago Portalatín Custardoy, de cuyo fatal atropello daba cuenta LA VOZ en su número del jueves, constituyó sentida manifestación de duelo, llenándose la amplia nave de la iglesia de Santa María de concurrencia de todas las clases sociales, a pesar de ser día laborable, pues el desgraciado Santiago gozaba de generales simpatías por su honradez y bondad de su carácter.
 Descanse en paz el malogrado joven y reciba su apreciable familia la expresión de nuestra sincera condolencia.—C.

EMPLEADO - RECAUDADOR

con fianza metálica de 5.000 pesetas, se necesita. Sueldo 250 pesetas mensuales. Dirigirse al apartado número 252

Tudela

VERDADERAMENTE VERGONZOSO. — Sí, señores; verdaderamente vergonzoso es el que haya en Tudela viviendas que estén privadas de agua quince y veinte días consecutivos. Este asunto es de los que no hay que dejarlos de la mano. Infinidad de personas se nos han acercado para que hagamos pública su queja.

Siempre en esta época y por el gran consumo ha habido cierta escasez de agua, pero se prevenía el vecindario y no se notaba la falta. Pero, actualmente, ¿quién cuenta con recipientes suficientes para abastecerse durante quince días?

Filtrada o sin filtrar el agua es de toda precisión para los abonados que han satisfecho una cuota por un suministro que no tienen.

Yo creo que la Junta de Aguas debe poner en claro de una vez el por qué de estas deficiencias en un servicio que es del pueblo, y por tanto el pueblo debe conocerlo.

¿Ya se ha preocupado de si funcionan todas las noches y a todas horas las bombas de elevación? Es un detalle este que recojo, pues han sido varias las personas que me han asegurado que deja mucho que de-

sear el cumplimiento de su misión por algunos empleados.
DE SOCIEDAD. — Regresó de El Plantío el veterano republicano don Angel Blanco, concejal de este Ayuntamiento.
 —De Isaba, el comerciante don Prudencio Remacha con su distinguida familia.
 —De Calatayud, el apoderado-cajero del Banco Hispano Americano don Bernardino Mendoza, con su bella esposa e hijos. — F. SANTOS MALLOL.

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy. — Dominica XVII después de Pentecostés. Nuestra Señora de la Salud, San Vicente, abad; Proto y Jacinto, hermanos; Diodoro, Diómedes y Didimo, mártires; Teolora, penitente.

Cultos de hoy.—Corte de María: Se hace la visita a Nuestra Señora de Lourdes, en el Portillo, Descalzas de San José o en el Pilar (capilla de Santiago).

En San Pablo, a las ocho, misa de comunión por la Asociación de Esclavas de la Virgen de los Dolores, y por la tarde, a las cinco y media, los cultos de costumbre, con procesión claustral por las naves del templo.

En las Carmelitas Terciarias la Asociación de Santa Teresita del Niño Jesús celebra sus ejercicios piadosos, mañana y tarde.

En San Gil, a las ocho, misa y comunión general por la Hermandad de la Virgen de los Desamparados.

En Santa Engracia, a las ocho, misa de comunión general para la Archicofradía de la Sagrada Familia, y por la tarde cultos con plática, a las cinco y media.

En las Siervas de María la fiesta principal a Nuestra Señora de la Salud, a las diez y media, predicando un Padre Escolapio, y por la tarde, a las seis, termina el solemne novenario, predicando el mismo orador de la mañana.

En la capilla de Jesús Reparador, antes de la reserva, sermón y cultos piadosos de la Congregación Adoración Reparadora al Corazón Eucarístico de Jesús.

En la Seo, a las cinco y media, continúa el solemne novenario al Santísimo Cristo, predicando el muy ilustre señor don Leopoldo Bayo, canónigo.

Cuarenta Horas.—De siete y media de la mañana a seis y media de la tarde, en Nuestra Señora de Misericordia (Hospicio provincial).

Mañana en la misma iglesia, hasta las once. Desde esa hora en el templo de Nuestra Señora del Pilar.

FIESTA EN HONOR DE JESUS NAZARENO

En Santa Isabel (San Cayetano), se celebrarán hoy los siguientes cultos en honor de Jesús Nazareno:

A las ocho de la mañana, misa de comunión general.

A las diez y media, misa cantada con sermón a cargo del reverendo Padre Pedro Capalvo (Escolapio).

Por la tarde, a las cinco, exposición del Santísimo Sacramento, rosario con el último misterio cantado, sermón por el referido orador, salve, reserva, adoración de la imagen y procesión claustral.

COCINAS ECONOMICAS



de sólida construcción, con depósito de hierro fundido esmaltado, los de mayor duración.

Catálogo gratis. Esta Casa no tiene sucursales.

FRANCISCO ERRAZU

FABRICA DE FUMISTERIA
 MAYOR, 61 (Próximo plaza Magdalena)
 Teléfono 21-12

EL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

Realiza sus préstamos sobre fincas rústicas o urbanas rápidamente; y POR CANTIDADES ILIMITADAS

Para CONSTRUIR y REFORMAR casas, CAMBIAR HIPOTECAS hechas con particulares. — AMORTIZACION INSENSIBLE EN 50 AÑOS NO SE PAGA IMPUESTO DE UTILIDADES

Información gratuita por los agentes de préstamos ENRIQUE ARMISEN (abogado) y ANSELMO GRACIA Alfonso I, núm. 12, entlo. — Teléfono 45-51—Zaragoza

Curan la HERNIA

Los renombrados aparatos C. A. BOER. Adoptados por millares de enfermos realizan cada día prodigios procurando a los HERNIADOS la seguridad, la salud y, según opiniones médicas y las de los mismos HERNIADOS, la curación definitiva, como lo prueban las siguientes cartas, de las muchas que diariamente se reciben enalteciendo los efectos benéficos y curativos del método C. A. BOER:

CASTROPONCE, 20 julio de 1932. Sr. D. C. A. BOER.—Muy estimado señor mío: Me es muy grato dirigirme a usted para enviarle mil gracias y demostrarle la gratitud más profunda por hallarme hoy completamente curado de la hernia que venía padeciendo, lo que he conseguido con sus acreditados aparatos. Queda de usted muy reconocido este afmo. amigo y s. s. en Cristo, PASCASIO VIDAL, párroco, CASTROPONCE. (Prov. Valladolid).

AGUILON, 18 de junio de 1932. Sr. D. C. A. BOER, Ortopédico, Barcelona.—Muy señor mío: Por si quiere usted publicarlo le escribo gustoso para testimoniarle el agradecimiento de toda la familia por la curación de la hernia que tenía el niño Eugenio Sánchez. Recomendamos a todos sus tan buenos aparatos y usted mande a su afmo. s. s., ESTEBAN CARDIEL, cartero de AGUILON (Zaragoza).

BARCELONA, 29 agosto de 1932. Sr. D. C. A. BOER, Ortopédico, Pelayo, 60, Ciudad.—Muy señor mío: Estas cuatro líneas son para manifestarle mi satisfacción por el buen resultado que me han dado sus Aparatos C. A. BOER, gracias a los cuales me he curado de mi hernia, habiendo cumplido sin interrupción mi dura labor del campo. Agradezco recomiendo su Método a cuantos padecen de hernias. Disponga de su s. s., LUIS FIGUERAS, calle Riera Blanca, 14, casa de campo, en BARCELONA (Sans).

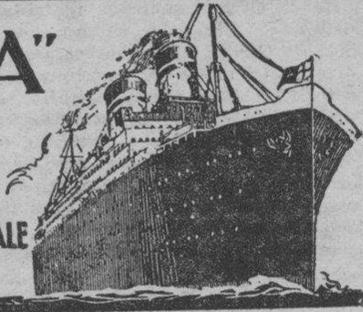
HERNIADO: no pierda usted el tiempo. Descuidado o mal cuidado amarga usted su vida y la expone a todo momento. Acuda usted al método C. A. BOER y volverá a ser un hombre sano. Recibe el eminente especialista herniario de París en:

ZARAGOZA, martes 13 septiembre, HOTEL UNIVERSO Y CUATRO NACIONES.

Madrid, jueves 15 y viernes 16 septiembre, Hotel Inglés.
C. A. BOER, Especialista Herniario de París, Pelayo, 60, BARCELONA.

"ITALIA"

FLOTAS REUNIDAS:
COSULICH
LLOYD SABAUDO
NAVIGAZIONE GENERALE



BARCELONA - BUENOS AIRES

GIULIO CESARE
23 SEPTIEMBRE DE BARCELONA
Médico, cocineros y personal español.
Escalas: Río Janelro, Santos, Montevideo y Buenos Aires

BARCELONA - VALPARAISO
(VIA PANAMA)

ORAZIO

1.º OCTUBRE DE BARCELONA
Escalas: Venezuela, Colombia, Panamá, Ecuador y Perú

GIBRALTAR --- NEW-YORK

ROMA

19 SEPTIEMBRE DE GIBRALTAR

REX

Viaje inaugural. Travesía cinco y medio días
28 SEPTIEMBRE DE GIBRALTAR

VULCANIA

1.º OCTUBRE DE GIBRALTAR

Líneas de lujo para Egipto, India, Manila (Vía Hong-Kong) y Extremo Oriente

"ITALIA"

BARCELONA - Rambla Santa Mónica, 31-33
MADRID.-Alcalá, 45-AGENCIAS EN TODA ESPAÑA
Agente en Zaragoza: FRANCISCO LLAMAS - Plaza Sas, núm. 5
Zaragoza, "Voz", 11-9-32.

FABRICA DE

BOMBAS

Instalaciones completas de riegos, abastecimiento de poblaciones, minas, incendios, fábricas, etcétera

Grandes talleres de fundición

Motores eléctricos DIESEL, GASOLINA, ETC.

ENTREGA INMEDIATA

"LUZ Y FUERZA"

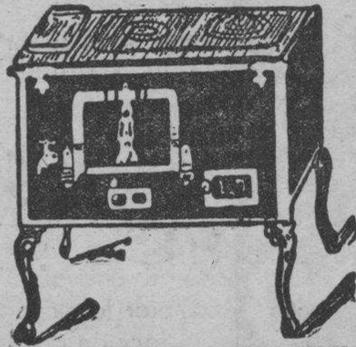
VIUDA DE RAMON MADURGA

Avenida de Madrid, núms. 193-95 --- Teléfono 40-75
Apartado 254-ZARAGOZA



RELOJ
ECONOMICO
Y DE
GARANTIA

ESTUFAS - COCINAS
CALEFACCIONES



FUMISTERIA MODERNA

Fábrica y almacenes:
PIGNATELLI, 59 y 61

DANIEL DE SAN PIO

GARGANTA - NARIZ - OIDO

Cinco de Marzo, 2—Teléfono 2844

¡CAZADORES!

Nueva Armería "LA SERVICIAL"

Plaza del Pueblo, número 8.—ZARAGOZA

Las mejores ESCOPETAS, municiones y accesorios de CAZA y PESCA, pistolas y revólveres de todas clases.

Todo esto lo encontrará a precios baratísimos, por venderse directamente del fabricante al consumidor y ser esta Casa sucursal de importantes fábricas de EIBAR.

Venta al contado y a PLAZOS.

No confundirse, visítad sin compromiso ninguno esta ARMERIA para enteraros de los precios, que son más baratos que en ninguna otra parte.



En este periódico se admiten esquelas de defunción hasta las dos de la madrugada

A PESAR DE LA ACTUAL CRISIS

ENORMES GANANCIAS y EXISTENCIA SEGURA

Se solicitan REPRESENTANTES EXCLUSIVOS en todas las capitales y provincias de España para la venta de un artículo patentado y de gran consumo. Únicamente personas que dispongan de un pequeño capital y de reconocida seriedad y capacidad comercial, sirvan dirigirse a Productos J. E. W. E., Avenida 14 de abril, núm. 416

BARCELONA



¡SOLO!
EN
LA BAYONESA
VESTIRA
ELEGANTE Y ECONOMICO
La mejor SASTRERIA =
Cerdán 32 ZARAGOZA

Ya se ha recibido el más completo y bonito surtido para la presente temporada. No deje de visitar esta Casa antes de efectuar sus compras

Nuevas e importantes REBAJAS de precios en todos los artículos para la presente temporada, en la LIQUIDACION de los

GRANDES ALMACENES

DEL PILAR

Nota: Teniendo conocimiento de que varios vendedores ambulantes o viajantes con muestras recorren los pueblos de la región ofreciendo los artículos de esta Casa, notificamos a nuestra numerosa clientela y público en general que no se dejen sorprender por estos vendedores, por no ser ciertos dichos ofrecimientos.

ANUNCIOS ECONOMICOS

TRASPASOS

TRASPASO café-bar, buen local y bien montado. Buenas condiciones y facilidad de pago. Informes, café Sevilla, Casetas.

LA EDUCACION. Julio Fombuena Gómez. Traspasa establecimiento total o en parte, con facilidades de pago. Clientela fija. Música y accesorios. Librería. Papelería y objetos de escritorio. F. Galán, 21. Teléfono 84. Alcañiz.

LAMPARAS radio. El mayor surtido en toda clase de marcas lo encontrará en Radio Aficionado. Espoz y Mina, 26 duplicado, así como toda clase de piezas de repuesto.

HUESPEDES

SE NECESITAN dos o tres señores, para dormir o a toda pensión. Cuartos independientes; habitaciones ventiladas. Razón, Calle Previsión Social (Santa Engracia), número 5, segundo.

ESTUDIANTES, comerciantes, oficinistas: En la Pensión Agustina de Aragón, por precios limitados, tendrán un buen servicio, mesas individuales y buenas habitaciones. García Burriel, 2, principal (antes Portillo).

SE DESEA caballero serio para pensión completa, casa céntrica y formal. Habitación exterior. Precio módico. Razón en esta Administración.

VIAJEROS: Pensión Aragón establece abonos económicos durante temporada de verano; pensión 7 pesetas; cubierto, 2'50. Único punto céntrico. Constitución, 5, segundo. Teléfono 29-97.

FINCAS

PROPIETARIOS. Facilitamos dinero en hipotecas sobre fincas rústicas y urbanas. Miguel de Ara, 50, segundo.

PERDIDAS

BILLETE de 25 pesetas extraviado en el paseo Independencia, ruegase devolución, por tratarse de persona necesitada. Golondrina, 9, entre-suelo derecha.

SE GRATIFICARA a quien devuelva una bufanda negra, de seda, San Miguel, 6, primero. Se perdió en el trayecto comprendido paseo Independencia, Coso y Alfonso I.

VIARIOS

PRESTAMO sobre automóviles sin retirar de sus dueños. Garantizada reserva. Soliciten entrevista al Apartado número 121 o al señor Montañés, Cinco de Marzo, 11, segundo.

APARATO radio, 225 pesetas, directo corriente alterna, marca Godas, de tres lámparas, con altavoz en elegante mueble; garantía un año. Exclusivas Radio Aficionado, Espoz y Mina, 26 duplicado.

LICENCIADOS! ¿Queréis ingresar rápidamente en la Guardia civil? Escribid hoy mismo. Gestiono veinticuatro horas certificados de penales, Fomento y última voluntad. Presentación de documentos para oposiciones y concursos. Apuntes en general. Informes personales de todo el mundo. Director, Ordóñez, agente colegiado. Preciados, 64, Madrid.

CREDITOS cobramos sin gastos para el cliente; recaudaciones de entidades y corporaciones. Informadora Española, Don Jaime I, 2, Fincas.

MODISTAS acreditadas confeccionan vestidos, abrigos señora y niños, reformas, confecciones abrigos piel zorro y echarpes. Encargos fuera capital enviando géneros y medidas, en el día. Precios reducidos. Torment, 9, entre-suelo (plaza del Pilar).

ACADEMIA

Central de Corte y Confección

Inventora: PILAR FERRER

Profesora: D.^a Antonia Clemente

En esta acreditada Academia es donde se da enseñanza más completa, por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.



SAN MIGUEL, núm. 14, tercero

Clases para obreras, de 6 a 8 tarde. Particulares especiales para el estudio de profesoras en este arte.

NO CULPE AL TABACO!

Es sabido que el papel influye poderosamente en el sabor de un cigarrillo. Adquiera papel de fumar ARROZ

Smoking que equivale a comprar la mayor satisfacción posible para el fumador.

PARA LA ROPA USAD

JABON "CARNICER" y LEJIA "LA PERLA"

De venta en todos los establecimientos

ASMATICOS: Cesaréis de sufrir con moderna especialidad ASMONE-BRUMONA, muy superior a lo hasta hoy empleado. Farmacia RIOS.

B. BUENDIA INGENIERO

Clases de matemáticas para INGENIEROS INDUSTRIALES Paseo María Agustín, 7 A, pral.

LOS CONVALESCIENTES, LOS ANCIANOS, las personas DEBILES e INAPETENTES adquieren rápidamente Apetito, Vigor y Fuerza con el Vino Ona del doctor Aristegui.

Reservado

para

COCINAS ECONOMICAS

ERRAZU

MAYOR, 6 y REFUGIO, 15

La Catedral de las Mantas

Sección de mantas

Entre MILLONES DE MANTAS, MILES de clases y CIENTOS de dibujos, encontrará usted lo que desee.

Vea mi regalo en mantas

Mantas listas mezcla, tamaño camera, a 4'95 ptas.
Manta listas MEZCLA, tamaño sobrecamera, a ... 5'95 "
MANTA listas MEZCLA, tamaño grandísimo, a ... 7'25 "
MANTA listas MEZCLA, tamaño extraordinario, a 8'95 "

Sección de colchones

Corte de CUTIE listas, camera, a 4'75 ptas.
Corte de CUTIE listas, sobrecamera, a ... 5'50 "
Corte de CUTIE listas, matrimonio, a 7'50 "
Corte de CUTIE listas, camera, a 5'25 "
Corte de CUTIE listas, sobrecamera, a 6'50 "
Corte de CUTIE listas, matrimonio, a 8'50 "
Corte de CUTIE primera, listas, camera, a 8'50 "
Corte de CUTIE primera, listas, sobrecamera, a ... 10'50 "
Corte de CUTIE primera, listas, matrimonio, a ... 12'50 "
Corte de CUTIE extra, camera, a 10'50 "
Corte de CUTIE extra, sobrecamera, a 12'50 "
Corte de CUTIE extra, matrimonio, a 14'50 "
Corte de CUTIE fantasía, camera, a 11'50 "
Corte de CUTIE fantasía, sobrecamera, a 13'50 "
Corte de CUTIE fantasía, matrimonio, a 15'50 "
Corte de CUTIE hilo, camera, a 12'50 "
Corte de CUTIE hilo, sobrecamera, a 14'50 "
Corte de CUTIE hilo, matrimonio, a 16'50 "
Corte DAMASCO flores, semihilo, tamaño camera, 14'50 "
Corte DAMASCO flores, semihilo, id. sobrecamera, 16'50 "
Corte DAMASCO flores, semihilo, id. matrimonio, 19 "
Corte de DAMASCO flores, hilo, tamaño camera, a 18 "
Corte DAMASCO flores, hilo, tamaño sobrecamera, 21 "
Corte DAMASCO flores, hilo, tamaño matrimonio, 25 "
Corte DAMASCO, clase oriental, id. matrimonio, 39 "
Corte DAMASCO seda, tamaño matrimonio, a 49 "

Sección de cubiertas

Cubierta CROCHET, tamaño propaganda, a 2'50 ptas.
Cubierta CROCHET, tamaño camera, a 4'25 "
Cubierta CROCHET, tamaño grande, a 6'50 "
Cubierta PIQUE, tamaño camera, a 7 "
Cubierta PIQUE, tamaño grande, a 8'75 "
Cubierta PIQUE, tamaño extraordinario, a 10'90 "
Cubierta ORIENTAL, en caja, tamaño camera, a 15 "
Cubierta ORIENTAL, en caja, tamaño grande, a 18 "
Cubierta ORIENTAL, en caja, id. extraordinario, a 21 "
Cubierta ITALIANA, sin fleco, en caja, id. camera, 18 "
Cubierta ITALIANA, sin fleco, en caja, id. grande, 21 "
Cubierta ITALIANA, sin fleco, en caja, tamaño extraordinario, a 24 "
Cubierta SEDALINA, rico fleco, tamaño camera, a 23 "
Cubierta SEDALINA, rico fleco, idem matrimonio, 27 "
Cubierta SEDALINA, rico fleco, id. extraordinario, 30 "
Cubierta seda, matrimonio, a 11 "
Tamaño matrimonio, a 25 "
Cubierta seda CUBISTA, dibujos bonitos, tamaño extraordinario, a 35 "
Cubierta seda BROCADEL, tamaño extraordinario 72 "
Cubierta seda CHECOESLOVACA, tamaño extraordinario, a 75 "
Cubierta CHINA, sin fleco, tamaño extraordinario, 125 "
Cubierta CHINA, con fleco de Manila, tamaño extraordinario, a 150 "
Cubierta CHINA, fleco crepón, fantástico dibujo, fleco Manila, a 295 "

¡VERDADERA GANGA!

PAÑOS MULETON para limpieza, a 0'20 ptas.
Sábana semihilo, bajera, para matrimonio, a..... 5'25 "

MANTAS... MILLONES DE MANTAS

sólo lo encontrará usted en

La Catedral de las Mantas

Durante esta semana LIQUIDO 500 MANTAS de LANA, MANCHADAS, a precios de las de algodón.

No pierda su tiempo...

Venga directamente a la Casa más importante en artículos de CAMA.

La Catedral de las Mantas

Manifestación, 47 y 49 y Prudencio, 16, 18 y 20 ZARAGOZA

Las verdades de la gran Casa Industrial "CHOCOLATES ORUS"

Garantizamos todos los chocolates de nuestra marca

Clase económica - Hemos conseguido en esta modesta clase, dar una calidad superior, dentro de la economía de su precio, sustentando criterio de poco margen de ganancia y superar a todas las marcas conocidas. Contiene mayor cantidad de Cacao que marca la ley.

Clases especiales - Muy recomendado a Comunidades, Colegios, Hoteles y familias por su riqueza en calidad, dándolos al mercado con los números 5, 6 y 7 familiar, con o sin canela y a la vainilla, en peso de 350 y 400 gramos.

Clase fina superior - De sólo cacao Caracas, azúcar, canela o vainilla; es decir, "y entiéndase bien", que son "garantizados puros" para personas de posición... y modestas que quieran disfrutar del bienestar que da tomar tan delicado y rico artículo, que no lo supera otro en el mundo. Lo damos al mercado con los números 8, 10 y 12 y la clase de Su Santidad Pío XI.

4.000 libras o paquetes que se fabrican a diario dicen "es la Casa de más importancia de Aragón, honra de España".

Rogamos a nuestros depositarios den preferencia a nuestra marca y conseguirán tener contenta su clientela y disfrutar en el goce de su beneficio.

Nuestra fábrica, modelo, es de lo mejor del mundo por su moderna maquinaria, espléndida presentación, personal práctico, muy antiguo en la Casa, que completa el cuadro de nuestra gran obra.

Siempre agradecido, así lo dice

JOAQUIN ORUS

Anuncie usted en esta sección, le será muy útil

SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS MINIMO, 15 PALABRAS 3 DIAS 25 PALABRAS, 2'85 - Cada palabra más por inserción, 0'05

LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente Ley del Timbre, los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala: Hasta 6 pesetas del precio de cada anuncio 0'10 Desde 6'01 a 10 ptas. 0'15 10'01 a 50 " 0'20 50'01 a 100 " 0'30 100'01 a 250 " 0'50 250'01 a 500 " 0'75 500'01 a 750 " 1 750'01 a 1.000 " 1'50 1.000'01 a 1.500 " 3

El impuesto del Timbre por anuncios será de cuenta de los señores anunciantes y de la cuantía que fije la vigente Ley del Timbre.

ARRIENDOS

VERANEANTES. Piso de todas clases. Sindicato Inicial, Jaca.

SE ARRIENDA molino harinero, con dos parejas de piedras y una huerta de un cahil de tierra, con agua continua; todo en muy buenas condiciones. Dirigirse a Juan Aranda Melero, de Alcalá de Moncayo

ARRIENDO entresuelo derecha, económico, moderno, mosaicos, galería, sol, espléndidas vistas, cocina económica, instalación luz, hueco jardín o avicultura. 51 pesetas. Marcelino Domingo, paralela Avenida Madrid. Razón, Don Jaime, 37, primero derecha.

SE ARRIENDAN pastos para 300 cabezas de ganado en Alberuela de Tubo (Huesca). Razón, Emilio Calvo.

SE ALQUILAN dos bonitos gabinetes para dormir. Democracia, 106, pral. Horas para verlos, de 1 a 3.

SE ARRIENDA una tienda y bodega, frente a la nueva cárcel. Avenida de América, 85.

EN EL BARRIO de las Acacias, calles de Querol y Marqués de Ahumada, se ceden varios pisos, ventilados, de 20 a 45 pesetas. Razón, Bar de Juanico "El Paraíso", en dicho barrio.

APUYAME, 68 (Torrero). Cuarenta pasos Avenida Siglo XX, arriendo magnífico piso higiénico y confortable; instalación para calefacción; situación inmejorable, en 100 pesetas mensuales. Informes, piso principal.

ENSEÑANZAS

ACADEMIA RODRIGO Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.

COLEGIO "LICEO IBERICO", situado en la plaza Constitución y Mártires, 1, principal, y tercero. Métodos modernos de enseñanza. Niños y niñas, desde los cinco años de edad. Párvulos, 7'50 pesetas mensuales. Curso elemental, 10 pesetas. Curso medio, 15, y curso superior, 20. PREPARACION ingreso bachillerato en combinación con el primer curso del mismo. Enseñanza esmerada y económica. Clases particulares. Razón, Independencia, 13, segundo, de cinco a ocho.

MECANOGRAFIA, taquigrafía, enseñanza en tres meses. Precios económicos. Se hace toda clase de escritos a máquina. Méndez Núñez, 35 y 37, Centro Mecanográfico

RADIO corriente continua, aparato directo, desde 125 pesetas con lámparas. Exclusivas Radio Aficionado, Espoz y Mina, 26 duplicado. Visite esta casa; verá modelos inmejorables en continua o alterna. ACADEMIA de chófers (matriculada). ¡Atención! Por 10 pesetas enseñanza completa de conducción de coche y le doble mando y sencillo. Mecánica en taller con motores instalados. Fita, 3 (Calle Camino de los Cubos). Teléfono 43-50. 20 pesetas.

VENTAS

BASCULAS y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Remea, 2. Teléfono 41-50.

VENDO puertas de entrada de casas, de habitaciones y cocheras, balcones y ventanas con o sin reja, buena calidad. Precios muy baratos, por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97. Carpintería Miguel Barrando.

SE VENDE molino triturador para toda clase de piensos, seminuevo, de discos, con un rendimiento de 700 kilos por hora, con una fuerza de 3 a 6 HP. Lo doy muy barato. Para verlo y tratar en Villagarcía de Campos, Máximo Brizuela.

VENTA permanente de amadoras (movimiento patentado), cilindros afinadores, bombas centrifugas (elevación de aguas), motores gasolina 2 3 y 5 HP., husos tajaderas, etcétera. Presupuestos gratis. Talleres Angel Talamás. Avenida Siglo XX, 73, y Lapuyade, 68 (Torrero).

SERRIN por sacos. Almacén de coloniales. Domingo Campos. Gil Berges, 7, Zaragoza.

SE VENDE una yegua treintena o se cambia por terneros de desbezo. Dirigirse a Plácido Almalé, en San Mateo.

OCASION: Véndese mesa biliar, seminueva, con juego cuatro bolas marfil y utensilios. Hernán Cortés, 7.

HIERROS de lance, chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Tubos. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Falde. Agustina de Aragón, 57.

REPARACIONES aparatos radio. La casa Radio Aficionado dispone del mayor surtido en material de radio, además de personal especializado, pudiendo servirle rápida y económicamente. Espoz y Mina, 26 duplicado.

MOTOR. Se vende de 15 HP., horizontal (Campbell), Diesel, en perfecto estado. Ha trabajado tres meses. Puede probarse y ver funcionar. Para tratar, con Faustino Moreno, en Vinuesa.

SE VENDE una máquina seagadora agavilladora, sistema "Cormick", de una caballería y de ocho días de campaña, en estado que puede decirse nueva. Razón, Domingo Bueno. Trabobares.

SE VENDE un carro de tres caballerías y otro de dos; tres cubas. Dirigirse a don Sebastián Camarano, Avenida de Cataluña, 13, segundo derecha, y en Agón, don Serafín Lahuerta.

VENDEMOS casa próxima Don Jaime, cinco pisos, tienda, renta 265 pesetas mes, 30.000 pesetas. Otra, céntrica, 20.000. Otra, cuatro pisos dobles, dos tiendas, renta libre año 3.500 pesetas, precio 36 mil. Bolsa de la Propiedad, Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono 15-05.

BOLSA DEL TRABAJO

En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo.

OFERTAS

SEÑORAS: A un divertido verano puede seguir agradable invierno si vuestra servidumbre la encargáis a "Rocandí". Muchachas; eligiendo entre muchísimas casas podéis elegir a las rapidísimamente. Plaza Pueblo, 8, tercero. Teléfono 42-13.

REPRESENTANTES pueblos Zaragoza, Navarra y Rioja y buen agente productor, sueldo y comisión. Crédito Mercantil Español, S. A. Don Jaime 1, 2, Zaragoza.

NODRIZA, para criar en casa de los padres se necesita. Paseo Pamplona, 11, tercero primera.

NECESITAMOS mecanógrafa máquina propia, para trabajo en casa. También chico recados conozca calles Zaragoza. Escribid. Apartado 296.

SE NECESITA un oficial que sepa su obligación en la barbería de Jesús Fernández, en Villafranca (Navarra).

DEMANDAS

SE OFRECE chico de 17 años, para dentro o fuera de la capital, como ayudante de cocina, comedor o cosa análoga. Pocas pretensiones. Escribid, Lista de Correos, J. Prieto, Zaragoza.

SE OFRECE aprendiz adelantado de confitería, con dos años de práctica. Informes, Mariano Meléndez, calle del Recuerdo, núm. 1, Calatayud.

SE OFRECE joven, 28 años, para cobrador en línea de autobuses de viajeros, por un sueldo de cinco pesetas diarias. Respondiendo con fianza de finca urbana. Escribid, Z. D., Danzas, 16, segundo.

PARA CONTABLE, auxiliar, por horas o todo el día, administrador particular o cargo análogo, ofrécese caballero serio y correcto. Amplios informes y pocas pretensiones. E. N. Olmedo. Apartado 147 (Mercantil).

OFRECESE buen corredor de comercio, mucha práctica, buenos conocimientos e informes. Pocas pretensiones. Escribid a P. Gómez, Navarra, 22, primero izquierda.

SE OFRECE para cobrador, mozo almacén u otra cosa análoga, joven 28 años, teniendo quien responda su conducta. Don Jaime, 42, portería.

SEÑORA viuda con hijos mayores se ofrece para portería. Dirigirse, Lahiguera, 18, bajo (Montemolín).

AYUDANTE ajustador adelantado se ofrece. Razón, Coso, 144, portería.

SE OFRECEN oficial carpintero y ayudante de ebanista, para dentro o fuera de la capital. Inmejorables referencias. Dirigirse a P. Tejero, Molino, 22, Borja.

MATERIALES usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas coradas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Nogueras, Ramón y Cajal, 61.

AUTOMOVILISTAS: No comprar automóviles, motos ni camiones sin antes visitar "AUTOCASION". Os ahorraréis tiempo y dinero, encontraréis de todos modelos, para todos gustos y bolsillos, todos seminuevos y garantizados, al contado y a plazos. Avenida de Madrid, 101. Teléfono 44-82.

PARA CONTABLE, auxiliar,

por horas o todo el día, secretario particular, administrador o cargo análogo, ofrécese caballero serio y correcto; serios informes y pocas pretensiones. E. N. Olmedo. Apartado 147. (Mercantil).

SE OFRECE joven 29 años, casado, para cobrador de autobuses o para estar al frente de trabajadores o almacén como administrador de fincas o cosa análoga; bien puesto en cuentas y escritura. Respondiendo con fianza sobre finca. Escribid, S. L. A. Avenida América, 47, Zaragoza (Torrero).

CON 20 AÑOS de práctica en cirugía, ortopedia y óptica deseo colocación mostrador, almacén, viaje o lo que convenga. J. P. Lanuza, 2, segundo.

OFRECESE joven 24 años como ayudante cocina o dependiente mostrador. Informes inmejorables. Dirigirse a J. Pastor, Lirio, 4, Ciudad.

AJUSTADOR mecánico joven, casado, sin familia, ofrécese para explotación agrícola Sociedades, grandes empresas, fábricas o talleres, dentro o fuera capital; buena conducta; informes a satisfacción; también aceptaría vigilancia garage, custodia coches garajes particulares o cosa análoga. Dirigirse, Marcelino Domingo, núm. 33, entresuelo derecha, Delicias, Zaragoza.

SE OFRECE bordadora a máquina para toda clase de bordados. Se hacen iniciales en toda clase de prendas y punto de incrustación a 0'25 metro. Se hacen vestidos para niños y ropa interior para señora. Plaza de la Libertad, 25, cuarto piso número 5.

SE OFRECE matrimonio joven para buena portería, sabiendo leer y escribir, o para cosa análoga. Buenos informes. Plaza de Asso, 5, primero segunda.

CONTABLE, mecanógrafo rápido, libre de quintas, con buenas referencias, se ofrece para dentro o fuera de la capital. Informará sastrería Melús, Roda, 14, Zaragoza.

SE OFRECE dependiente de ultramarinos, 26 años, casado, diez años práctica, mozo almacén o lo que convenga, con buenos informes y garantías. Plaza de la Libertad, 25, cuarto piso número 5. De 11 a 1 de 4 a 6.

SEÑORITA se ofrece para despacho o cosa análoga, con práctica y buenas referencias. Dirigirse C. E., Armas, 78, segundo derecha.

SE OFRECE joven con bastantes años de práctica para auxiliar de secretaría, con pocas pretensiones. Su objeto no es otro que prepararse para oposiciones al secretariado municipal. Informes, don Saturnino Buñuel, secretario de La Puebla de Híjar.

AUTOMOVILISTAS

Recambio completo "Ford" y "Chevrolet". - El más barato

GARAGE NACIONAL

SE VENDE una partida de mil sacos muy buenos para carbón, patatas, etc. Emilio Sahún, paseo del Ebro, 62.

TRILLADORA de doscientas fanegas de rendimiento, disponible para trillar. Tratar con el acreditado viverista don Prudencio Martínez, en Nájera.

VENDO TRACTOR, casi nuevo por no haber funcionado más que treinta días. Es una de las marcas más acreditadas y que hoy nuevos los venden a 15.000 pesetas. Escribir J. Jiménez, A. República, 21, Binéfar (Huesca).

MOTORES eléctricos, a gasolina y aceites pesados. Bombas para riegos, molinos. S. A. de Importación y Ventas. Calle de Regalado, 5, Valladolid.

VENTA de un motor de gasolina 3 HP. y una transmisión de dos metros, juntos o separados, en perfecto estado de conservación. Del precio y condiciones informará su dueño, don Indalecio Carnero, en Villanueva del Campo.

ANADIBROS, nuevo invento alemán cura meteorismo en quince minutos sin medicamentos ni tocar al animal. Garantizámoslo por escrito, con prometiéndonos devolver dinero si no resultare curado. Apartado 118, Barcelona.

VENDO coche de niño que costó 400 pesetas, en 100. Informarán, Coso, 69, segundo derecha.

SE VENDEN: un carro de transporte, seminuevo, para dos y media a tres toneladas, bien equipado con bolsas y toldo; otro carro, también seminuevo, para una y media a dos toneladas; un macho de nueve años y once dedos y una mula cerrada. Todo en buenas condiciones de precio. Informará don Julián Silva, en Medina de Rioseco.

SE VENDE una mula, pelicana, de labranza, y para carro; de seis años, y de siete cuartas de alzada. Tratar con Narciso Antón, calle Santa Engracia, núm. 25, en La Guardia (Alava).

BAZAR GONZALO

Calle Ramiro el Monje, 27 (Correría)--HUESCA

Grandiosa liquidación a precios baratísimos por cesación en el negocio. Muebles, aparatos de luz, etcétera

Se traspasaría establecimiento en buenas condiciones, a persona de solvencia

ABONOS. Cemento marca "El Cangrejo", se vende en casa de Luis Samaniego, en Rincón de Soto.

BUEN NEGOCIO. Se vende molino maquillero de aceite pesado, con mucha clientela. Para informes, dirigirse en Cisneros, a Santiago Díez.

CABRAS. Vendo 40 y dos chotos, juntos o separados. Sotero Gómez, en Cenicero.

SE VENDEN dos vacas, preñadas, de cinco a seis meses, de cuatro y cinco años, raza holandesa. Se darán baratas. Para tratar, con Eulogio Abaigar, en Fonzateche.

POR TRASLADO se vende comedor completo y varios. Goya, 17, principal derecha.

SE VENDE un tractor "Chevrolet K", 5 HP. y un malacate; razón: Casimiro Sarría, Coso, 18, entresuelo, Zaragoza.

IMPRESORES, ocasión! Por desalojar local urge venta material imprenta, tipos, cajas, chibales, moldes para bolsas, tableros estanterías, valla cristales despacho, perforadora, etc., etc., y magnífica máquina automática, que tira tres mil ejemplares por hora. Precio y condiciones, P. Cativiela, Don Alfonso I, número 10, Zaragoza.

SELECCIONADORA seminueva, número 5, marca extra, se vende. Tratar con José Yécora, en Murillo de Río Leza.



Antes de comprar su bicicleta le interesa ver los nuevos modelos RAFAGA, EXPRESS, AVION y ESPAÑA

Inmenso surtido en accesorios a precios baratísimos.

BIAS IATRE

Coso, núm. 34, Zaragoza

PRENSAS. Bombas hidráulicas sin engravaciones para extracción de aceites. Instalaciones completas. Los últimos adelantos en maquinaria oleícola Avery, S. A., paseo María Agustín, 17, Zaragoza.

VENTA de dos tinas, cabida de 800 cántaros, una prensa y dos husillos, en Dueñas (Palencia). Razón, Crisógeno, Zamora.

SE VENDE un caballo entero, de 8 años, de alzada regular, y bueno para toda clase de trabajos, o se cambia por tierra en la huerta de Ebro o en el Plano del Burgo. Dirigirse, Marcos Garay, Fuentes de Ebro.

CUBAS de cien y trescientas cántaras, para vino, una enviada y la otra recién reparada, seminuevas, se venden a precios baratos. Tratar con Casimiro Gochi, en Lodosa (Navarra).

MUEBLES en general y sin competencia. Casa Castilla. Contado y plazos. San Jorge, 3 y 5. Antiguos locales de Correos. Zaragoza.

VENDO escopetas fuego central dos caños, con y sin gatillos; mantillas blanda, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones, desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alfajas y toda clase de objetos; precios baratísimos. Aquilino mantillas y telas. Compra y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez, Boggiero, 21 y 23.

MASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres fijos de Juan Gultart. San Agustín 6

SE VENDE una fábrica de orujos emplazada en la carretera de Alcolea a Tarracona, denominada del Puente de Matarranya. Para informes dirigirse a Juan García, Calaceite (Ternel).

VENDO camión Stewart, para 3-4 toneladas de carga útil, con rueda gemela atrás, en inmejorable estado y a toda prueba. Dirigirse a José Moral, Melgar de Fernamental.

SE VENDEN corderos pastencos, gordos, y se arrienda un aborral hasta San Miguel, término San Martín de Unx. Dirigirse Asterio Echarrri. Olite.

LEÑA de haya y roble. Vendemos leña de ambas clases, en trozos manuales que no exceden de un metro de largo, para panaderías o industrias y también cortada expresamente para cocinas y calefacción. Dirigirse a Hijos de Victoriano Echavarrri, Olazagutia.

AL MARGEN

Dos palabras acerca de materias penales

En los viejos preceptos del Código penal ha entrado una nueva savia, y con ella un sentido más humano de comprensión. La reforma aprobada por las Cortes, enmienda por el buen espíritu criminalista de Jiménez de Asúa, representa un positivo avance legislativo, sujeto a normas de universalidad. Un expro consciente, científico, en el tejido anticuado de la ley penal. Una razón de urgencia requería esta labor previa. Un nuevo Código representa un esfuerzo cuidadoso de años, y hubiera sido injusto retrasar el auge metódico de la vida penal al socaire de instituciones desprestigiadas.

El sentido abolicionista, sustentado en la Constitución, ha cobrado vida sustantiva, de precepto orgánico. Era indispensable. La pena de muerte es en la actualidad un retazo podrido, una página brutal del viejo Derecho, arrumbado ya, relegado de la consideración intelectual. Porque la tendencia abolicionista no es sólo un postulado especulativo, fruto anémico de la hipersensibilidad social, ni aun simple rictus pietista de una humanidad blanda, sobrecoigida por la idea de la muerte. No es sólo una imprecación del misticismo alimentado de cirios y retablos, ni tesis de escuela teorizante ni bandera revolucionaria en alzamiento nato contra una ordenación jurídica burguesa. Es más. Por encima de adobos elegíacos, es una preocupación absolutamente científica de términos exactos: es un arranque natural de la concepción moderna del Derecho penal, totalmente asentado en bases experimentales.

Un Derecho penal tan distinto, que hasta su denominación tradicional, "penal", "punitivo", resulta anacrónica. Es materia de escuela, materia de polémica y disertación, un calificativo, un término ajustado que recoja toda una orientación esencialmente revolucionaria, edificada sobre los derribos de las tendencias pretéritas, expiacionistas, represivas, etcétera; toda una doctrina formulada, sistematizada, que ha llegado al mundo jurídico un en prurito admirable de investigación, de sutileza analítica. Doctrina subjetiva, con el primer principio del delincuente antes que el delito. Cuidadosa obsesión médica, perfectamente vinculada a la realidad penal. Términos nuevos: "peligrosidad", base exclusiva de la pena, exponente subjetivo, de valor único; "defensa social", fundamento de la actuación preventiva y represiva; "medidas de seguridad", hallazgo inestimable, previsión y prevención codificada del delito, obrando legalmente antes que se produzca. Individualización de la pena, que destruye la lamentable tarifa del crimen, precio genérico, irracional, del acto juzgable. Todo un engranaje novísimo de servicios penales: sanatorios, gabinetes de experimentación psiquiátrica, régimen de trabajo, reeducación del delincuente... Sentencia indeterminada, y jueces con gran preparación médica, ampliamente libres en sus decisiones, incluso con poder de creación en materia de sanciones.

Tan distinto... Científicamente, la pena de muerte no tiene base posible. Y descartada su ejemplaridad, argumentación máxima en el concepto penal reaccionario, fracasada con prueba de estadísticas, esta institución se derrumba. En contra, una formidable preparación filosófica y jurídica que deja a la pena de muerte con un valor esquelético, de arma política, al margen del Derecho.

Un paso, pues, este de la abolición perfectamente meditado y consecuente, no pirueta espectacular de fácil éxito en el graderío.

La reforma del Código corrige

profundos errores técnicos. La embriaguez plena y fortuita, eximente, aspiración concreta ya discutida desde hace mucho tiempo, y mantenida como atenuante, merced a un criterio de ética pusilánime que no se atrevía a ver en un vicio un posible beneficio para el reo, y que incluso se manifestaba en favor de la agravante. Valor positivo del arrepentimiento eficaz...

Lejos de nosotros un propósito de estudio en estas cuestiones. Enumerar, repetir un farragoso cuerpo de doctrina, en alarde estúpido de erudición asequible, cae fuera de lo que queremos: remarcar una actualidad, magnífica de horizontes, que satisface nuestra condición de modesto aprendiz del foro.

SERRANO VALERIO

HAY RACHA DE TIMOS

Engracia entregó 525 pesetas a cuenta de un paquete en el que esperaba encontrar 15.000

PERO SOLO HALLO RECORTES DE PERIODICOS

Engracia Duca Bernal, de 30 años, que vive en Agustina de Aragón, 41, al salir ayer tarde de su casa se enfrentó con un desconocido a quien acompañaba un muchacho.

Entablaron conversación con Engracia y le dijeron que el muchacho había encontrado una respetable cantidad en billetes del Banco, que le mostraron.

Le manifestaron que eran extranjeros y no sabían cuánto pudieran valer, pero suponían sería alrededor de 15.000 pesetas.

A Engracia le propusieron que los guardase en depósito mediante previa entrega de alguna cantidad.

Accedió Engracia, entregó 525 pesetas que tenía, en billetes del Banco de España, y recibió, en cambio, las supuestas 15.000.

Cuando se quedó sola Engracia se apresuró a contemplar el tesoro de cuya custodia se había encargado y con sorpresa comprobó que consistía en recortes de periódicos.

Del chasco sufrido dió cuenta en las oficinas de Vigilancia.

HOY, A LAS DOCE

"The Arisso Jazz", en "La Voz de Aragón"

Como ya anunciamos oportunamente hoy, a las doce de la mañana, dará un concierto selectísimo en los salones de LA VOZ DE ARAGON la renombrada orquesta local "The Arisso Jazz", integrada por valiosísimos profesores zaragozanos.

Como ha ocurrido en análogas ocasiones nuestros salones se verán hoy concurridísimos, pues aparte el interés despertado por escuchar a los jóvenes músicos son infinitas las simpatías con que cuentan en Zaragoza los elementos de "The Arisso Jazz".

HISTORIA MENUDA

EXAMENES DE INSTITUTO

Un examen de Literatura celebrado en el Instituto Jovellanos el 4 de junio de 1928:

El profesor.—Dígame alguna poesía del marqués de Santillana.

El examinando.—Las famosas "Serranillas".

El profesor.—¿Recuerda usted alguna?

El alumno.—Moza tan hermosa non vi, non vi...

El profesor.—Non vi en la frontera.

El alumno.—Como una vaquera de la "floxera".

El muchacho recibió la nota de sobresaliente.

LAS CUESTIONES SOCIALES

Habla el gobernador acerca del frontón y hace advertencias a patronos y obreros

Al recibir anoche el gobernador civil a los periodistas trató del conflicto planteado en las obras del frontón de la calle de Cinco de Marzo por los obreros afiliados a la

EL MARTES:

La restauración de Cataluña

Por JUAN MONEVA Y PUYOL

HASTA CUANDO, SEÑORI

Otra vez Mistinguette en la pantalla mundial



Esta vieja chica no sabe cómo obligarnos a fijar en ella nuestra atención. Una atención bastante desvalida, porque no puede identificarse con el positivismo de estos tiempos la curiosidad que nos sugiere la contemplación de una anciana, por mucha fama que hayan tenido sus pantorrillas allá en su florida y ¡ay! lejantísima juventud.

Pero, espíritus de contradicción de somos: Esta fotografía—asómbtrate, hermano lector—es de los presentes tiempos. Así se ha retratado la buena Mistinguette a pesar de sus años, para decirnos que ha decidido retirarse definitivamente de la pantalla pública en un acceso de contrición "in extremis"...

A lo mejor la declaran monumento nacional sus paisanos... Un monumento con pantorrillas y todo.

mismas condiciones en que se encontraban cuando abandonaron el trabajo.

Aludió luego el gobernador a la actitud de algunos patronos que —dijo— acatan o se someten a determinadas exigencias de algún sector de la clase obrera, y afirmó que para toda clase de acuerdos entre patronos y obreros lo único que debe prevalecer es la ley y no aceptar otras decisiones que las del Poder constituido.

—En esto seré inflexible — dijo el gobernador—, cosa que conviene sepan los patronos, lo mismo que lo he hecho saber a los obreros.

Por último indicó el señor Alvarez-Ugena que de la publicación de hojas clandestinas y toda clase de manifestos hará responsables a las organizaciones en cuyo nombre se lancen dichos documentos, siempre que no se hayan apresurado a desmentir las manifestaciones, insidias o amenazas que aquéllos contengan.

EN ARIZA

Riñen dos vecinas y queda una herida

En Ariza tuvieron una disputa las vecinas Antonina Gil Ramírez e Irene Martínez Rebollar cuando se hallaban en las eras de San Francisco.

Antonina, con una piedra, causó a su contrincante una herida en la espalda.

Fue denunciada la agresora por la Guardia civil y puesta a disposición del Juzgado municipal.

UNA PELEA EN MIEDES DE ARAGON

Dos rondas de mozos sostienen una batalla campal

Del alcalde de Miedes de Aragón, don Manuel Lorente, se recibió un oficio ayer en el Gobierno civil.

Comunicaba que en Miedes, durante la noche última, se había librado una batalla campal entre mozos pertenecientes a dos distintos reemplazos y por cuestión de rondas.

Combatieron enconadamente las

dos rondas empleando piedras y palos.

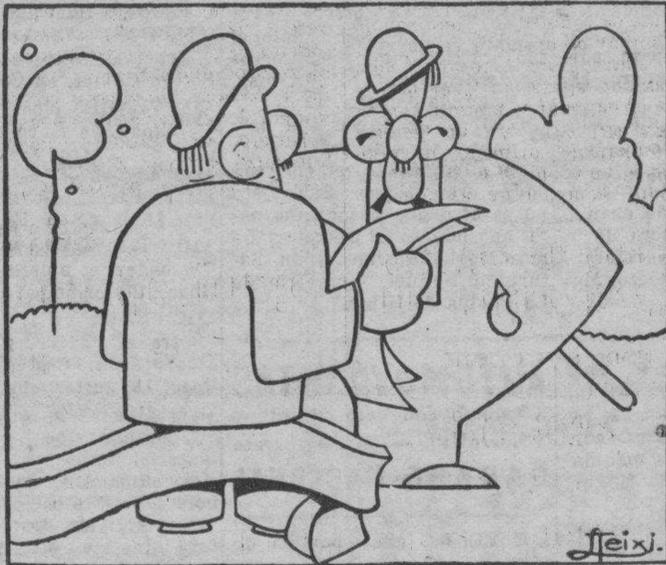
De la contienda resultó Narciso Lorente Tejero, de 19 años, con lesiones de pronóstico reservado, según dictamen facultativo.

Apaciguados los ánimos, intervino el Juzgado municipal para esclarecer lo sucedido.

El vecindario acusa tranquilidad.

Noticiario

Por "Teixi"



El profesor Piccard se propone establecer el servicio regular de viajes turísticos Bruselas-Estratoesfera y regresó.

(De los diarios)

—¡Verá usted qué pronto se quejan las Empresas de ferrocarriles y autobuses de que les resta viajeros!